MONTHLY SHONEN MAGAZINE COMICS

新鉄拳チンミ

14

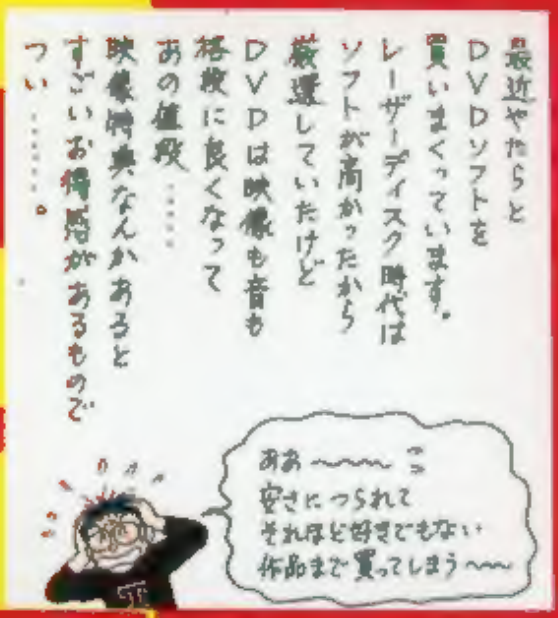
前川たけし

新鉄拳チンミ
14
前川たけし
講談社
KODANSHA

9784063338232
1929979003906
雑誌 41772-23
ISBN4-06-333823-1
C9979 ¥390E (0)
講談社
定価:本体390円（税別）

CHINMI

MONTHLY SHONEN MAGAZINE COMICS



■苦戦の末ボルを倒しカナンに平和をもたらしたチンミは、大林寺に帰り後輩たちに指導をする生活に戻っていたが、そこに皇帝からの使いが。かくして皇帝の密命を帯びたチンミはシーファン、タンタンとともに旅立つ!!

KC前川たけし作品

■新鉄拳チンミ ①〜⑰

■鉄拳チンミ・外伝 ①〜

以下続刊

講談社漫画文庫前川たけし作品

■鉄拳チンミ 全18巻

好評発売中！

2001年12月号

2002年4月号

新鉄拳チンミ

前川たけし

TABLE OF CONTENTS

OLD FRIEND, NEW ENEMY.....3

TO GUNSEN ISLAND.....47

*GUNSEN - WARSHIP

TRIAL...?.....89

FIRST SAILING!!.....129

THIS BOOK IS THE COMPILATION OF THE CHAPTERS PUBLISHED IN MONTHLY SHOUNEN MAGAZINE FROM NOVEMBER 2001 EDITION TO MARCH 2002 EDITION.

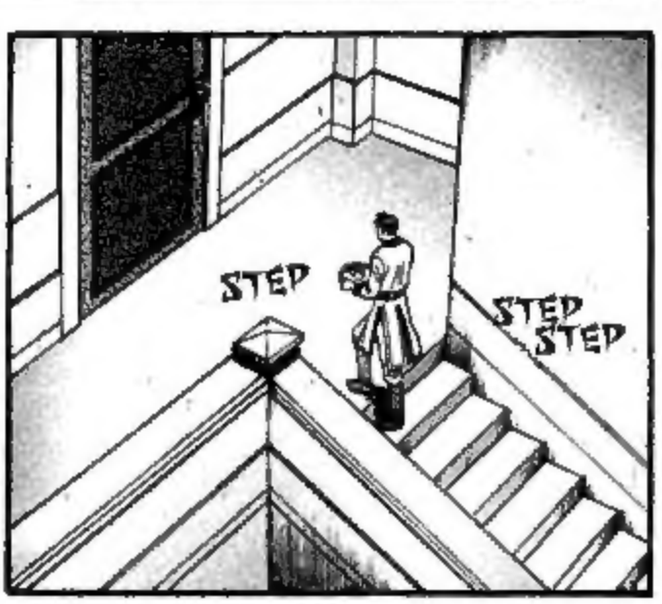
RUMBLE
RUMBLE
ZAAAAA
NAVY HEADQUARTERS. OFTEN CALLED "GUNSEN ISLAND" (WARSHIP ISLAND).
OLD FRIEND, NEW ENEMY

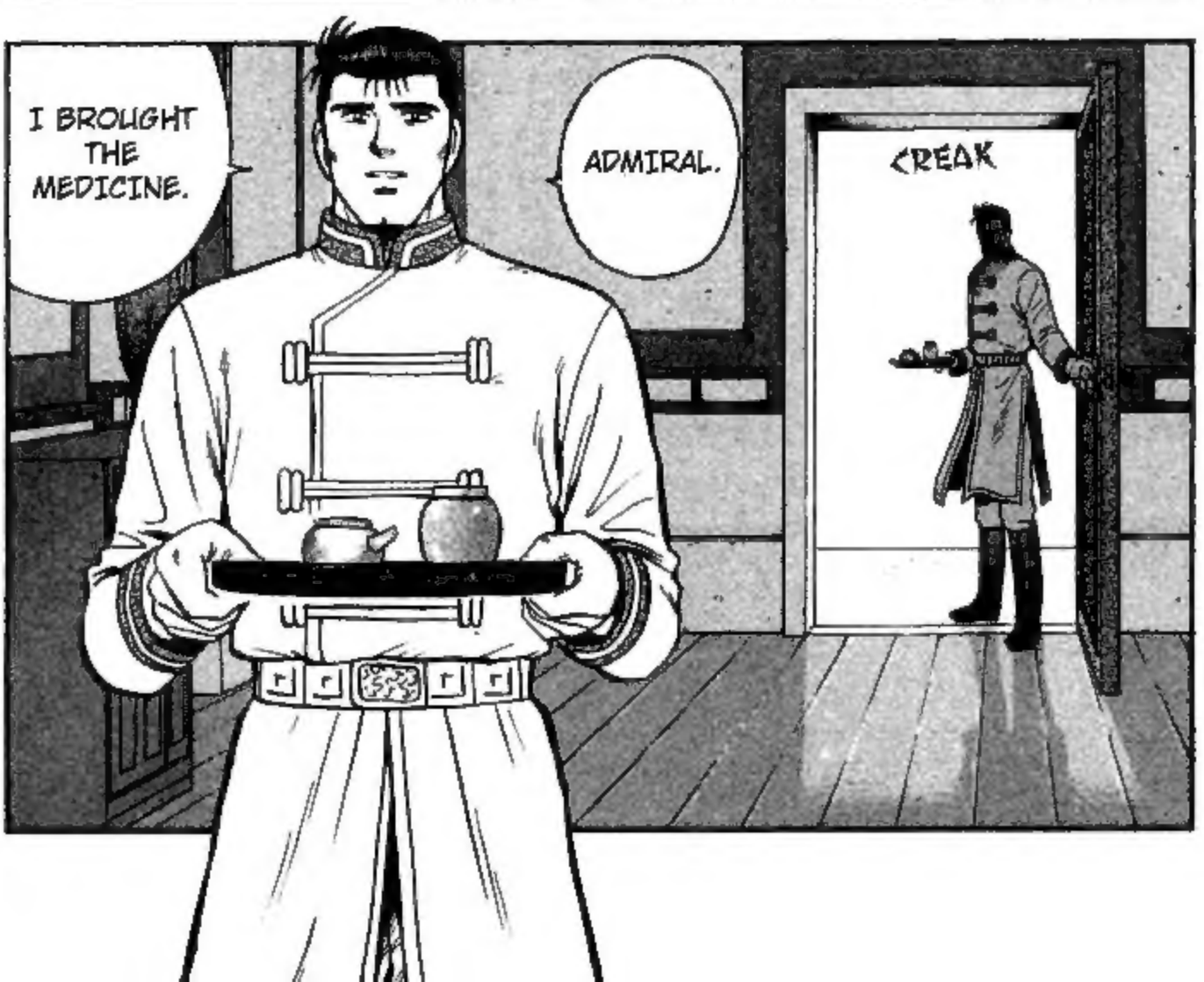
FLAP
FLAP

ZAAAAAA
CREEAK

DDDDDDD

KNOCK
KNOCK
I'M ADJUTANT KAION.


STEP
STEP
STEP


I BROUGHT THE MEDICINE.
ADMIRAL.
CREAK

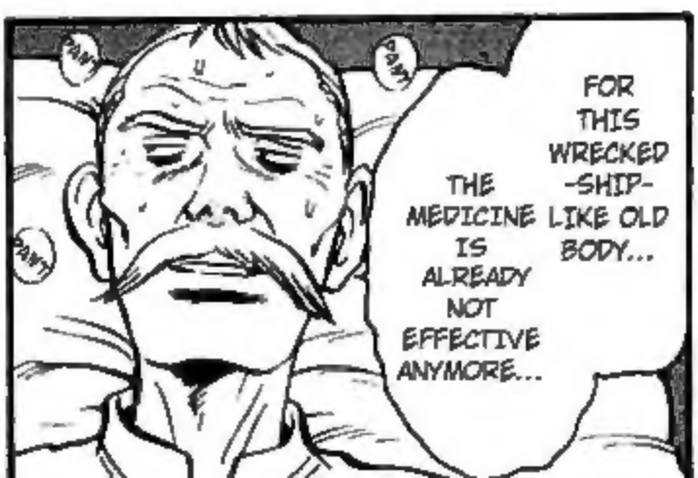
SLOWLY... OKAY, PLEASE DRINK IT UP...
GULP
GULP

OKAY, HERE...
DOES IT HURT?

FUU---

ADMIRAL ZHILIN, OF ALL PEOPLE, WHY IS IT YOU WHO SAY SUCH WEAK THINGS...

PANT
PANT
PANT
THE INTERVAL OF PAIN.. BECOMES SHORTER...


PANT
PANT
PANT
FOR THIS WRECKED -SHIP- LIKE OLD BODY...
THE MEDICINE IS ALREADY NOT EFFECTIVE ANYMORE...

------HOW IS... THE PIRATE'S MOVEMENTS LATELY....?
...FOR THE LETTER WE SENT GENERAL OURIN?
THERE'S STILL NO REPLY...
NO...
...

...
AND STRENGTHENING THE GUARDS FOR THE COAST AND MERCHANT SHIPS' ROUTE.
AS YOU ORDERED, WE'VE BEEN INCREASING THE NUMBER OF SOLDIERS

SFX "ZAAA"

IT'S FINE THEN...
UHMPH.....

PLEASE LEAVE MILITARY AFFAIRS TO ME, KAION.
ADMIRAL, PLEASE DEVOTE YOURSELF TO HEALTH RECOVERY.

THERE IS NO PIRATE.
WITHIN 30 NAUTICAL MILES AROUND THIS GUNSEN ISLAND,

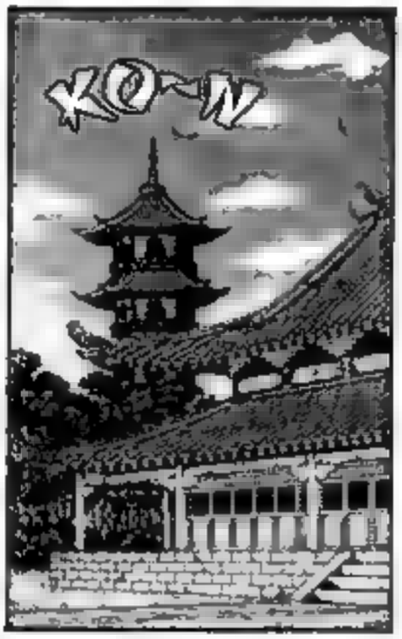
ISN'T IT UNNATURAL WHEN THE MEDICINE IS NOT CARRIED BY YOUR UNDERLING?
STEP
STEP
STEP
STEP
YESSH
SILENCE. CONCENTRATE ON YOUR OWN "AFFAIRS", IKUBI.
!!
NEXT "ADMIRAL" -SAMA.....
I'LL GUARD PROPER----LY.
... OUROH ...
OUCH...
THUD
ONE SINGLE CARELESS WORD...
CAN ALSO TAKE YOUR LIFE.

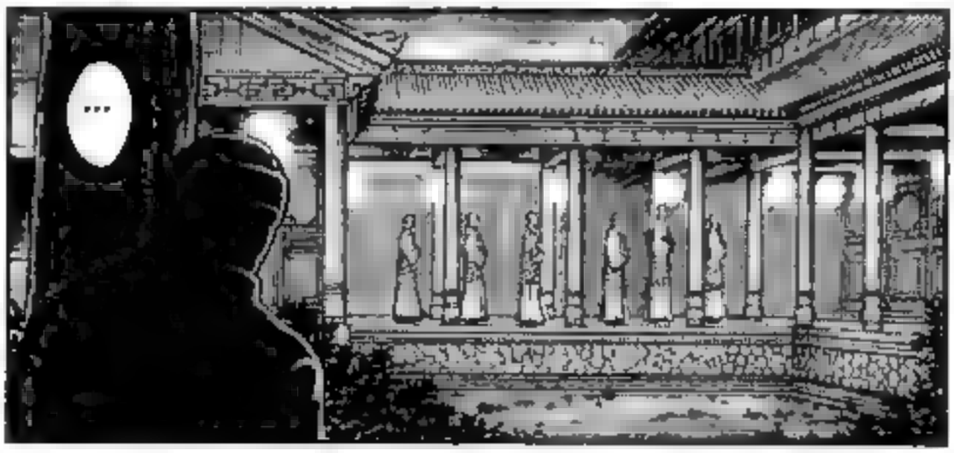
"SICKNESS COMES IN FROM MOUTH"
I TOLD YOU BEFORE, DIDN'T I?
GRAB
"CALAMITY COMES OUT FROM MOUTH"...

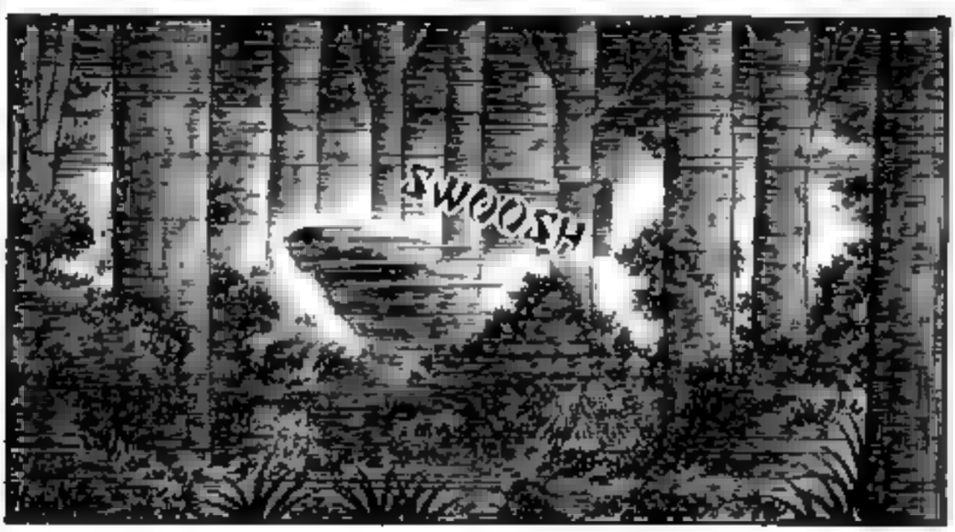
DAIRIN TEMPLE (GIANT FOREST TEMPLE)
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
I'M SAVED---
PHE---W
GOOD! THAT'S ALL FOR TODAY'S TRAINING.
ARGH---
NOW NOW EVERYBODY STAND UP! DO THE GREETINGS!
THANK YOU VERY MUCH-----!!

WHO'S IN CHARGE OF PREPARING THE BATH TODAY--------?!
WE'VE BEEN SWEATING HEAVILY EVER FROM EARLY MORNING. I WANT RICE. RICE----------!!
IT'S TOUGH ---
CHINMI-SENSEI HAS COMPLETELY RECOVERED AFTER COMING BACK FROM KANAN.
PANT
PANT
PANT
PANT

PSST
PSST
PSST


KO~N

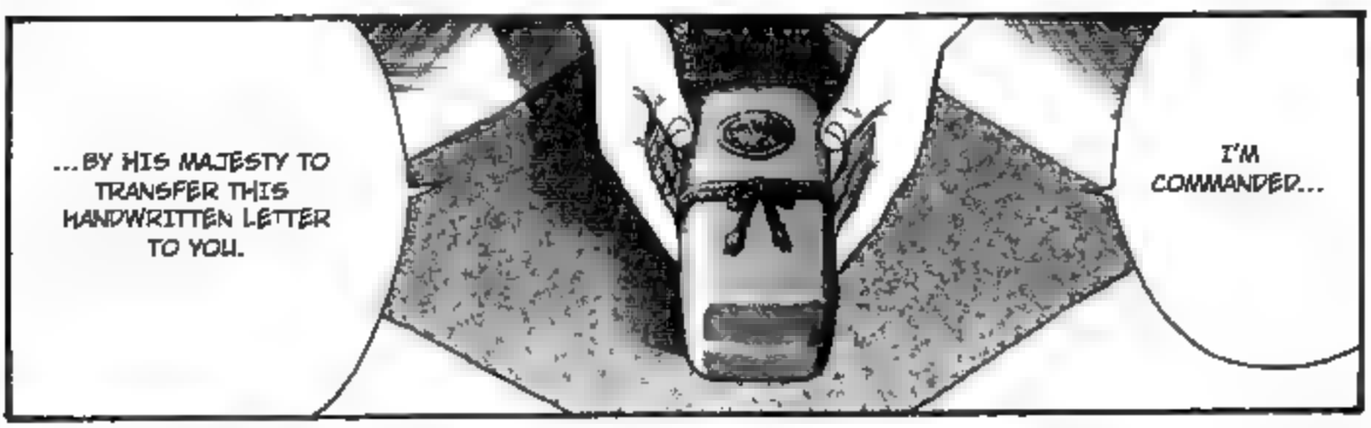

...


SWOOSH

GUESS IT'S TIME TO SLEEP...
WELL THEN
YAW----N
!
SWISH
..

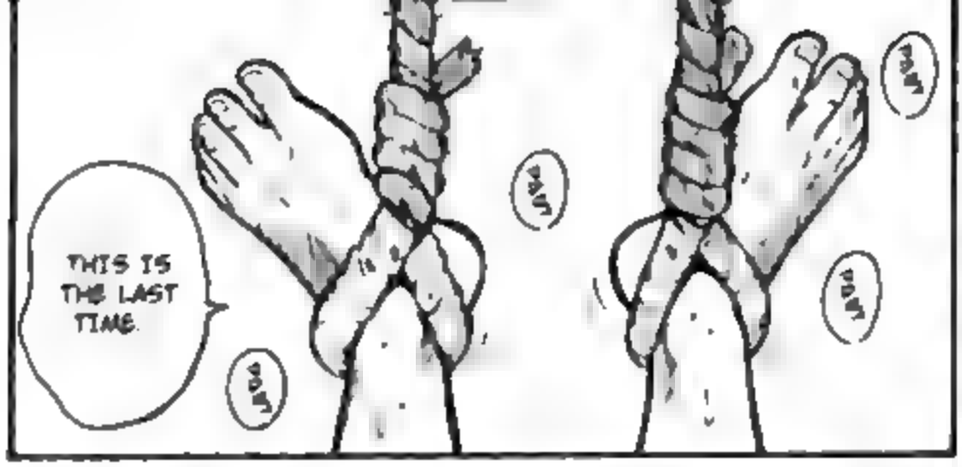
I HAVE SECRET THING TO DISCUSS WITH YOU.
CHINMI-SAN, RIGHT?

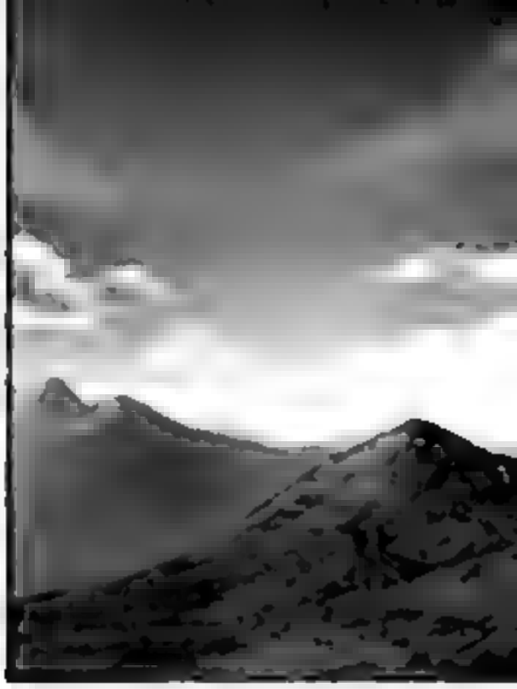
YOU'RE...
HIS MAJESTY'S ...
...MESSEN-GER?!


I'M COMMANDED...
...BY HIS MAJESTY TO TRANSFER THIS HANDWRITTEN LETTER TO YOU.

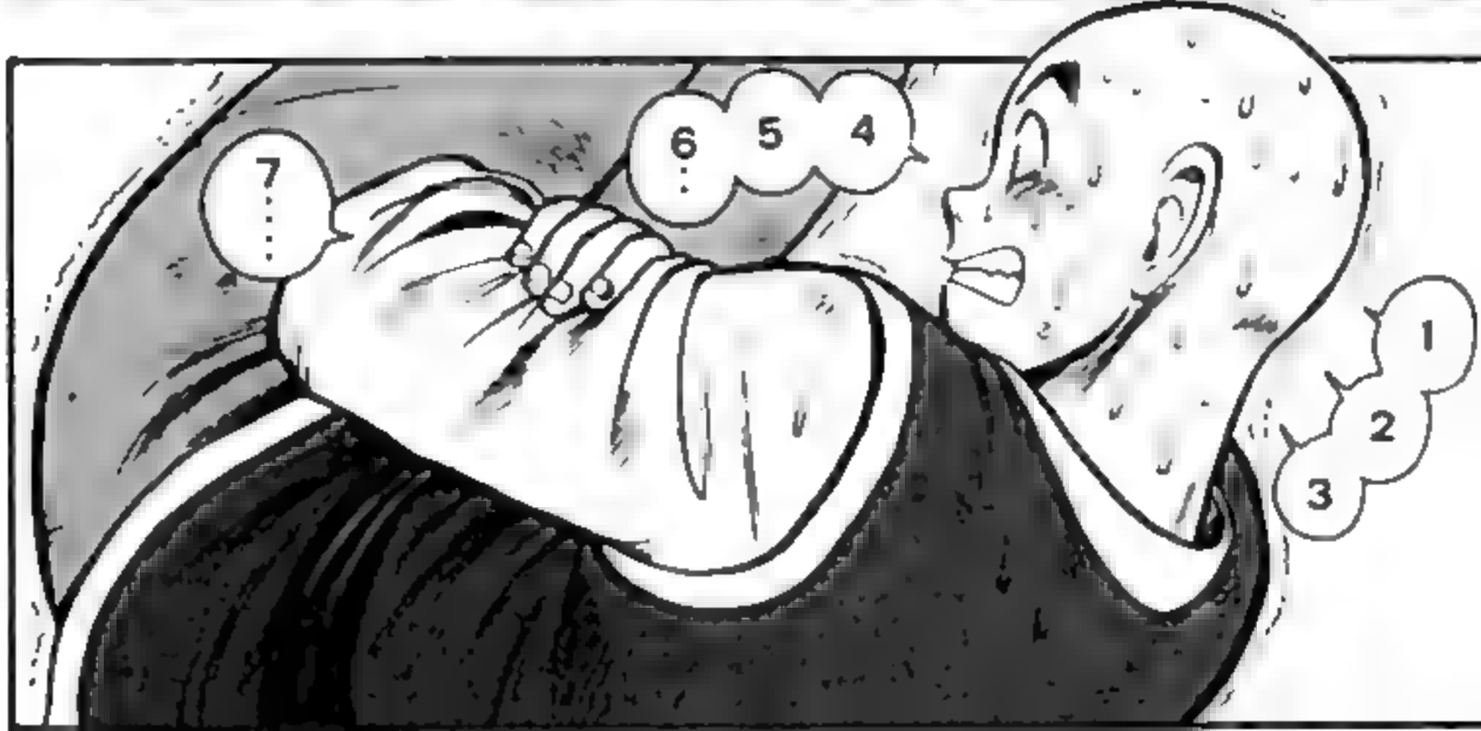
COMMANDED, YOU SAID...
THEN THIS IS THE COMMAND FROM HIS MAJESTY...
FOR DETAILED CIRCUMSTANCES, PLEASE READ THE LETTER FROM GENERAL OURIN.
!!
GENERAL OURIN.
IT'S BEEN A WHILE~
. ...

LOOK LIKE I'D BETTER DEPART IMMEDIATELY.
YEAH.
YOU UNDER-STOOD?
.. TO ADMIRAL ZUION IN GUNSEN ISLAND.
HAND OVER THIS HAND-WRITTEN LETTER...
...
FROM NOW ON, EVERYTHING IS UP TO CHINMI-SAN.
IN ORDER TO START THE TRIP, I MUST TALK WITH MASTER .
BUT... EVEN IF THIS IS TOP SECRET COMMAND...
TWO MORE PEOPLE....?
I'LL DO THIS TASK BY MYSELF, RIGHT...
AND ONE MORE THING...
...WILL GATHER AT ASSIGNED PLACE.
NO... TWO MORE PEOPLE. .


THIS IS THE LAST TIME.



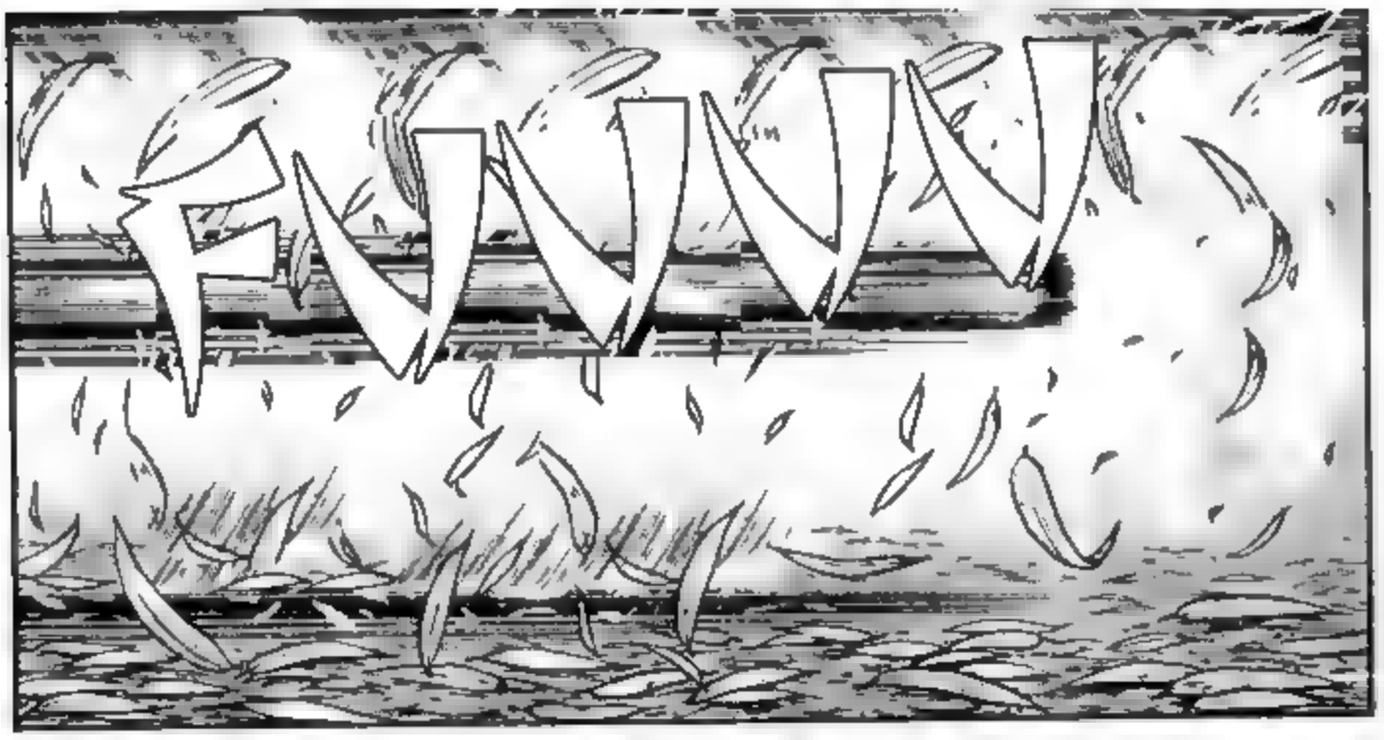
CREAK
START!


7……
6…
5
4
1
2
3

TOUGH--
SIT!
THUD
HAA--
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
I HAVE SECRET THING TO DISCUSS WITH YOU.
TANTAN-SAN.
WHAT DO YOU WANT... FROM ME?

CLOMP CLUNK CLOMP
THWAK CLOMP CLUNK
CLOMP
SWISH

GYAKU
KOU


FUUUU

!

SHUIFAN-
SAN,
RIGHT?

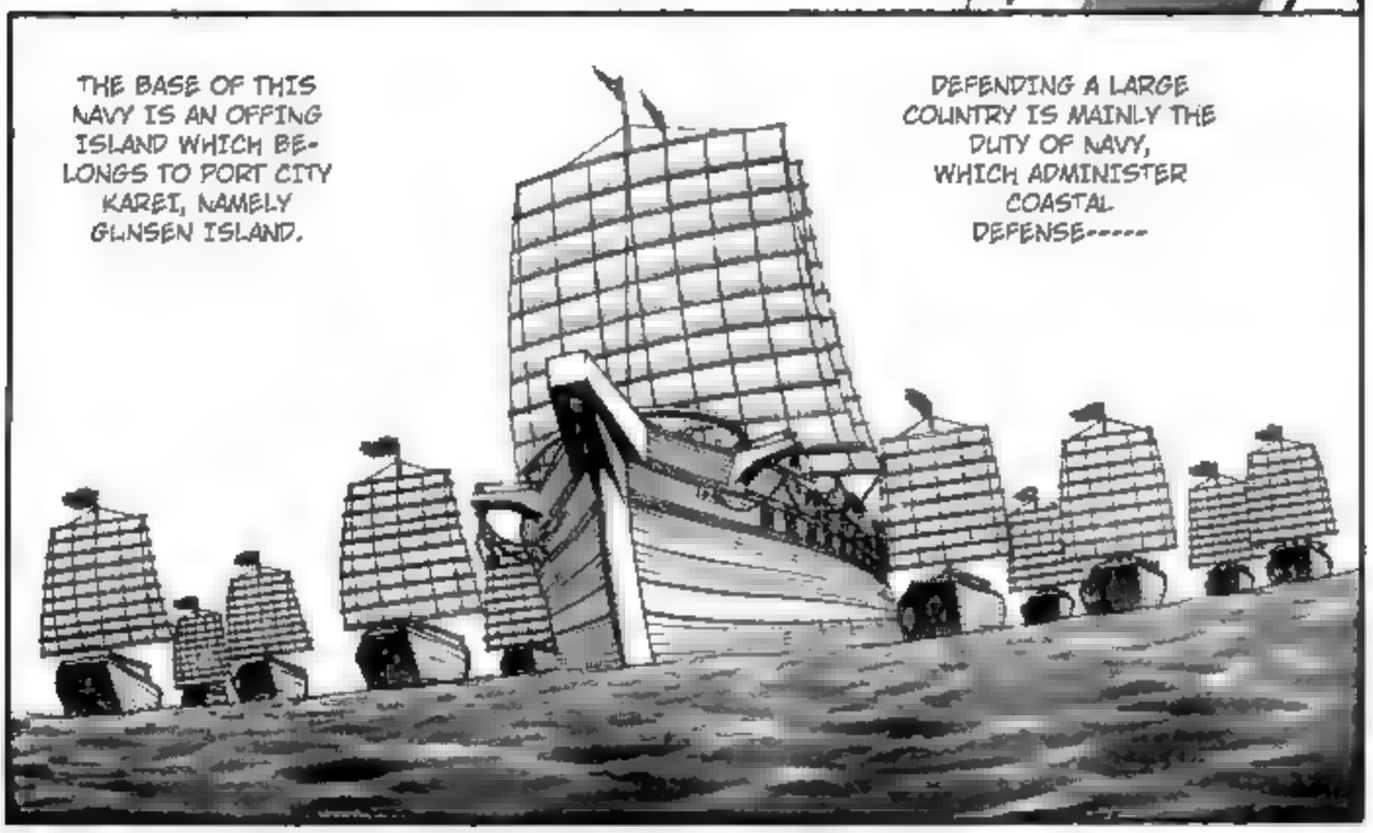
EH~~~~~!!
CHINMI-SENSEI HAS ANOTHER TRIP?!
WE JUST HAVE CHINMI-SENSEI'S COACHING FOR ONLY A LITTLE WHILE.....
NO WAY. SENSEI JUST ONLY RETURNED FROM KANAN TERRITORY----
"IT CAN'T BE HELPED", YOU SAY...
...
SIIIIGH-------
IT CAN'T BE HELPED. THAT'S A TASK COMMANDED FROM MASTER...

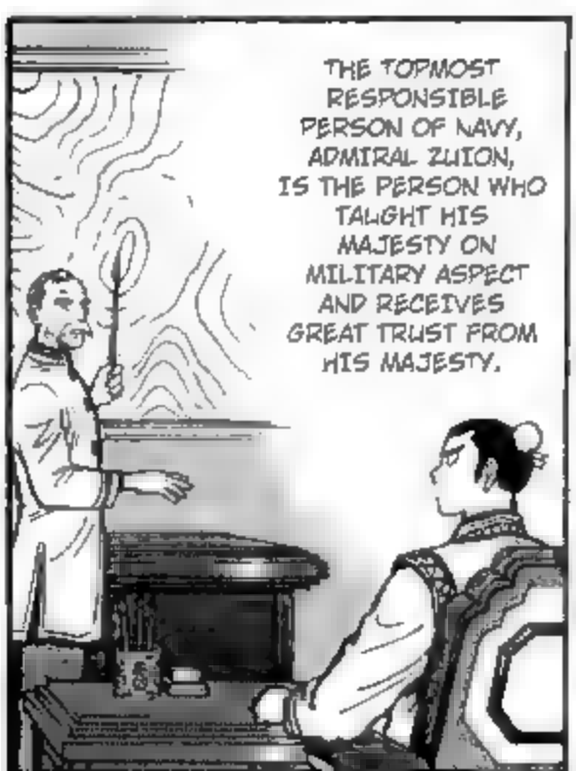
JINTAN-SAN...
WE NEVER MEAN THAT...
GRRRR...
YOU!!
YOU HAVE SOMETHING DISSATISFIED WITH OUR COACHING?!
YUP.
WE MUST TRAIN AND FIX THEM, STARTING FROM THEIR WEAK WILL FORCE. RIGHT, BIKEI?
THESE GUYS JUST DON'T UNDERSTAND WHAT SELF-DISCIPLINE IS.
GET READY, YOU JUNIOR!!
AY----E

HIS MAJESTY IS EXPECTING MORE THAN JUST A NORMAL MESSENGER FROM CHINMI...
ENTRUSTING THE HANDWRITTEN LETTER TO CHINMI-------
AGAIN, CHINMI IS ANTICIPATED TO BECOME AMAZING...
I THOUGHT HE'D NOT LIMIT HIMSELF IN DAIRIN TEMPLE BUT-
...

CROSSING THAT MOUNTAIN, THERE'S A TOWN ALONG THE RIVER...
THAT'S THE PLACE WHERE I'LL MEET SHUIFAN AND TANTAN.
...
PAT
PAT
LET'S GO, GOKU.
UKI!

HIS MAJESTY AND I HAVE CONCLUDED THE END OF A PERSONNEL SELECTION DELIBERATION...
CHINMI . I WANT YOU TO FORGIVE ME FOR THIS SUDDEN REQUEST...


THE BASE OF THIS NAVY IS AN OFFING ISLAND WHICH BELONGS TO PORT CITY KAREI, NAMELY GUNSEN ISLAND.
DEFENDING A LARGE COUNTRY IS MAINLY THE DUTY OF NAVY, WHICH ADMINISTER COASTAL DEFENSE-----

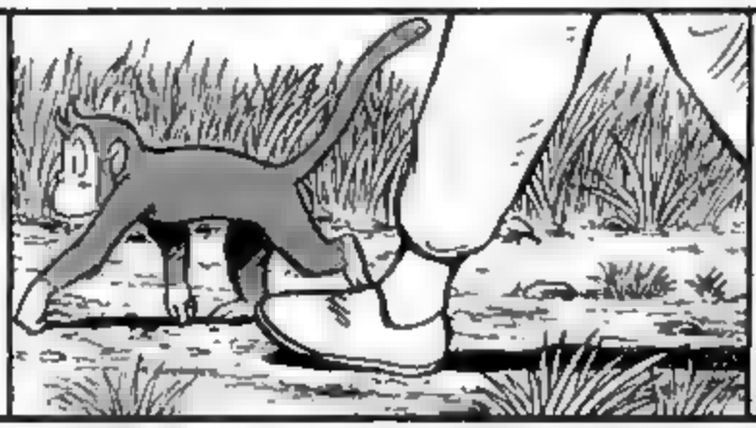

THE TOPMOST RESPONSIBLE PERSON OF NAVY, ADMIRAL ZUION, IS THE PERSON WHO TAUGHT HIS MAJESTY ON MILITARY ASPECT AND RECEIVES GREAT TRUST FROM HIS MAJESTY.

CRACKING DOWN ON PIRATES AIMING AT INFESTING MERCHANT SHIPS' CARGO IS ALSO NAVY'S ESSENTIAL DUTY.

NAVY HEADQUARTERS REPLY THAT THERE'S NOTHING PARTICULAR HAPPENS, YET UNTIL NOW WE HAVEN'T SEEN THE ANY OF THE ACTUAL CONDITION.

HOWEVER, RECENTLY WE RECEIVE REPORTS INFORMING THAT THE PUBLIC ORDER OF NAVY BASE'S KAREI CITY IS DISTURBED.

WE'VE DECIDED TO HAVE "OUTSIDE" PERSON COME THERE TO SEE THE REAL SITUATION——

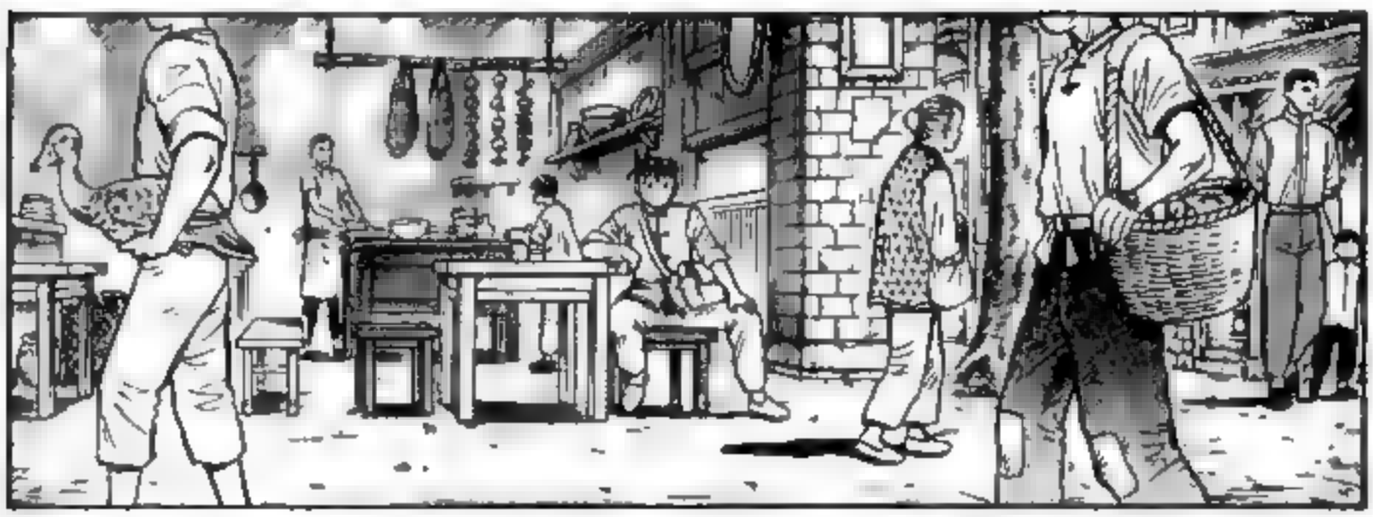


THEREUPON, IN ORDER TO KNOW KAREI CITY'S STATUS, INCLUDING ITS INTERNAL INSPECTION...

IF I'M WITH SHUUFAN AND TANTAN, IT'S REALLY REASSURING.

BUT, THAT MEANS IT'S OUR TURN!!

...
I'M SO EXCITED----! I WANT TO SEE THEM REAL SOON------!
IF IT'S FOR THE SAKE OF HIS MAJESTY AND GENERAL OURIN, THEY'D DO ANYTHING...
SHUUFAN AND TANTAN TOO...



WE'LL MEET AROUND THIS VICINITY, RIGHT

UKI-

GOKU---- STILL HAVEN'T SEEN THEM YET?

AT TODAY'S NOON, WE PLAN TO AIM AT THE SEA BY BOAT, YET...
THERE'S NO ONE AT THE OPPOSITE SIDE EITHER..
...
THEY'LL COME, WON'T THEY....?
!!

CHINMI...!
SHUUFAN!!

EVER SINCE THE IMPERIAL MARTIAL ARTS TOURNAMENT, RIGHT!
IT'S BEEN A WHILE!!

FINAL-LY!!

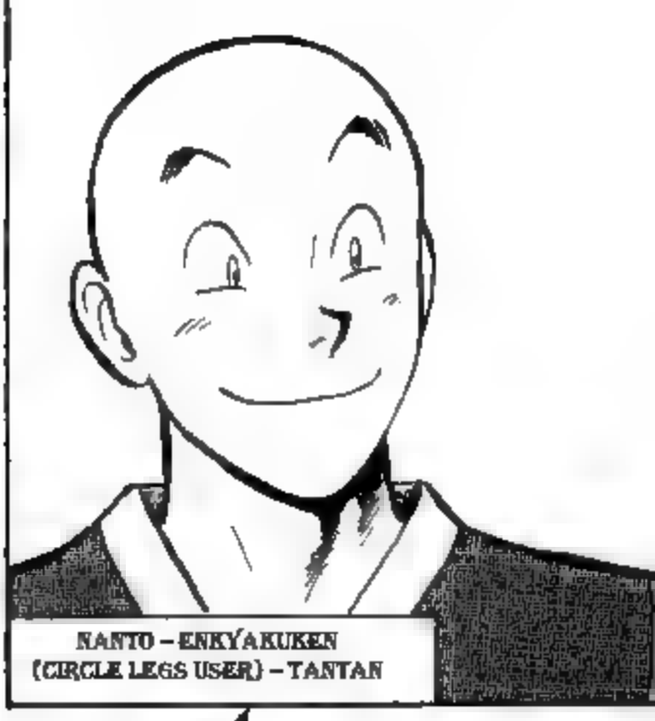
YEAH.
EVERYBODY AT TAIRIN TEMPLE IS OKAY TOO?
HE'S FINE, THANKS TO CHINMI.
HOW'S SHULIFAN'S MASTER?
FOR THAT SUDDEN INCI-DENT...
NEVERTHELESS, I WAS SURPRISED WHEN HIS MAJESTY'S MESSENGER CAME.
ALTHOUGH... THIS TIME DUE TO THIS TOP SECRET DUTY, I HAD TO LEAVE SILENTLY AND I DON'T KNOW HOW TO EXPLAIN WHEN COMING BACK.
THAT'S BECAUSE HIS MAJESTY AND GENERAL OURIN UNDERSTAND US PERFECTLY.
CLENCH
WELL, OUR SKILLS AND PERSONALITY MUST BE TRUSTED A GREAT DEAL.
UKI---! KI! KI!
OH!
HE HASN'T COME YET...
TANTAN WOULD COME TOO, WOULDN'T HE...?
EHEHE ...

OH-!
SPARKLE
IT'S TANTAN!
THERE, THERE!
EH?
TOSS
TAKE THIS, CHINMI--!
YO!
JUMP
TAKE...
TAKE IT....?
WAIT...

SPIN SPIN SPIN

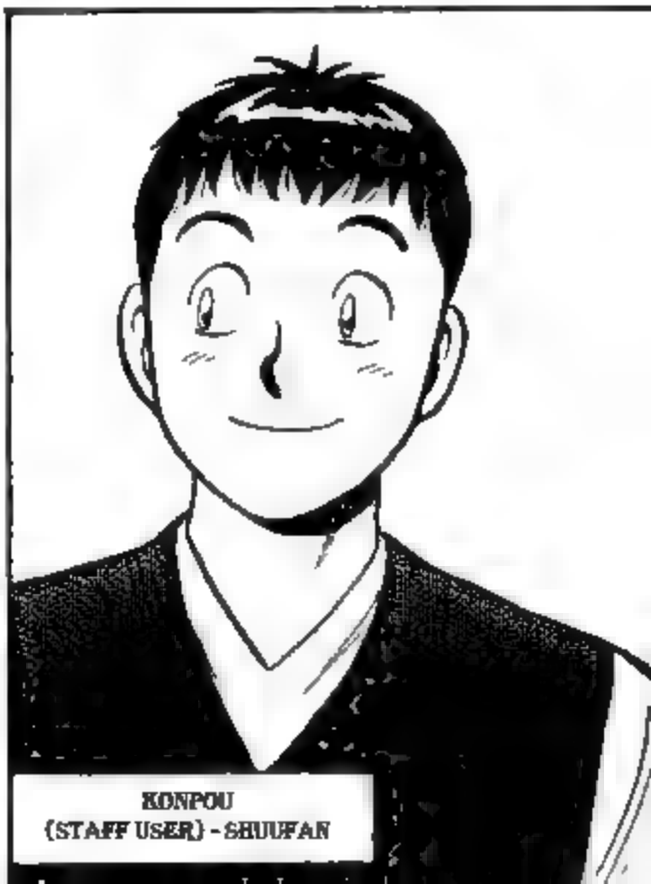
WOOSH
OKAY, COME HERE!
THE LUGGAGE IS FALLING SO DON'T COME HERE!
PLEASE EXCUSE US!
PLEASE STAY BACK A LITTLE BIT...

GRIN
THUD
HUUUUUG
YO~~~~ IT'S BEEN A WHILE~~~~~~!!
HAHA...
IF YOU'RE GONNA TAKE IT YOURSELF, DON'T SAY "TAKE THIS~~~~" !!



NANTO – ENKYAKUKEN
(CIRCLE LEGS USER) – TANTAN

TAIRIN TEMPLE – KENPOU
(FIST USER) – CHINMI

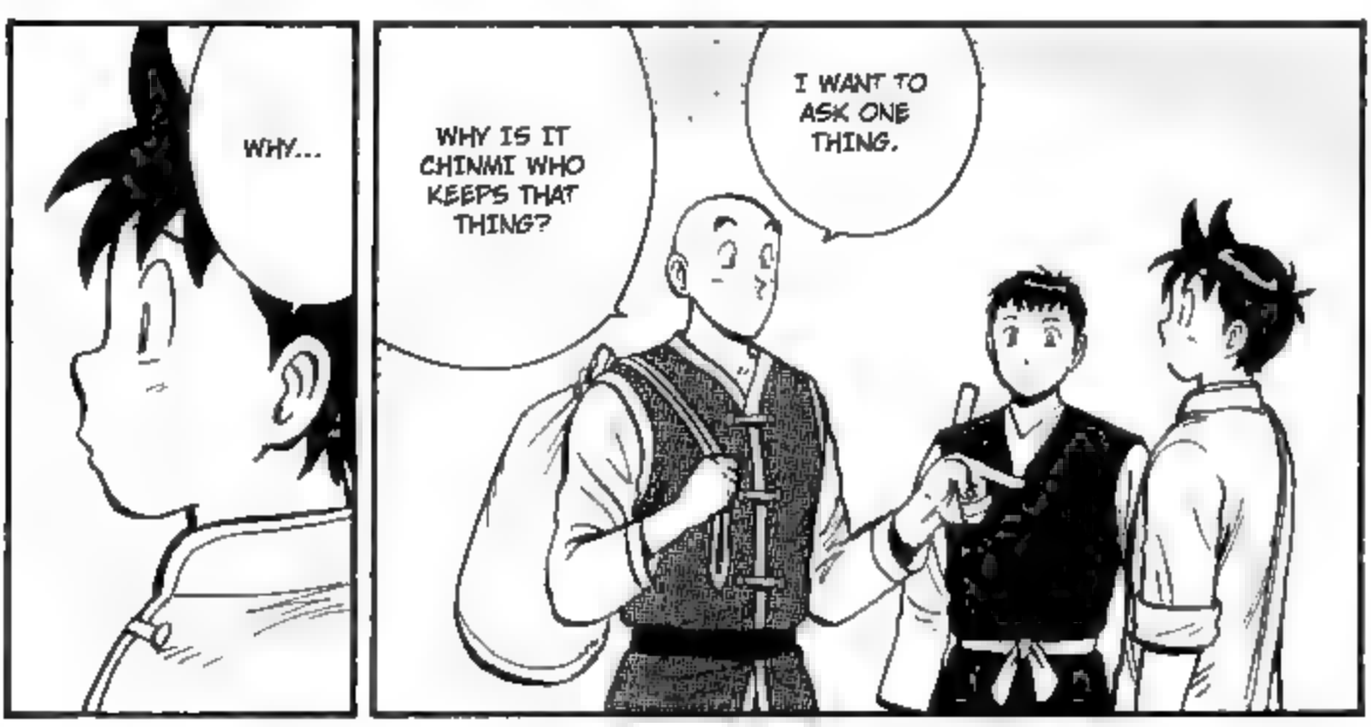


KONPOU
(STAFF USER) - SHUUFAN

SO ALL THREE OF US HAVE ARRIVED.
AND ONE MORE MON KEY.

TO TELL THE TRUTH, I WAS QUITE WORRIED, UNTIL I SAW YOU TWO.
NEVERTHELESS, MY GRANDPA SAID
"AREN'T YOU BEING TRICKED BY SOMEONE?" SO...

...
DON'T WORRY.
I'VE KEEP HIS MAJESTY'S HANDWRITTEN LETTER PROPERLY HERE.
PAT PAT


WHY...
WHY IS IT CHINMI WHO KEEPS THAT THING?
I WANT TO ASK ONE THING.

PERSON-ALITY?
COMPE-TENCE?
HIGH CREDIT-ABILITY ...?
UN--- OR ELSE...
HE----Y
AFTER ALL, HIS MAJESTY WAS WORRIED IF IT'S JUST CHINMI
THAT'S WHY WE MUST COLLABORATE WITH HIM.

SUCH A SMALL BOAT CAN MAKE IT TO THE SEA...?
WE'LL TAKE THAT BOAT THEN.

WELL THEN, LET'S GO.
HO
IT'S QUITE A LONG DISTANCE FROM HERE TO PORT CITY KAIRIN, SO WE'LL CHANGE BOAT SEVERAL TIMES.

ACTUALLY MY STOMACH IS RUMBLING
IT'S GONNA BE A LONG TRIP, SO LET'S BUY SOMETHING TO EAT.
AH, BEFORE THAT...

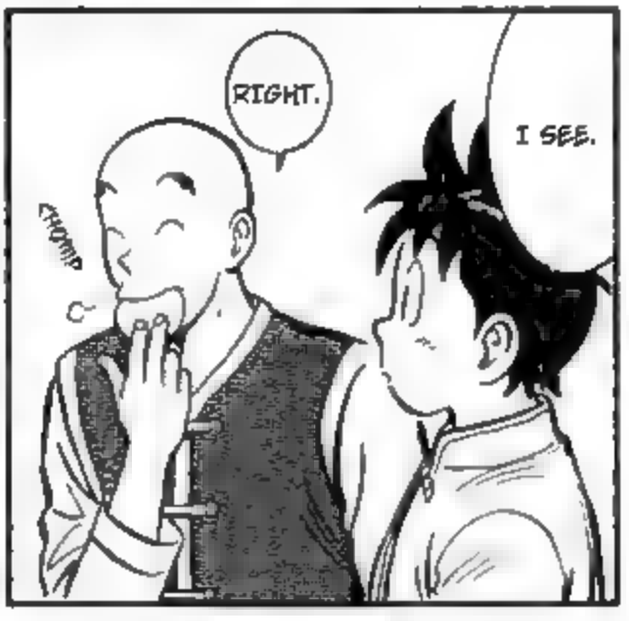
AND THOSE MANJUU, 5 ONES EACH.
THIS AND THAT, 3 ONES EACH.
GOTCHA

SHUUFAN HAS BEEN TRAVELING A LOT WITH SOSHUU MASTER...
SO YOU GET FAMILIAR WITH TRIPS.

ISN'T IT TOO MUCH?
TANTAN...

BY THE WAY, YOU TWO...
HAVEN'T NEGLECTED PRACTICING EVER SINCE IMPERIAL MARTIAL ARTS TOURNAMENT, HAVE YOU?

WE ARE ENTRUSTED WITH IMPORTANT MISSION. FROM NOW ON WE MUST HAVE PLENTY OF NUTRITION.
WHAT ARE YOU SAYING, CHINMI?

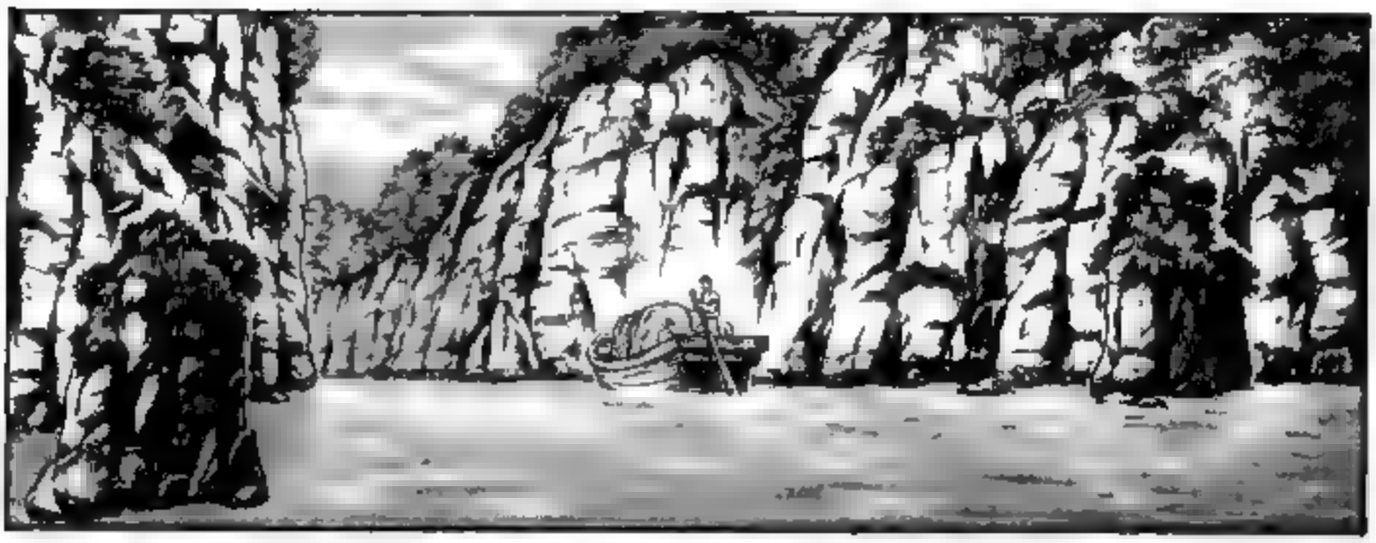

RIGHT.
I SEE.
CHOMP

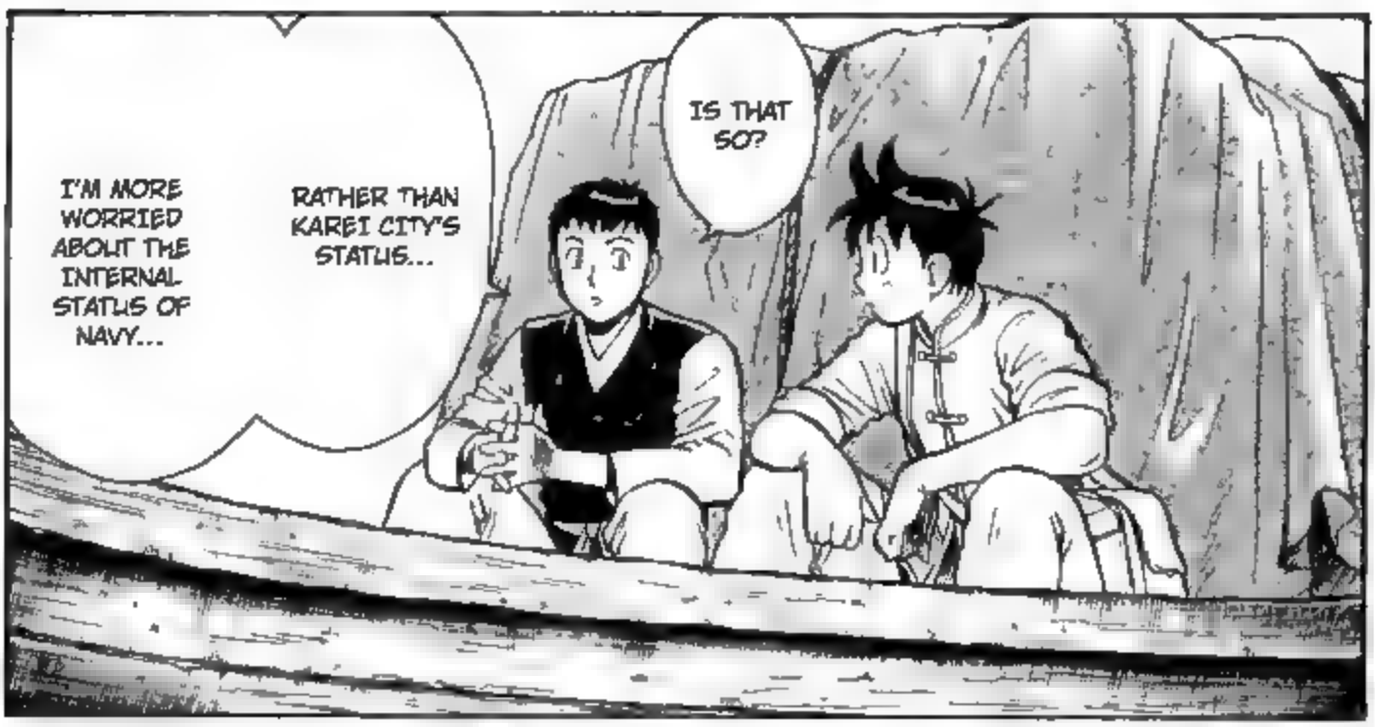
HAVE YOU WORKED OUT ANY NEW TECHNIQUE?
OF COURSE ..
YEAH.
...
PARTICU-LARLY NOT...
NO...
...
TANTAN, YOU HAVE SOMETHING?
WHAT ?
FUFUFUFU...
FU
MAYBE SOME-HOW I MANAGED TO SURPASS YOU A BIT.
I'M SORRY, BUT
CRACK
CRACK
CRACK

GUESS WE JUST HAVE TO TEST IT...
...
THE BOAT IS GONNA DEPART SOON.
NOW IS NOT GOOD.
AND WE STILL HAVE A CHANCE... SOONER OR LATER.
IT'S FINE TO TRY OUR ABILITY A BIT.....
WANNA TRY? LET'S TRY.
OH?
OH?
IT'S NOT GOOD TO FORGET OUR IMPORTANT DUTY...
SOONER OR LATER, HUH?
THAT'S RIGHT.

SPLASH
THE WIND ON RIVER SURFACE FEELS GOOD.
WOOSH

HEH-
I WAS RAISED IN MOUNTAIN RECESSES SO THIS IS THE FIRST TIME I'VE TAKEN A BOAT.
IT MUST BE HUGE, THE SEA..
AND OF COURSE THIS WILL BE THE FIRST TIME I SEE THE SEA.
I WANT TO SEE THAT HORIZON WITH MY OWN EYES.
THE WATER IS BLUE, AND FAR------- AWAY, WHERE THE WATER AND THE SKY MEET EACH OTHER, IT IS CALLED "HORIZON".

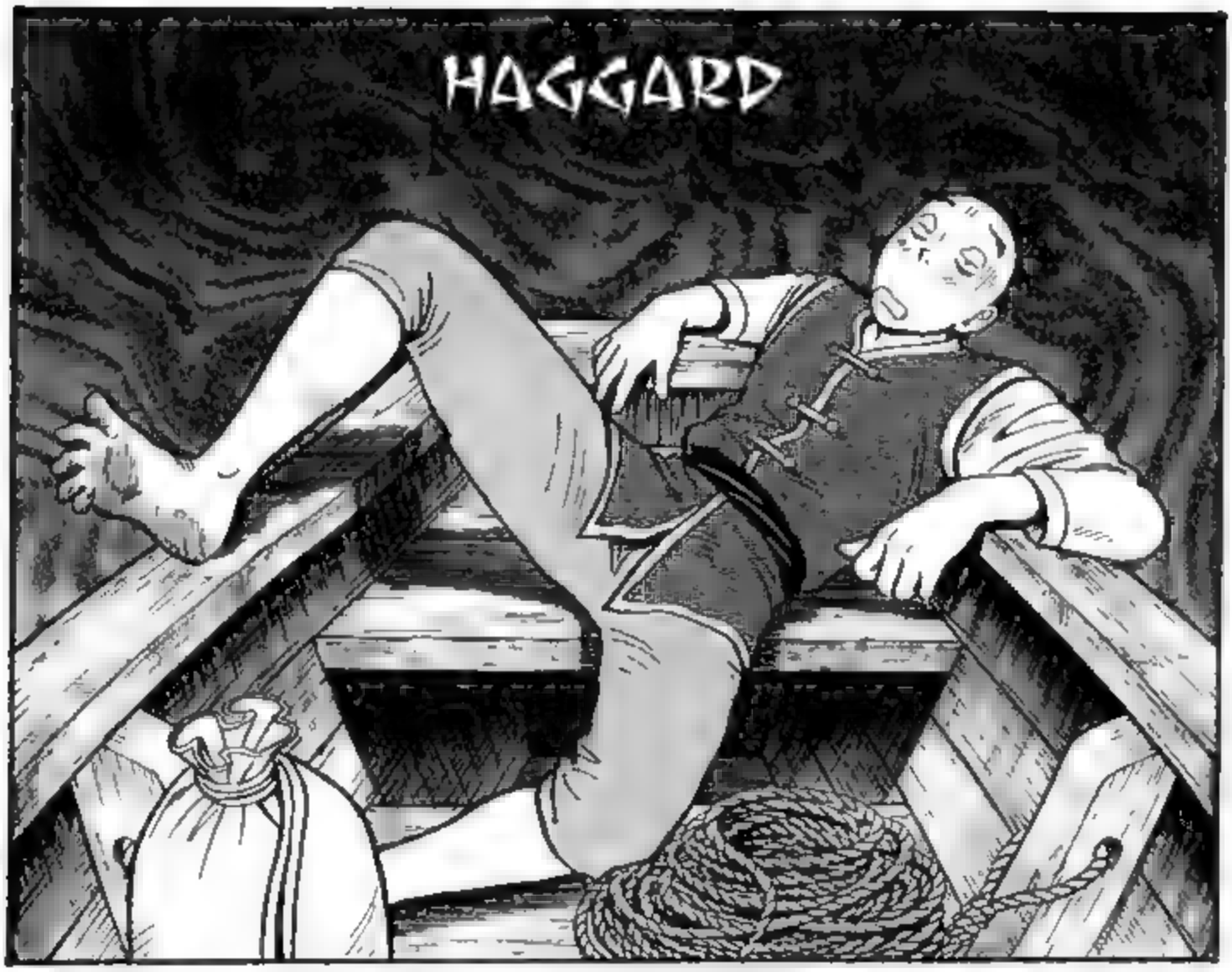



I'M MORE WORRIED ABOUT THE INTERNAL STATUS OF NAVY...
RATHER THAN KAREI CITY'S STATUS...
IS THAT SO?

TANTAN, ARE YOU LISTENING?
HIS PHYSICAL CONDITION IS NOT VERY...

IT SEEMS NAVY'S ADMIRAL ZUIUN WAS THE PERSON-IN-CHARGE FOR HIS MAJESTY'S TRAINING EDUCATION, BUT

RECENTLY...
YEAH...


HAGGARD

THIS IS THE FIRST TIME I EXPERIENCE THIS WORST FEELING...
PANT
PANT
I'D BETTER WORRY ABOUT MYSELF...
BEFORE WORRYING ABOUT THAT ADMIRAL...

YEAH...
WE ATE THE SAME THING, RIGHT...

OUCH OUCH
MY STOMACH IS QUEASY...
IS IT BECAUSE OF THE THINGS I ATE...?

I'M A SERIOUSLY-ILL PERSON!!
DON'T JUST CHAT CAREFREELY LIKE THAT. WORRY ABOUT ME MORE!
HE SAID SO...
COME TO THINK OF IT, THIS IS THE FIRST TIME HE TAKES THE BOAT...
UPURGH
TANTAN, IT'S SEASICKNESS THEN.
FOR NOW, IT'S BEST IF YOU MANAGE TO SLEEP.
COS WE STILL HAVE A LONG WAY TO GO...
ERGH
UGH

OLD FRIEND, NEW ENEMY - THE END

A PROJECT OF HARUDAKI SCANLATION GROUP

SHIN TEKKEN CHINMI

RAW SOURCE: WINMX
TRANSLATOR: MINHHA
PROOF-READER: HAIIROBOMB
EDITOR: HAIIROBOMB
QC: MINHHA

THERE ARE LOTS OF BOATS, TOO!
THE RIVER HAS SUDDENLY WIDENED...

IT'S A BIT SALTY!
HM...
SUCK

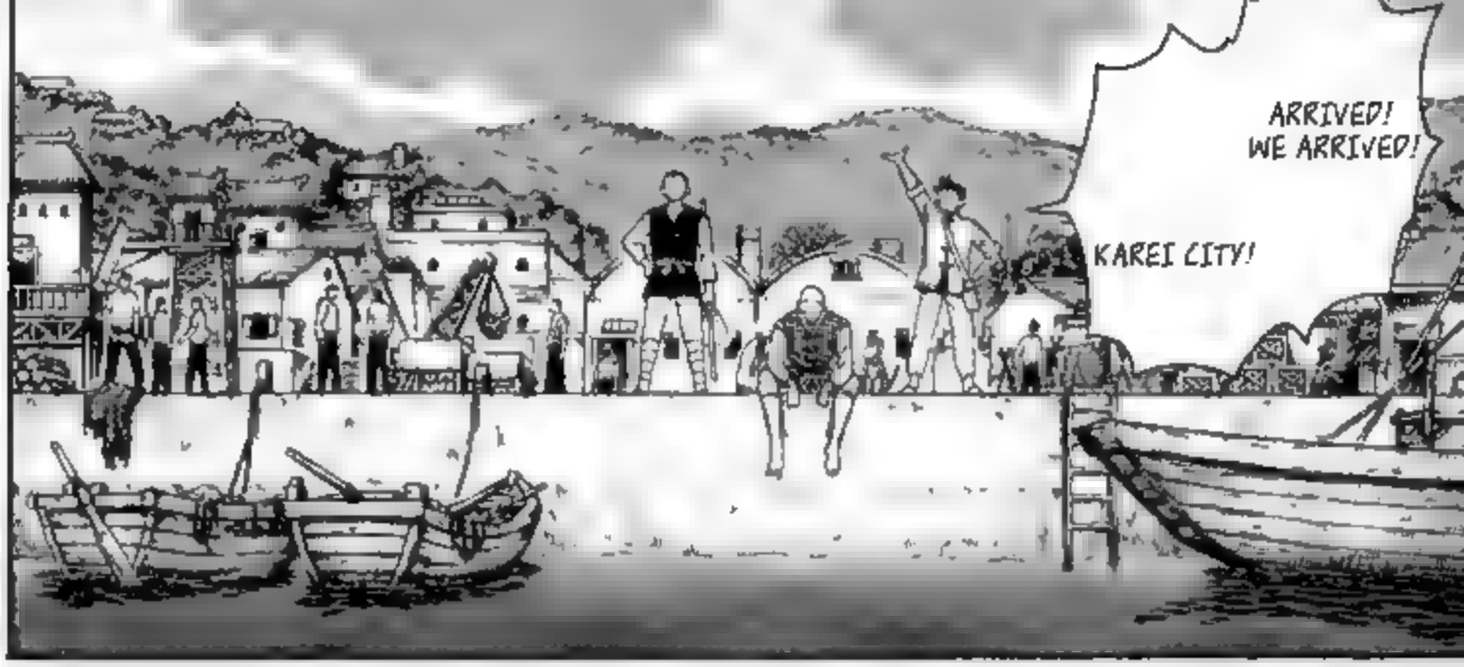
TASTE SOME WATER.

I'M SICK, I'M SICK...
DON'T WAKE ME UP----
TANTAN, WAKE UP! TANTAN!

FINALLY, IT'S THE END OF THE BOAT TRIP.
THE SEA AND THE RIVER ARE MIXING!

S-SEA...? REALLY...?!
WE'RE GONNA SEE THE SEA SOON.
WE ARRIVED AT THE ESTUARY.

TO GUNSEN ISLAND...
軍船島(ぐんせんじま)へ・・・・
の巻(まき)


ARRIVED!
WE ARRIVED!
KAREI CITY!

LOOK, TANTAN!
THERE ARE THE BLUE OCEAN AND THE HORIZON THAT YOU WISHED TO SEE.

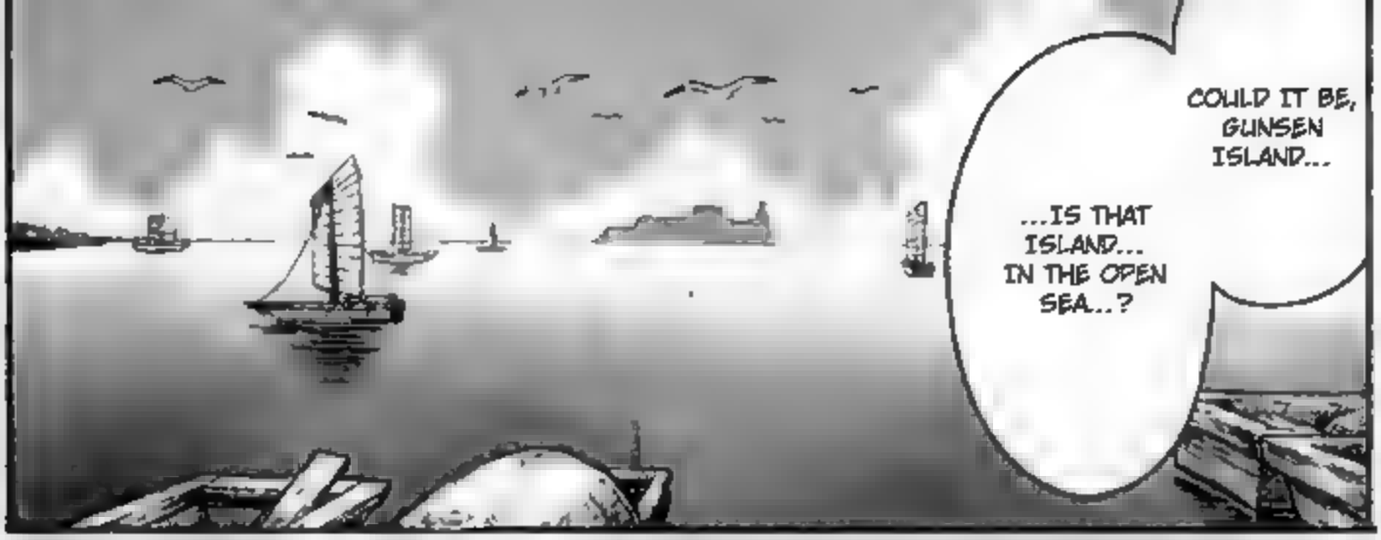
JUST REST A BIT AND YOU'LL BE FINE...
EVEN THOUGH I'M ON LAND ALREADY, IT STILL FEELS LIKE I'M SWAYING...
OUUCH ...

COMPARED TO THE JOY OF SEEING THE SEA FOR THE FIRST TIME...
PANT
PANT
FRANKLY SPEAKING...
THE JOY OF THAT BOAT TRIP ENDING IS MUCH GREATER...

NEVERTHELESS, IT'S SUCH A BIG PORT----------!

I WANT TO ASK YOU ONE THING, CHINMI...

THIS ISN'T A FISHING HARBOR, IT'S A TRADE PORT.
THERE ARE MANY VESSELS, TOO.


COULD IT BE, GUNSEN ISLAND...
...IS THAT ISLAND... IN THE OPEN SEA..?

YEAH... THERE'S AN ISLAND AT THE EDGE OF THE BAY...
SEEING IT FROM HERE, IT REALLY LOOKS LIKE A BIG SHIP.
THAT'S WHY IT'S CALLED GUNSEN (WARSHIP) ISLAND?
THE HEADQUARTERS OF THE NAVY IS THERE.

TANTAN'S SEASICK-NESS...
SEEMS TO BE REALLY SERIOUS...

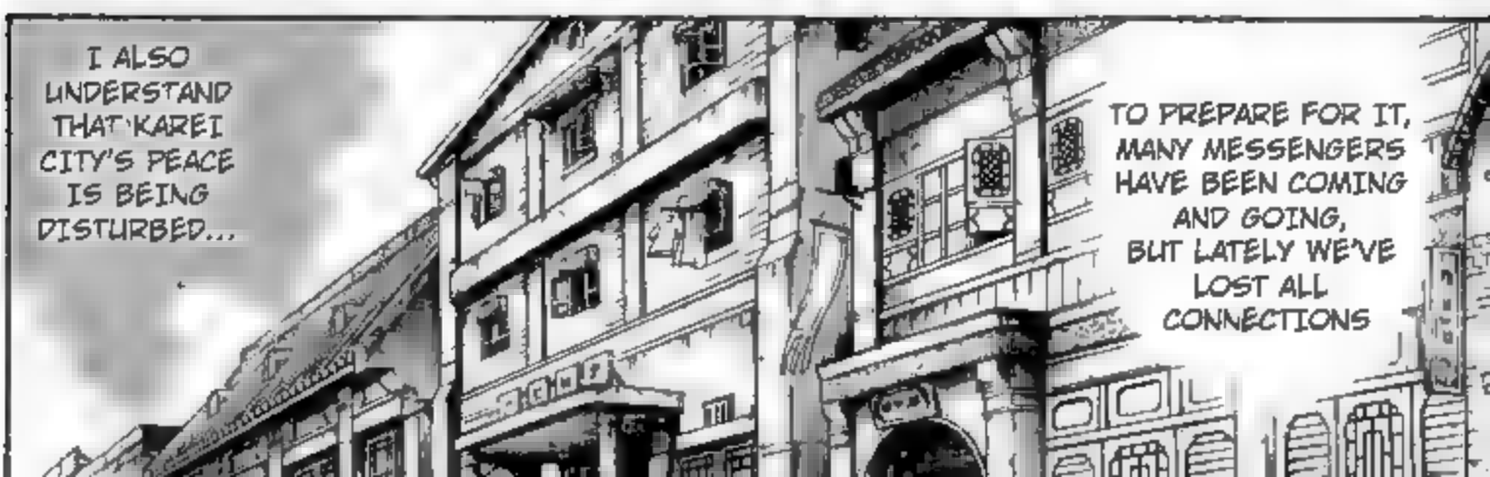
I'VE HAD ENOUGH OF BOATS---!
TO GO TO GUNSEN ISLAND...
WE HAVE TO TAKE A BOAT AGAIN -------?!

IF GENERAL OURIN KNEW THAT, HE'D HAVE CHOSEN SOMEONE ELSE...

MOVED

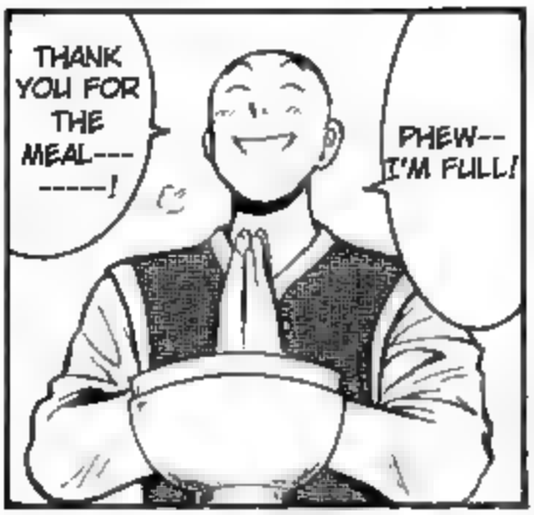
I...I'LL GO TO THAT ISLAND, TOO...
PANT
PANT
*SFX=BANG
WELL THEN, TANTAN WON'T GO TO THAT ISLAND, BUT WILL STAY HERE...
...IS BY ORDER OF THAT AWESOME HIS MAJ...
WHAT ARE YOU SAYING? THIS TIME, THE MISSION THAT CHINMI, SHULIFAN, AND I ARE DOING...
IT'S A LITTLE RASHNESS...
LET GO OF ME.
THIS IS A SECRET MISSION...
SHHH
THAT... THAT'S RIGHT.
FIRST, LET'S FIND SOMEWHERE TO REST AND OBSERVE THE CITY.

IN TWO MONTHS, A CONFERENCE BETWEEN HIS MAJESTY AND NAVY ADMIRAL ZUILIN WILL BE HELD IN THE CAPITAL-----


I ALSO UNDERSTAND THAT KAREI CITY'S PEACE IS BEING DISTURBED...
TO PREPARE FOR IT, MANY MESSENGERS HAVE BEEN COMING AND GOING, BUT LATELY WE'VE LOST ALL CONNECTIONS

WHAT I WORRY ABOUT IS ADMIRAL ZUION'S POOR PHYSICAL HEALTH AND THE NAVY'S INTERNAL CONDITION---

SO I WANT YOU THREE, WHO DON'T BELONG TO ANY ORGANIZATION, TO GO THERE AND OBSERVE THE REALITY CAREFULLY.


THANK YOU FOR THE MEAL-----!
PHEW-- I'M FULL!

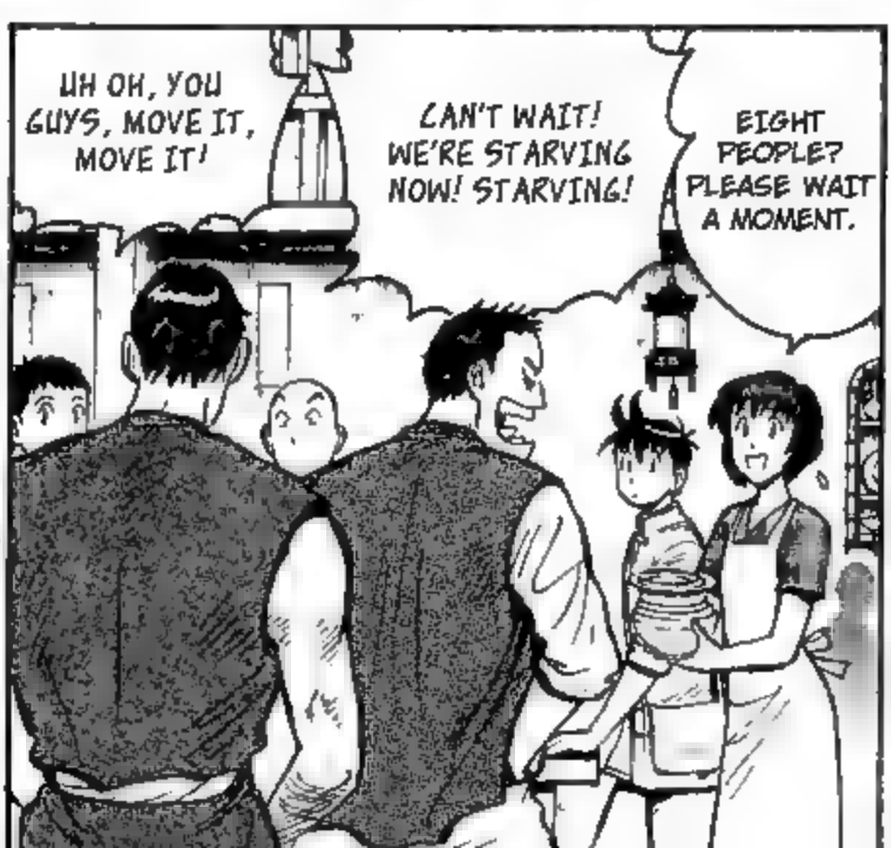
I WANT YOU TO HIDE THE FACT THAT YOU THREE ARE SECRET MESSENGERS.
UNTIL YOU HAND OVER HIS MAJESTY'S HANDWRITTEN LETTER TO ADMIRAL ZUILIN..

I'M PERFECTLY FINE NOW!
AFTER RECOVERING FROM SEASICKNESS YOUR APPETITE ALSO CAME BACK, TANTAN.

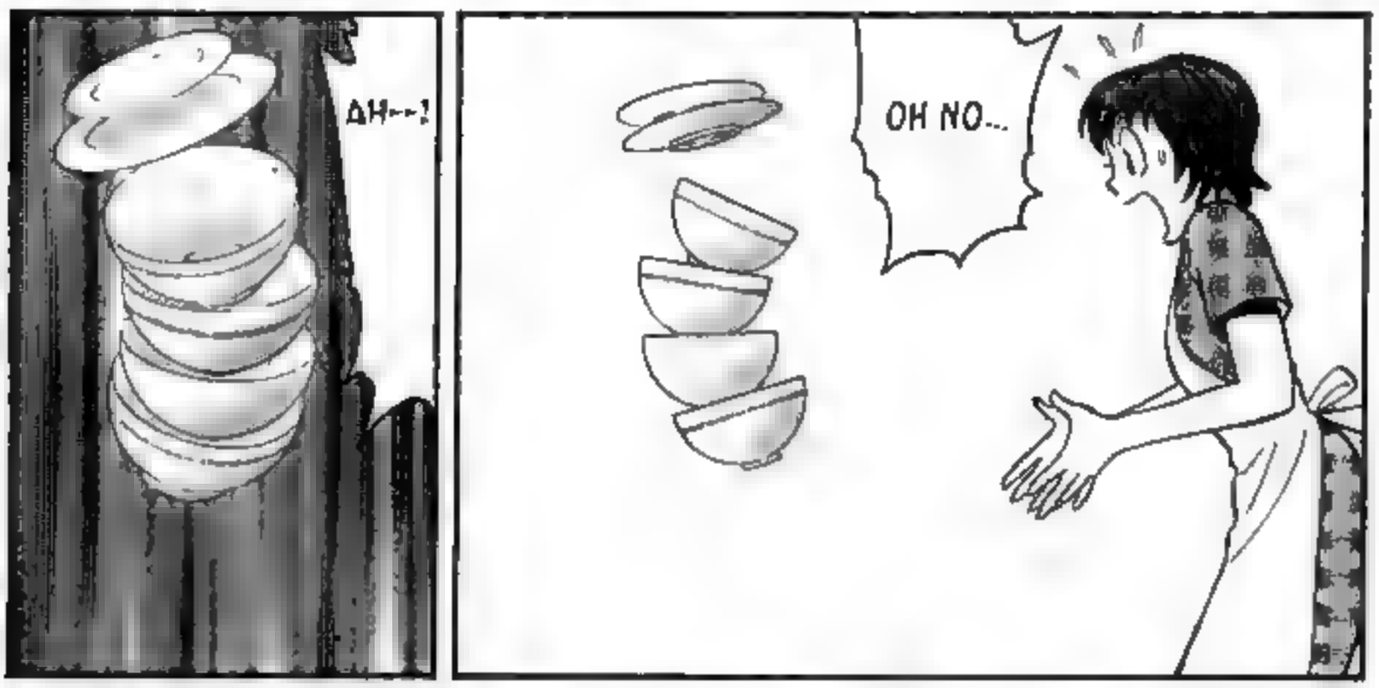
*SFX- TURMOIL

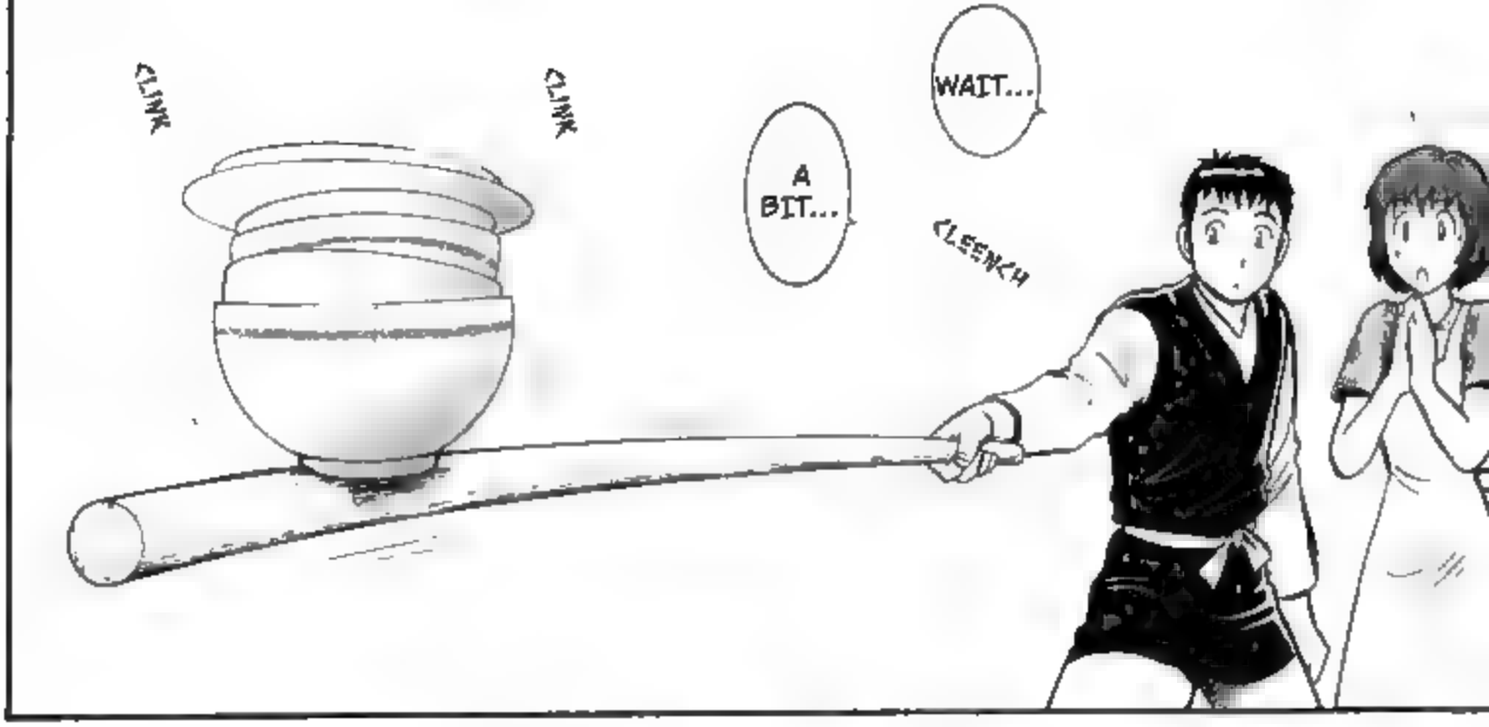
*SFX- GLARE

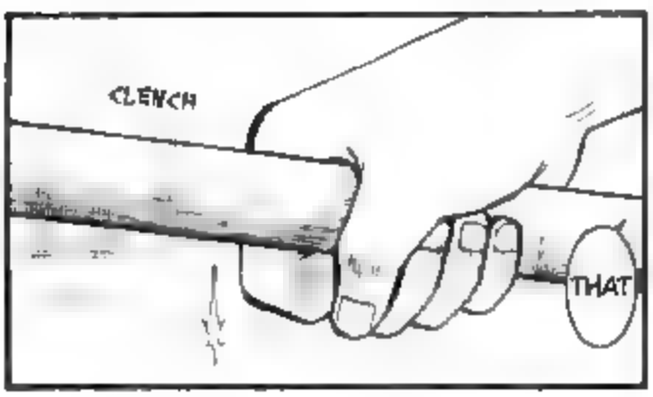
*SFX- RATTLE



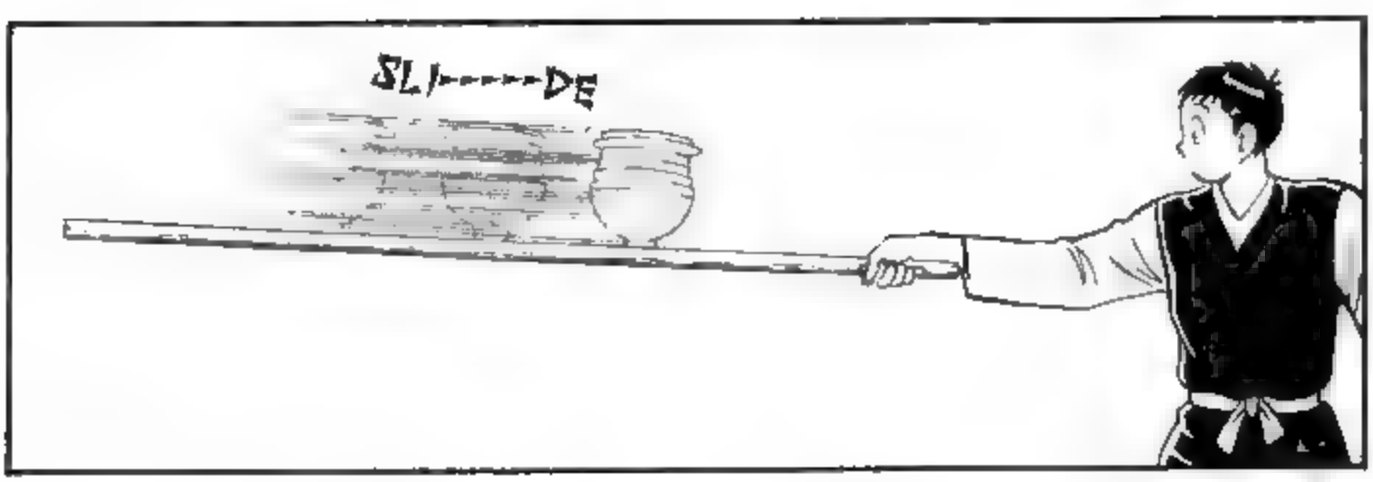
SFX- PUSH AWAY




CLINK
CLINK
WAIT...
A BIT...
CLEENCH


CLENCH
THAT

HE SAVED THE PORCELAIN BOWLS... WITH THE END OF A STAFF...


SLI------DE

YES, HERE.
CLINK

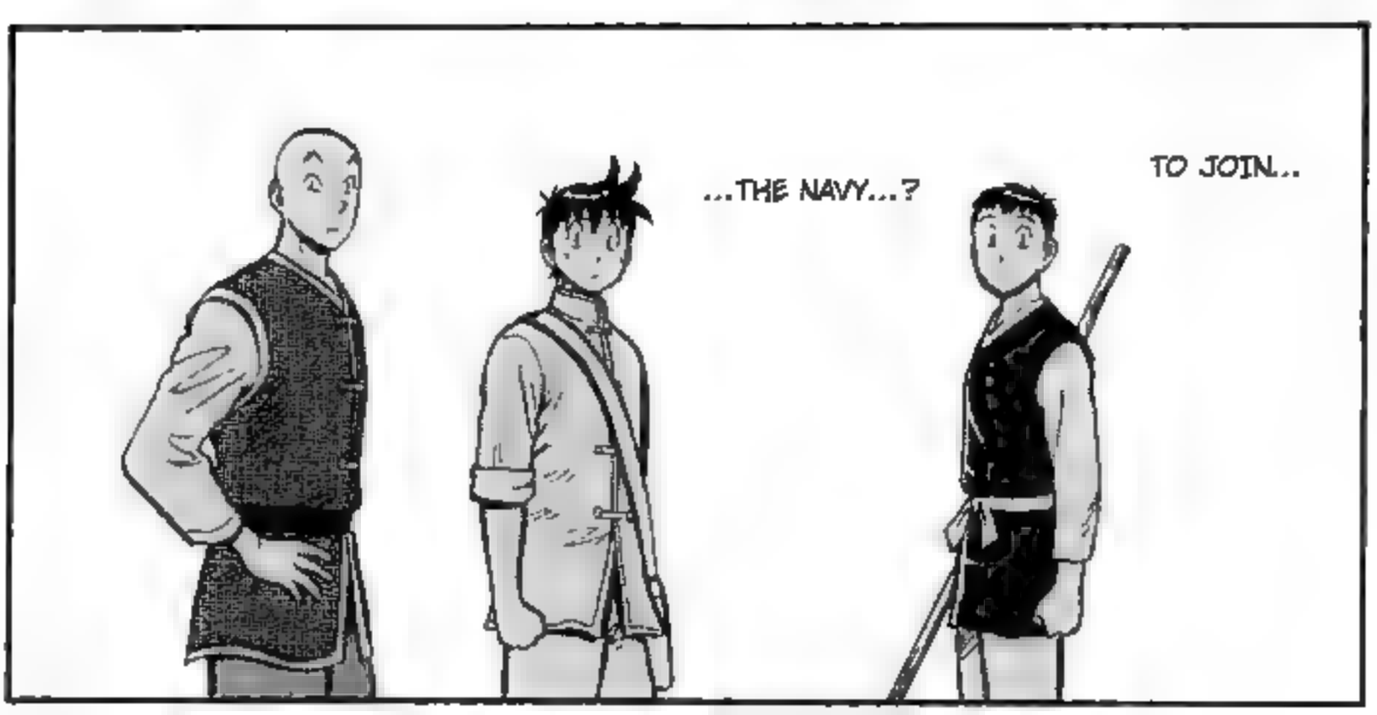
CLINK

SUCH HEAVY BOWLS...
TH-THANK YOU...
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
AMAZING!!

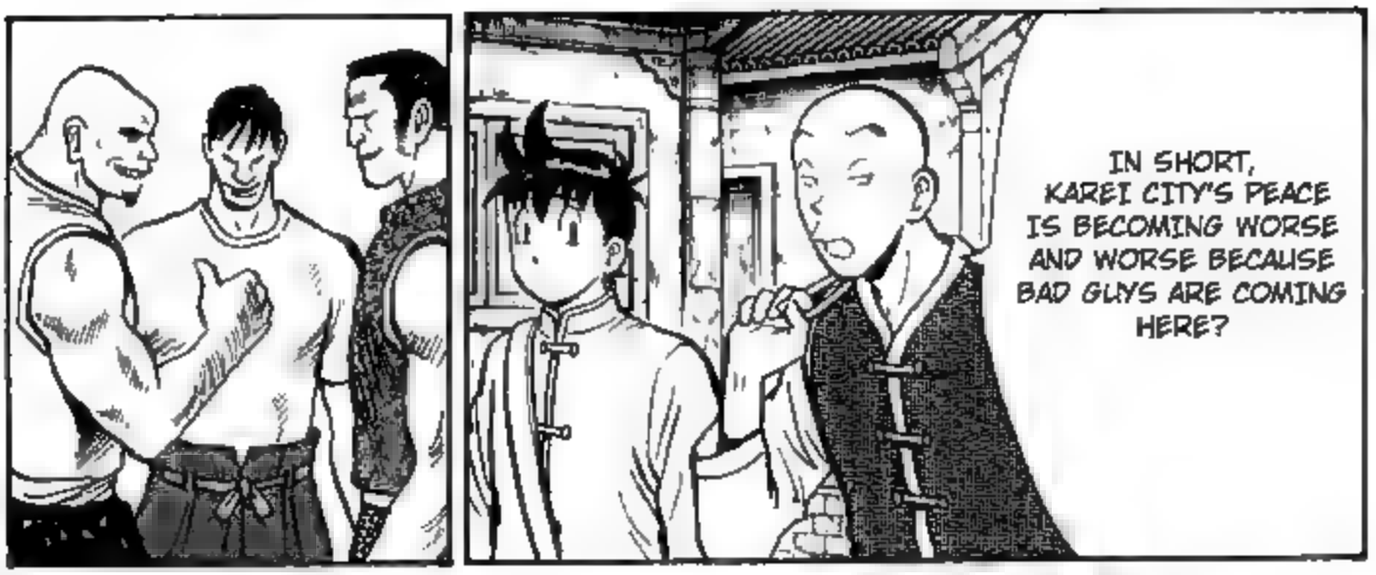
AS EXPECTED FROM YOU, SHULIFAN...

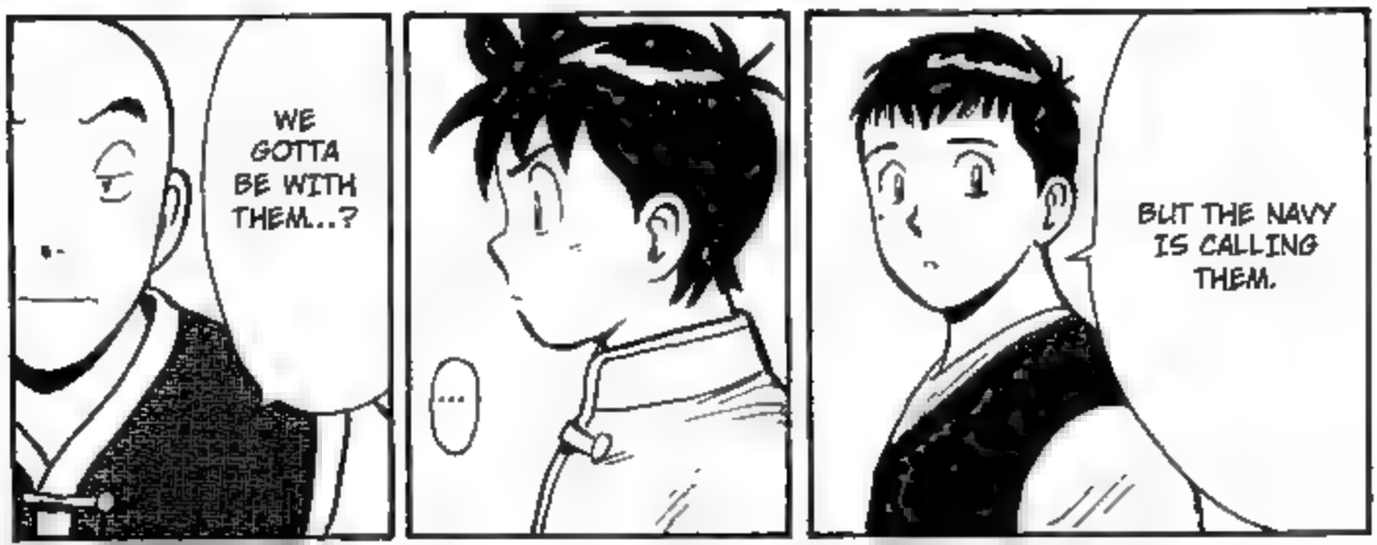
YOUR WRIST, AFTER HARD TRAINING FOR THE TWIRLING-STAFF TECHNIQUE, HAS OBTAINED SUCH GREAT POWER...

...TO JOIN THE NAVY...?
SEEMS LIKE YOU GUYS ALSO CAME TO KAREI CITY...
THAT STAFF DEMONSTRATION JUST NOW...


...THE NAVY...?
TO JOIN...

SO MANY GANGS HAVE COME TO THIS PORT CITY, ONE AFTER ANOTHER.
AS THE PIRATES' RAMPAGE IS BECOMING INTOLERABLE, THE NAVY DECIDED TO INCREASE THE NUMBER OF SOLDIERS TO STRENGTHEN ITS FORCE.


IN SHORT, KAREI CITY'S PEACE IS BECOMING WORSE AND WORSE BECAUSE BAD GUYS ARE COMING HERE?


WE GOTTA BE WITH THEM...?
...
BUT THE NAVY IS CALLING THEM.

!!
*SFX- BANG

B-
BAS-
TARD!
HOW
DARE
YOU
...
BIG
BRO..
*SFX- ZAAAAA

*SFX- CRACK
TRY TO
APPEAR
STYLISH...

HEY HEY,
THIS CITY IS
REALLY NOT
QUIET AT
ALL...

*SFX- THUD
AAAAGH!

BEHAVE....
SMALL FISH ARE ALWAYS SMALL FISH.

THAT WAS SUDDEN, NOW...
DON'T BE SO CHEEKY!

WE'LL SCREW YOU, BASTARD!

THE SIZE OF A FISH...

*SFX: ZOOM

ZOOM! ZOOM!
HUGE...

...

...

WHISPER WHISPER
THE OFFICER WHO'S RECOG-NIZED AS THE NAVY'S ORCA..
THAT'S GEIBI..

THE NAVY'S... OFFICER ...?!

!!!
○○○

YOU GUYS...

SFX: SLIDE

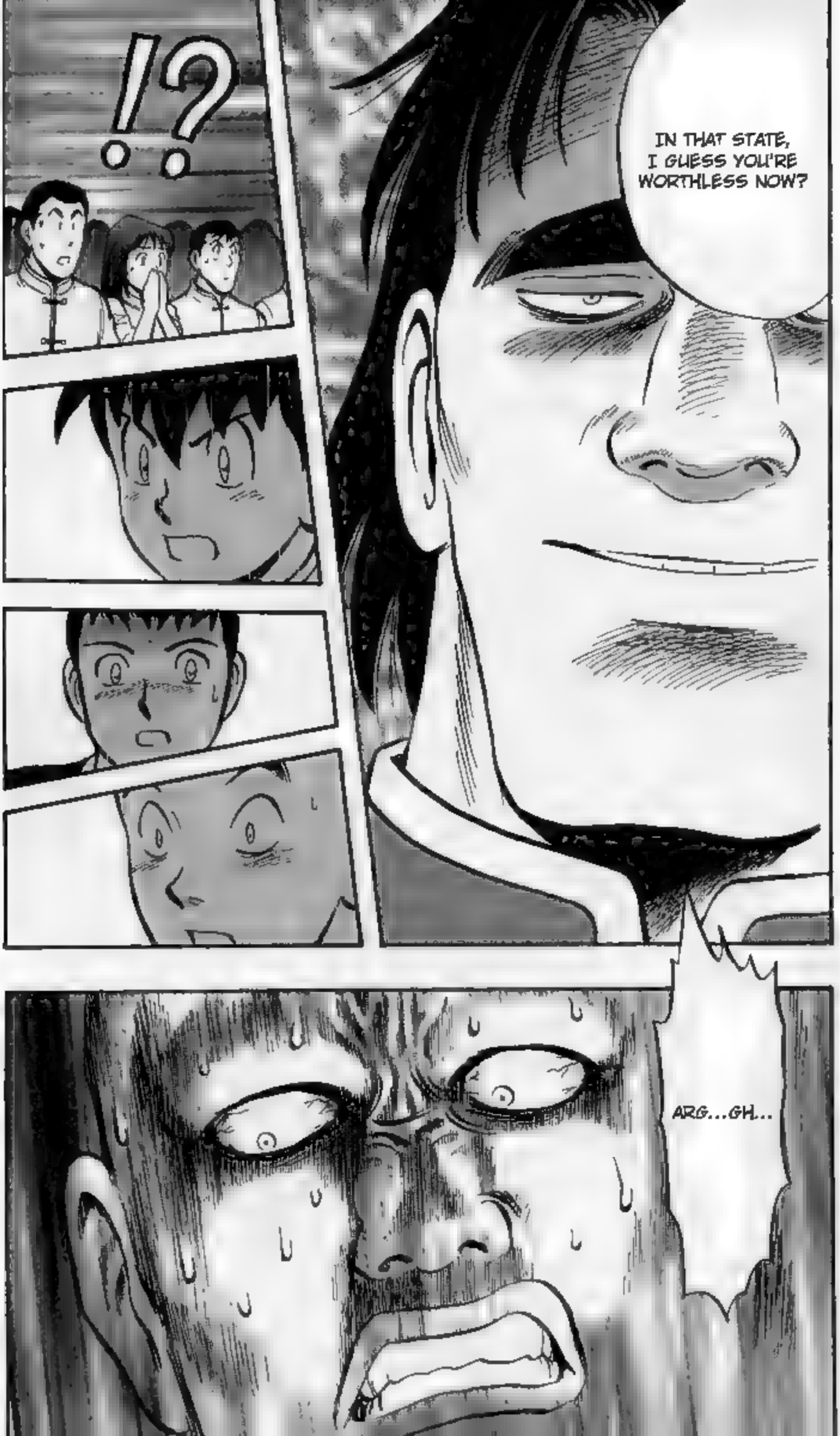
...ON GUNSEN ISLAND TOMORROW...?
HOW ABOUT CONTINUING THIS...

DON'T THINK THAT ANYONE WILL CRAP HIS PANTS HEARING ABOUT THE NAVY.
HMPH! REEK OF NAVY OFFICER'S AIR...

LET'S DELAY THE SETTLEMENT UNTIL THEN.

!?
ON GUNSEN ISLAND TOMORROW ?

I'M JUST ASKING IF YOU'RE INTERESTED IN TRYING YOUR ABILITY ON GUNSEN ISLAND.
HEY
PAT
DON'T TOUCH ME!!!
RELAX.
*SFX= SHAKE
I THOUGHT YOU'D BE A CAPABLE MAN FOR THE ESSENTIAL FORCE AGAINST PIRATES, BUT...
IT'S DISAP-POINT-ING...
OOPS...


!?
IN THAT STATE, I GUESS YOU'RE WORTHLESS NOW?
ARG...GH...

OOOOOOOW
WWWWWW
*SFX= DANGLE
THE SHOULDER JOINT IS BROKEN..
WITH JUST ONE HAND...
...DONE IN AN INSTANT...!

THE NAVY DOESN'T CLASSIFY ACCORDING TO SIZE, EITHER.
THE SEA HAS VARIOUS KINDS OF FISH...
...
IF WE GO TO GUNSEN ISLAND, THEN WE CAN JOIN THE NAVY, RIGHT?
EXCUSE ME...

WELL, WHAT'S IMPORTANT IS YOUR ABILITY, BUT...
...
JUST DO THE RIGHT THING AT THE RIGHT PLACE, AND EVERYTHING WILL GO SMOOTHLY.

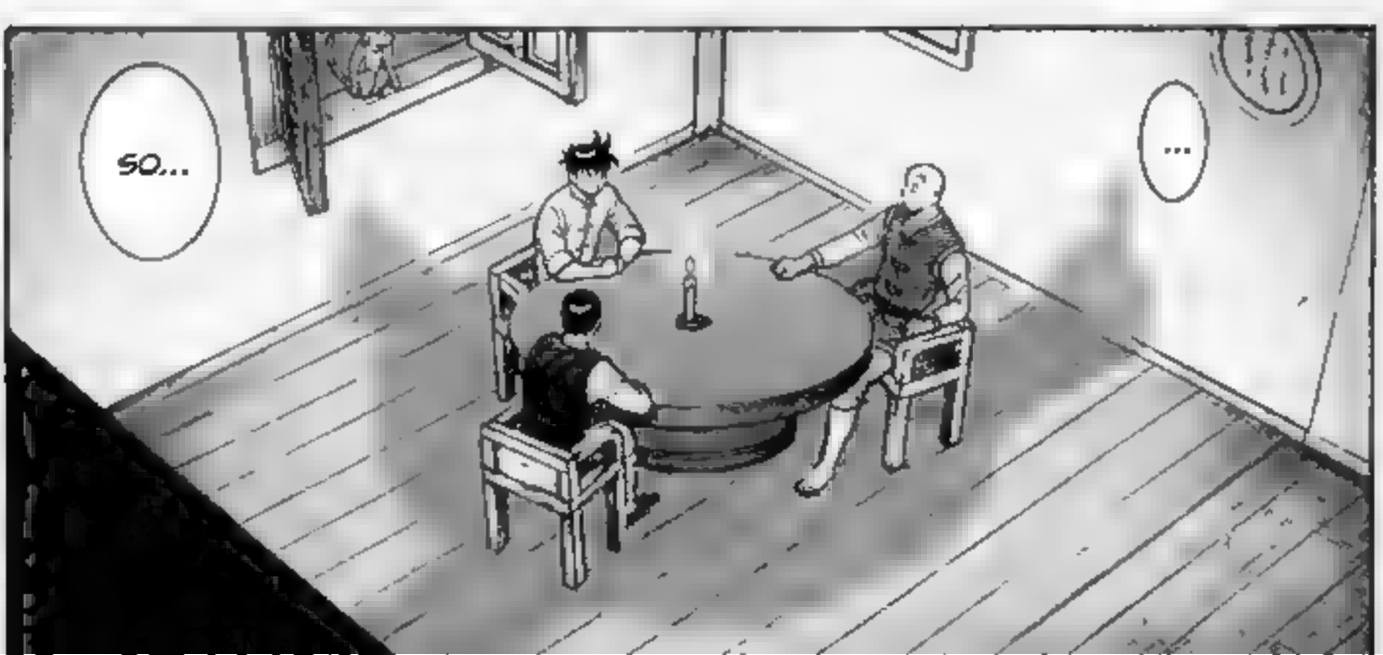
PLEASE TELL ANYONE INTERESTED THAT TOMORROW MORNING THERE'S A BOAT DEPARTING FROM THE PORT TO GUNSEN ISLAND.

...
...

WOOSH

WOOSH

SEEMS LIKE IT DEPARTS EVERY MORNING FROM THE 7TH QUAY...
EVERY DAY, THERE'S ONE ROUND-TRIP BOAT TO GUNSEN ISLAND...


SO...
...

WE'LL JOIN THE NAVY...?

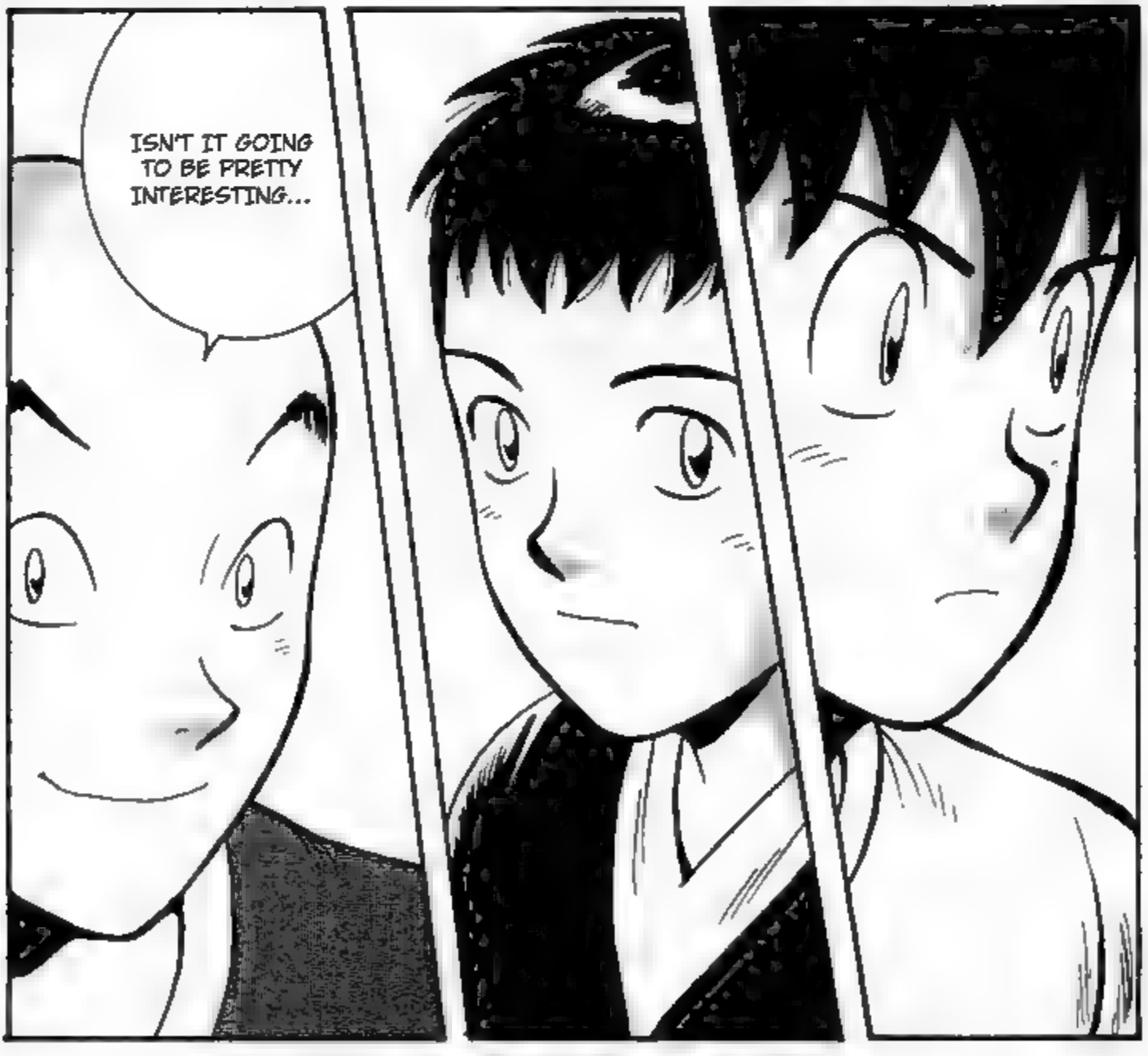
I WAS THINKING ABOUT HOW WE CAN INVESTIGATE THE INTERNAL CONDITION OF THE NAVY, BUT
THEY'VE OPENED THE DOOR AND WELCOMED US IN, SO LET'S "ENTER" IT.

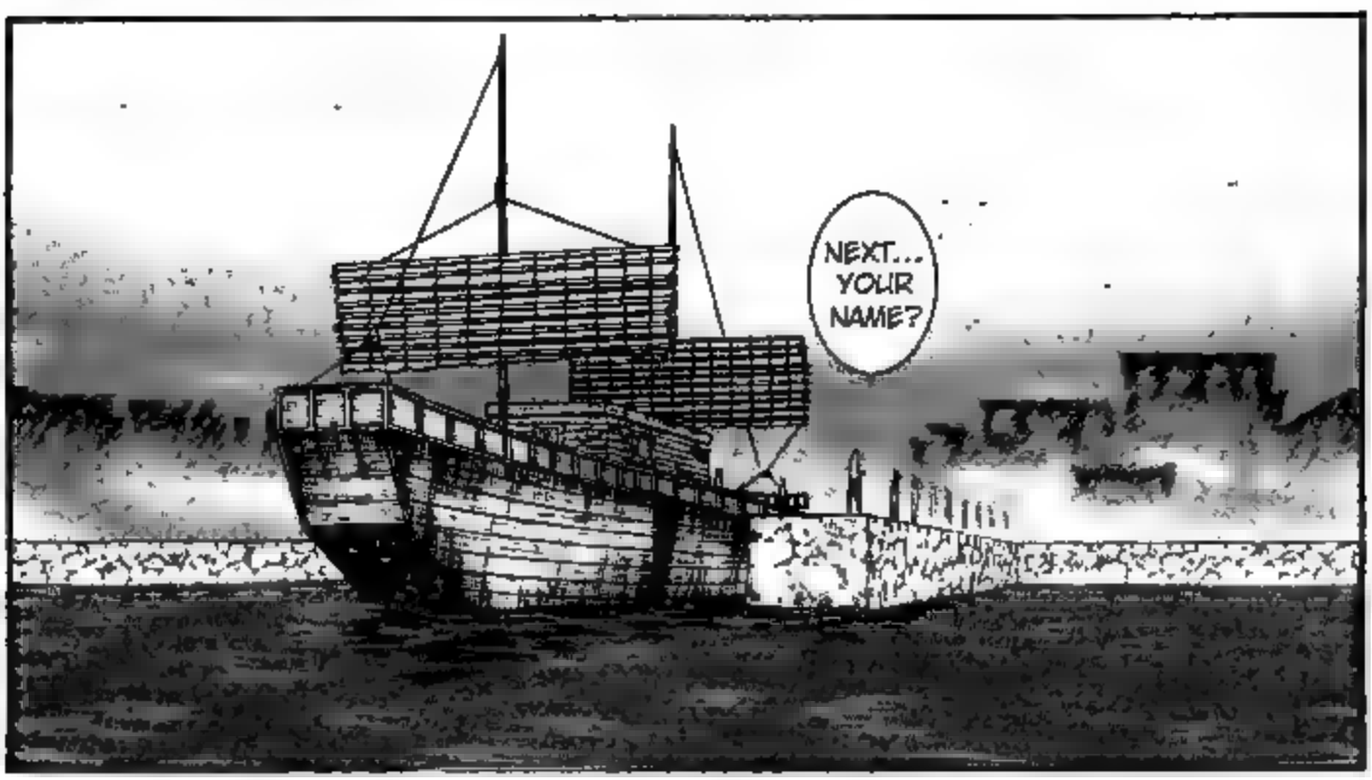
IF AN ORGANIZATION LIKE THE NAVY IS SICK...
IT'S BEST TO FOCUS THE SEARCH DIRECTLY FROM THE INSIDE.

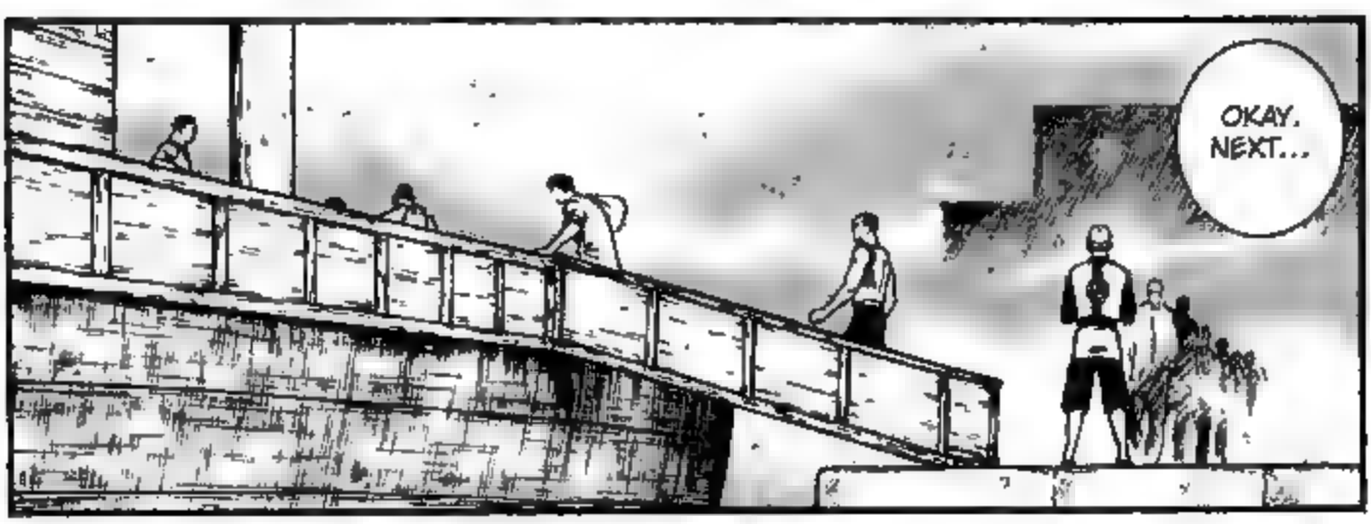
HE EVEN ACCEPTED THAT CITY'S RUFFIAN GANG.
THAT OFFICER GEIBI...
MAYBE THERE'S SOME FAVORABLE REASON FOR THE NAVY TO HIRE SUCH PEOPLE...
THE NAVY MAY BE SHORTHANDED, BUT...
I'M WONDERING HOW MUCH THAT STRANGE INCIDENT HAS TO DO WITH ADMIRAL ZUILIN...
...
FIRST, LET'S HAVE A GOOD LOOK AT THE NAVY'S ORGANIZATION AND CHAIN OF COMMAND.

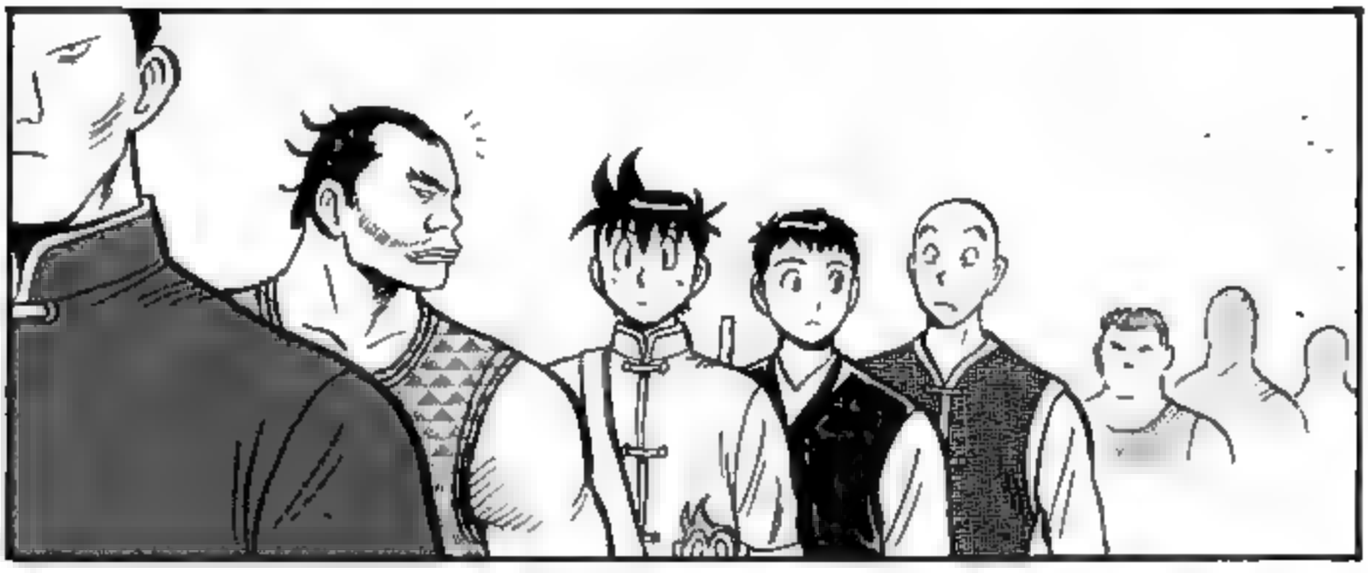
WONDER IF IT'LL TURN OUT TO BE THE SNAKE OR THE DEMON*...
...
EACH OF US WILL GO AHEAD AND INVESTIGATE ON OUR OWN.
UNTIL THAT TIME, TO NOT DRAW ATTENTION TO OUR MISSION...
AFTER INVESTIGATING FOR A WHILE, WE'LL CHOOSE AN APPROPRIATE TIME FOR CHINMI TO HAND OVER THE HANDWRITTEN LETTER TO ADMIRAL ZUILIN...
UHM.

*T/N IT'S LIKE WHEN YOU TOSS A COIN, YOU DON'T KNOW WHICH SIDE WILL LAND UP.




NEXT... YOUR NAME?


OKAY. NEXT...



WHAT'S THAT?
DOING CHORES ...

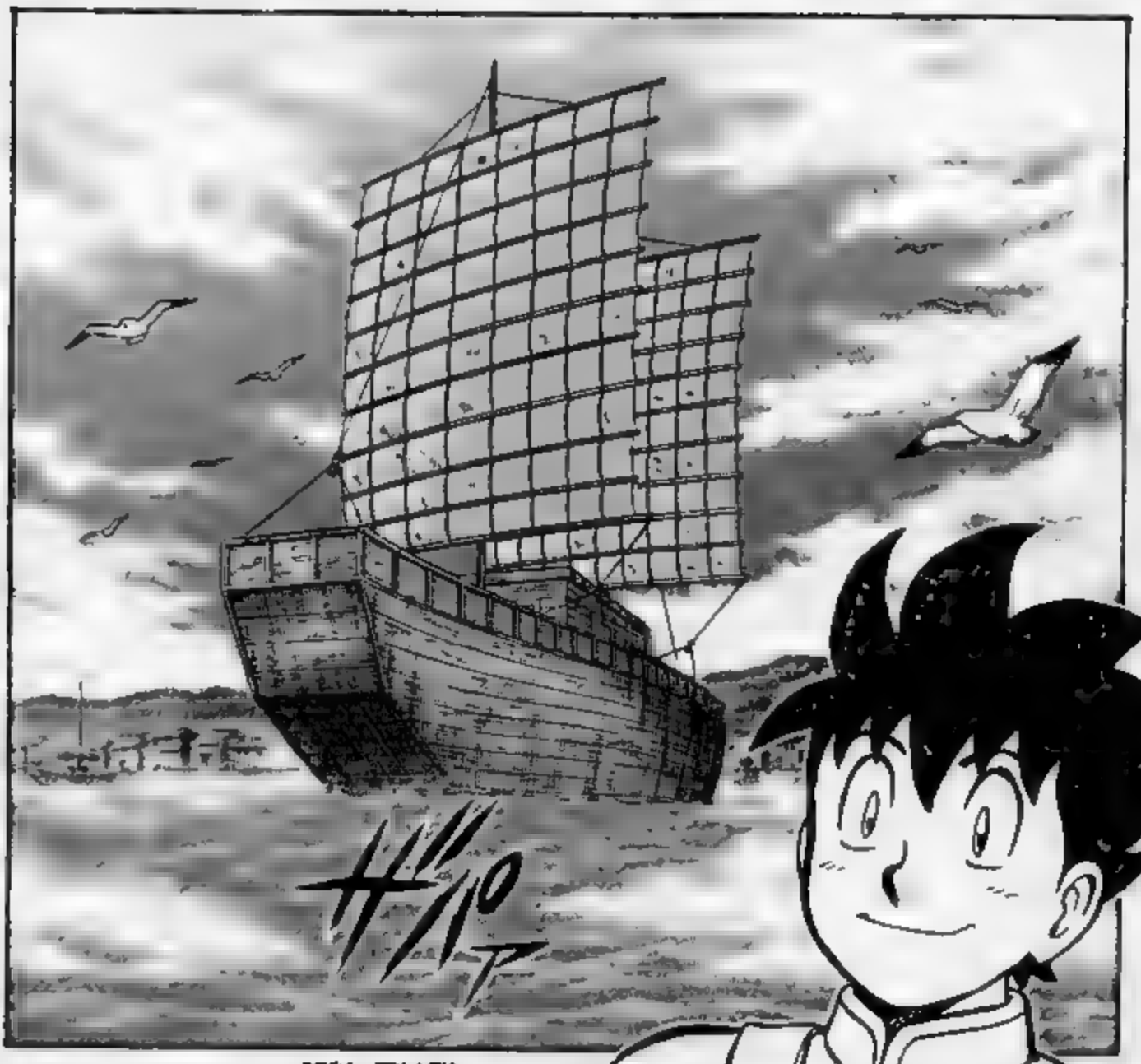
YOU'LL BE DOING CHORES FOR SURE.

THOSE WHO LOSE WILL PERFORM SERVICES ON THE ISLAND.
THOSE WHO WIN BY TRIAL WILL BECOME SOLDIERS.
YOU DON'T EVEN KNOW ABOUT IT, YET YOU STILL LINE UP HERE?

HOW-EVER..
EVEN LOSERS HAVE WORK, TOO.
HEH--

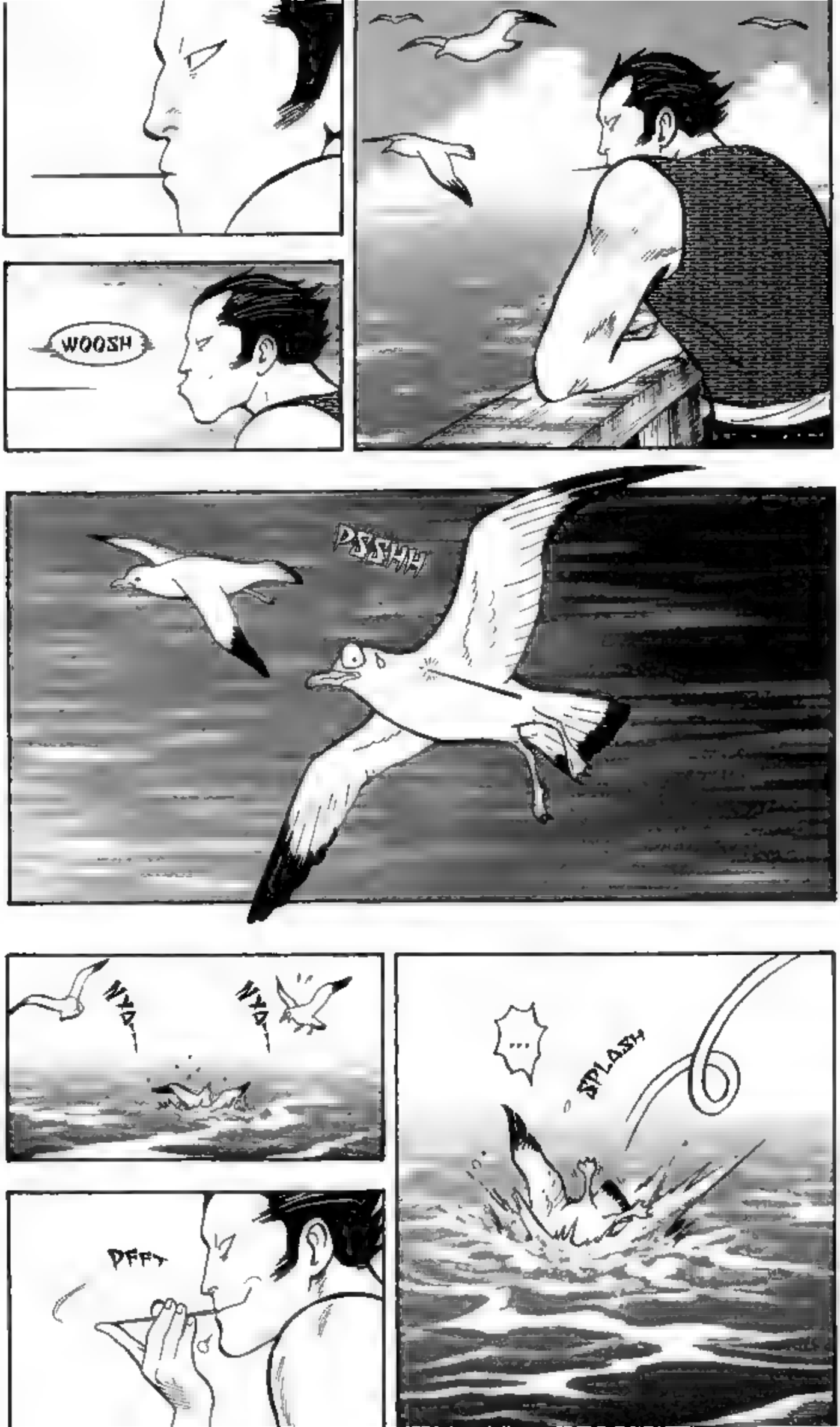
...
MONEY?
OUR AIM IS ABSOLUTELY DIFFERENT.
MUSCLE
SOLDIERS TAKE DANGEROUS WORK, BUT...
WE'LL HAVE LOTS OF MONEY.
YOKI.
SERIOUS
...HAVE A SMALL SUM OF MONEY ON A STEADY BASIS.
WELL, TO BE HONEST, YOU'LL...
NEXT... YOUR NAME...?
BWAHAHAHA

NEXT. YOUR NAME...?
...
I WANT TO SEE HIS FACE WHEN HE FINDS OUT HOW STRONG CHINMI IS.
EH?!
THE MONKEY IS NOT ALLOWED.
I'M CHINMI.
BOUNCE
U-KI--
ALRIGHT!! DEPART!
BOARDING PASSENGERS, ALL CONFIRMED!!


*SFX: SPLASH

...
GLANCE

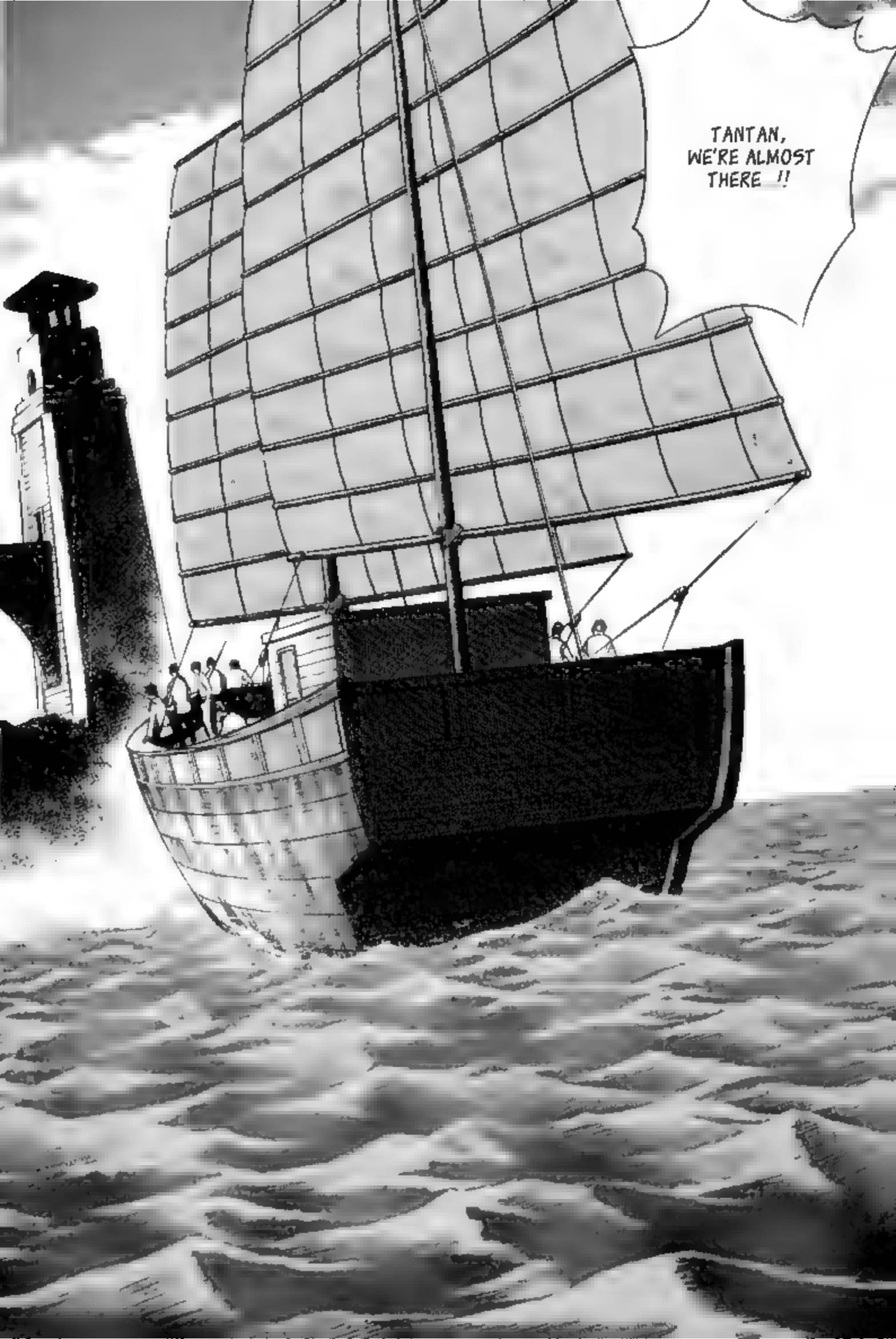
HAVE A LOOK, CHINMI.
THOSE WHO TAKE THE BOAT WITH US.


WOOSH
PSSHH
NYO
NYO
...
SPLASH
PFFT

SURE, THEY ARE...
I JUST DON'T KNOW IF THEY'RE UNFIT TO BE CALLED PIRATES...
YEAH.
IF WE GET CARELESS AND AREN'T SELECTED, IT'LL BE BAD.
SINCE THOSE GUYS DON'T SEEM TO USE ORDINARY WEAPONS, WE HAVE TO WATCH OUT, TOO...
THOSE LIKE US, WHO'VE WON IN AN IMPERIAL MARTIAL ARTS TOURNAMENT, YOU THINK WE WON'T BE SELECTED?
...NOT... REALLY...
HE---Y
BE MORE CONFIDENT OF YOURSELF.

*SFX= SPLASH

CREEEA
.AAAK
NOW THAT I REALIZE IT...
WE'RE AT SEA..
THIS BOAT SHAKES MORE THAN WHEN WE WERE ON THE RIVER------!!!
SLIDE
URGH-
I---- FEEL---- SO---- BAD---


TANTAN, WE'RE ALMOST THERE !!

GUNSEN ISLAND IS RIGHT IN FRONT OF US!!
SPLASH
TO GUNSEN ISLAND...THE END

A PROJECT OF HARUDAKI SCANLATION GROUP
SHIN TEKKEN CHINMI

RAW SOURCE: WINMX
TRANSLATOR: MINHHA
PROOF-READER: HSYANG
EDITOR: HAIIROBOMB
QC: MINHHA

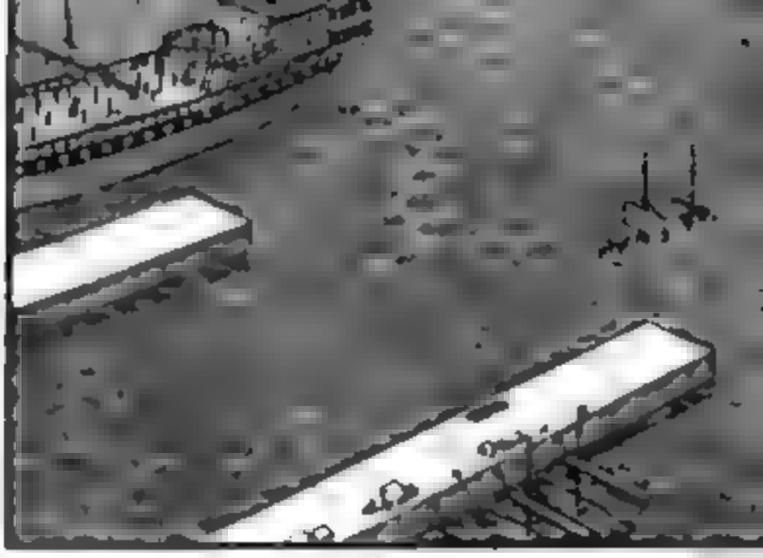
HTTP://MINHHA.LIVEJOURNAL.COM/
#HARUDAKI@IRC.IRCHIGHWAY.NET

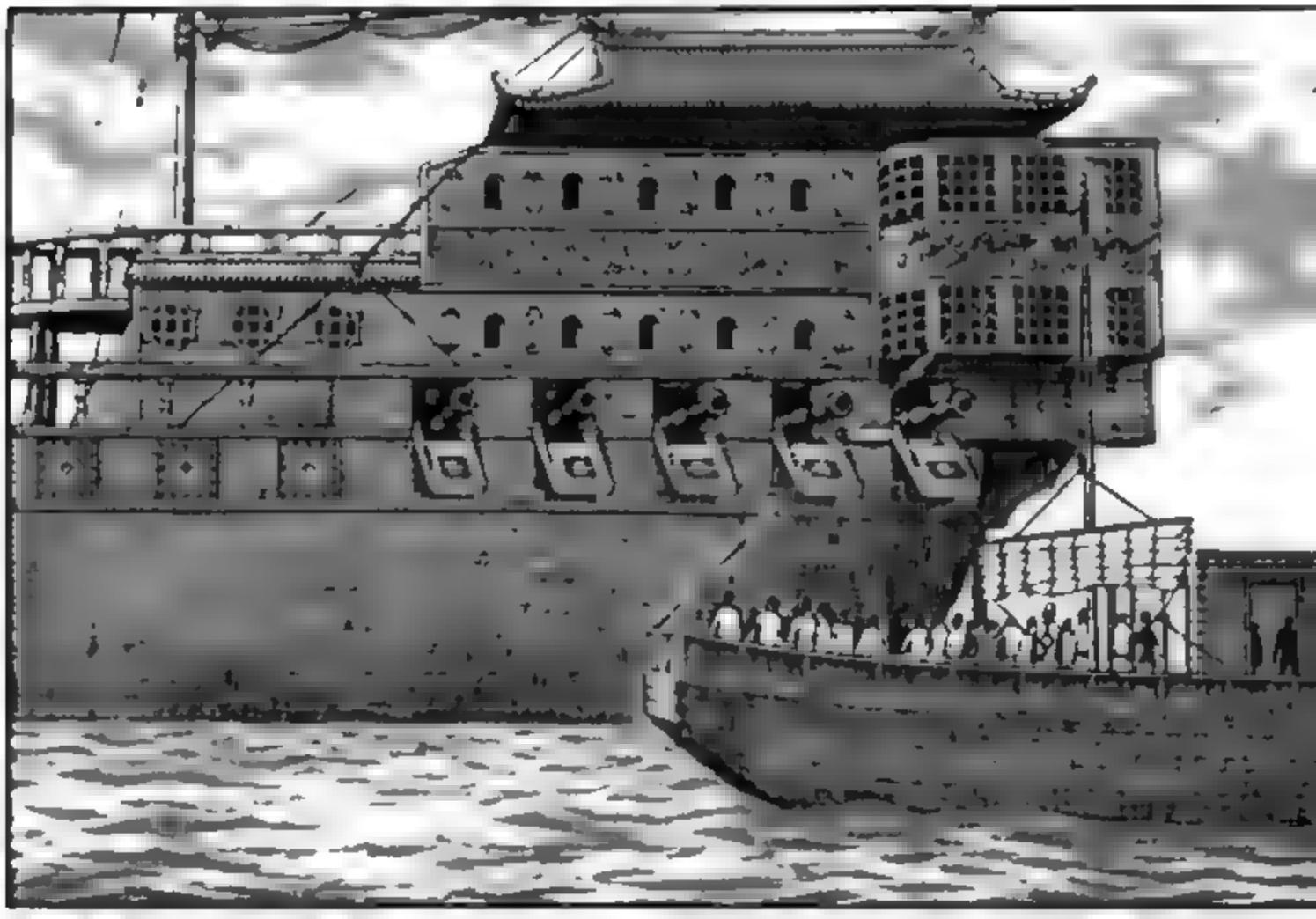
SHIN TEKKEN CHINMI CHAPTER 4: TRIAL...?

OOSH
IT'S GUNSEN ISLAND ...?
HEH

WOOO
THIS ISLAND IS ENTIRELY FORTIFIED ...

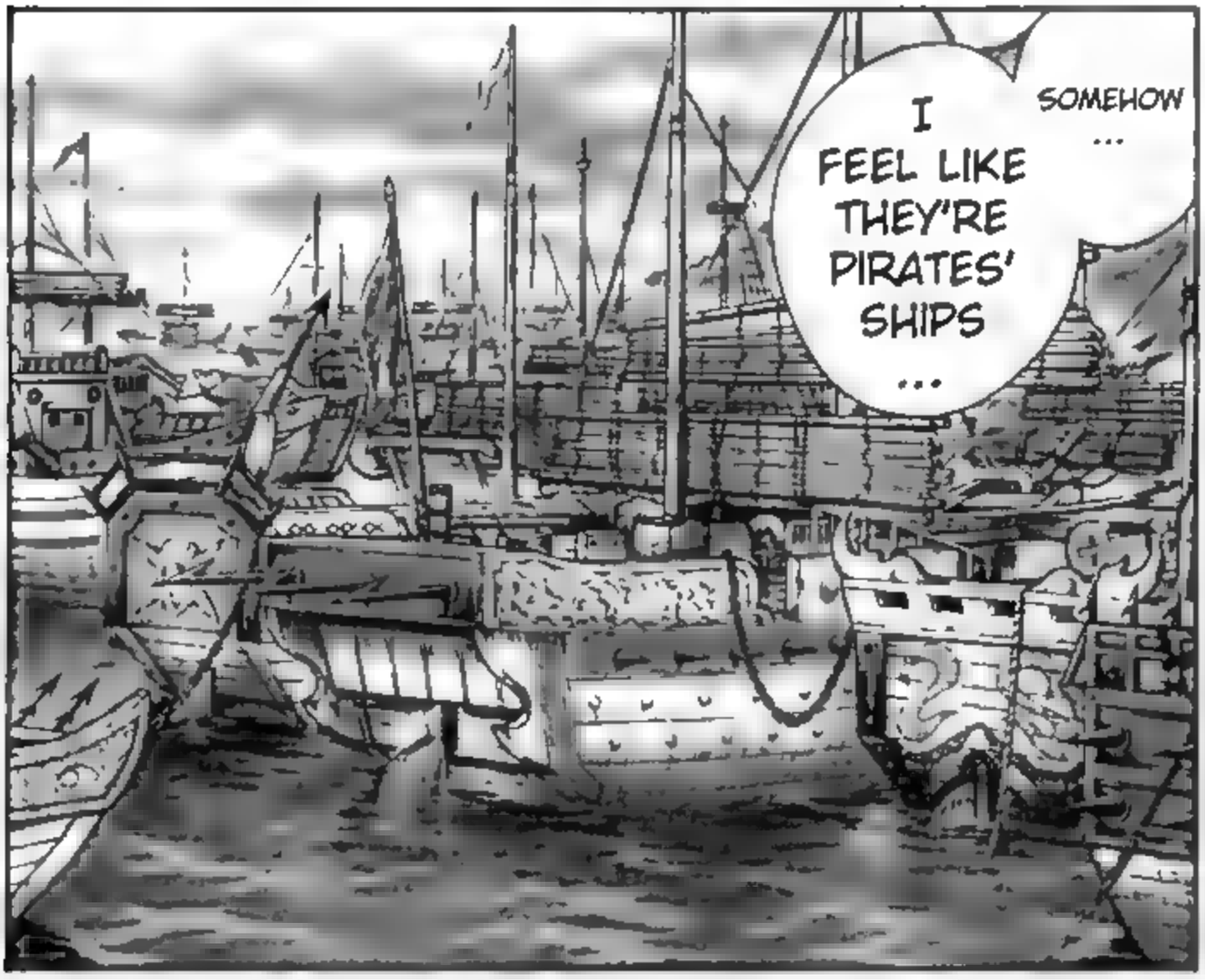
THAT BIG WARSHIP ...
LOOK...





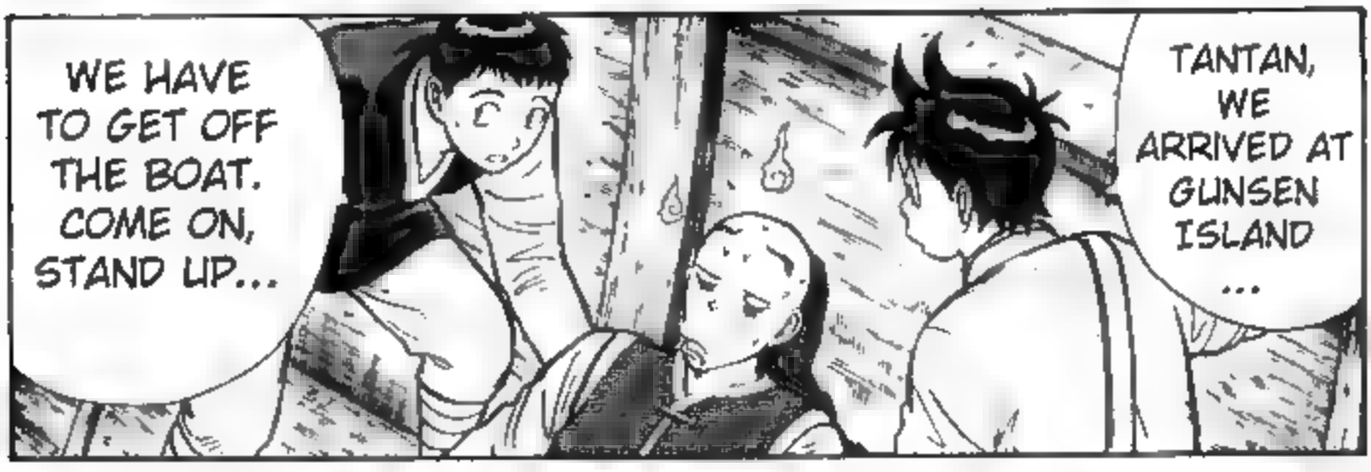
ALRIGHT, RECRUITS! MOVE QUICKLY!!
EVERYBODY, GET IN ORDER !!
DECK CLEANING, FINISH!!
RUN RUN RUN RUN

THERE... DO YOU THINK THEY'RE NAVY SHIPS?
SHUU-FAN..
OH, OH.
JUST LIKE THE RUMORS, WE'RE GONNA BE TRAINED STRICTLY, HUH.


I FEEL LIKE THEY'RE PIRATES' SHIPS ...
SOMEHOW ...

WELL...
WHAT WILL THEY DO WITH THOSE CONFISCATED SHIPS...?
THEY WERE CONFISCATED AFTER BEING FINISHED BY THE NAVY...

AL--RIGHT! EVERYBODY, GO ASHORE !!


WE HAVE TO GET OFF THE BOAT. COME ON, STAND UP...
TANTAN, WE ARRIVED AT GUNSEN ISLAND ...

WHY ?
WHAT'S WRONG WITH OUR LUGGAGE ?!

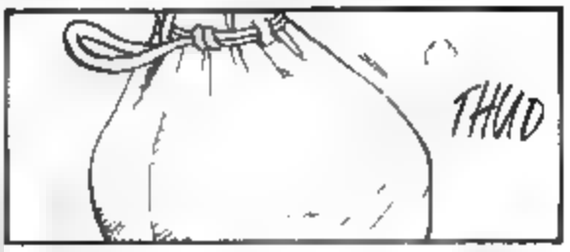
BEFORE YOU GET OFF THE BOAT, YOUR HAND LUGGAGE WILL BE TEMPORARILY KEPT HERE.
EVERYBODY GETS OFF EMPTY-HANDED !

THIS IS THE ISLAND OF THE NAVY'S SUPREME HEAD-QUARTERS.
STRANGE THINGS ARE NOT ALLOWED TO BE BROUGHT ON THIS ISLAND.
IF YOUR LUGGAGE PASSES THE INSPECTION, IT WILL BE RETURNED LATER.

IF THEY KNOW THAT I'M KEEPING HIS MAJESTY'S HANDWRITTEN LETTER
...

LUGGAGE INSPECTION

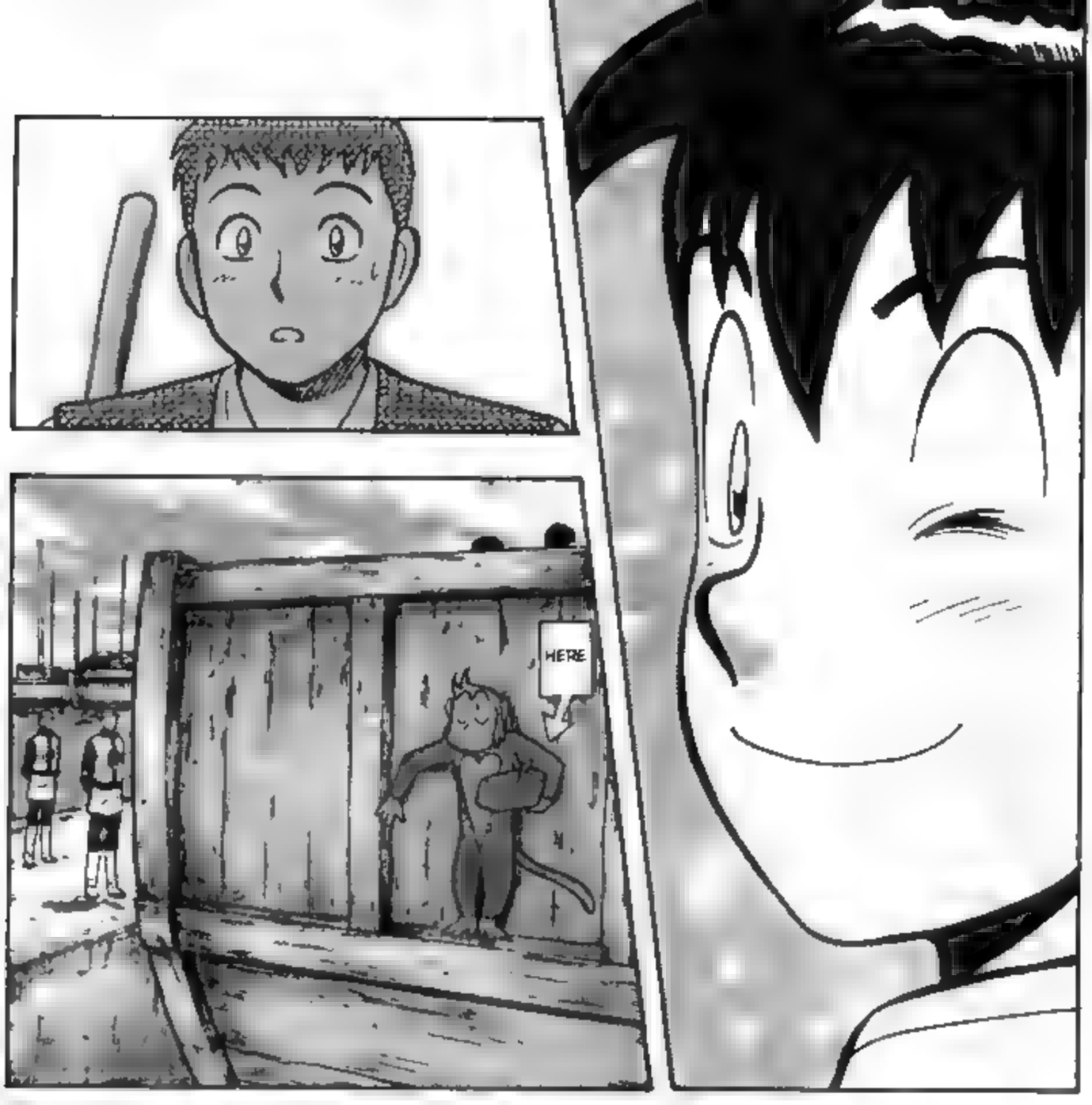
SNAP
IF YOU WANT TO JOIN THE NAVY ...

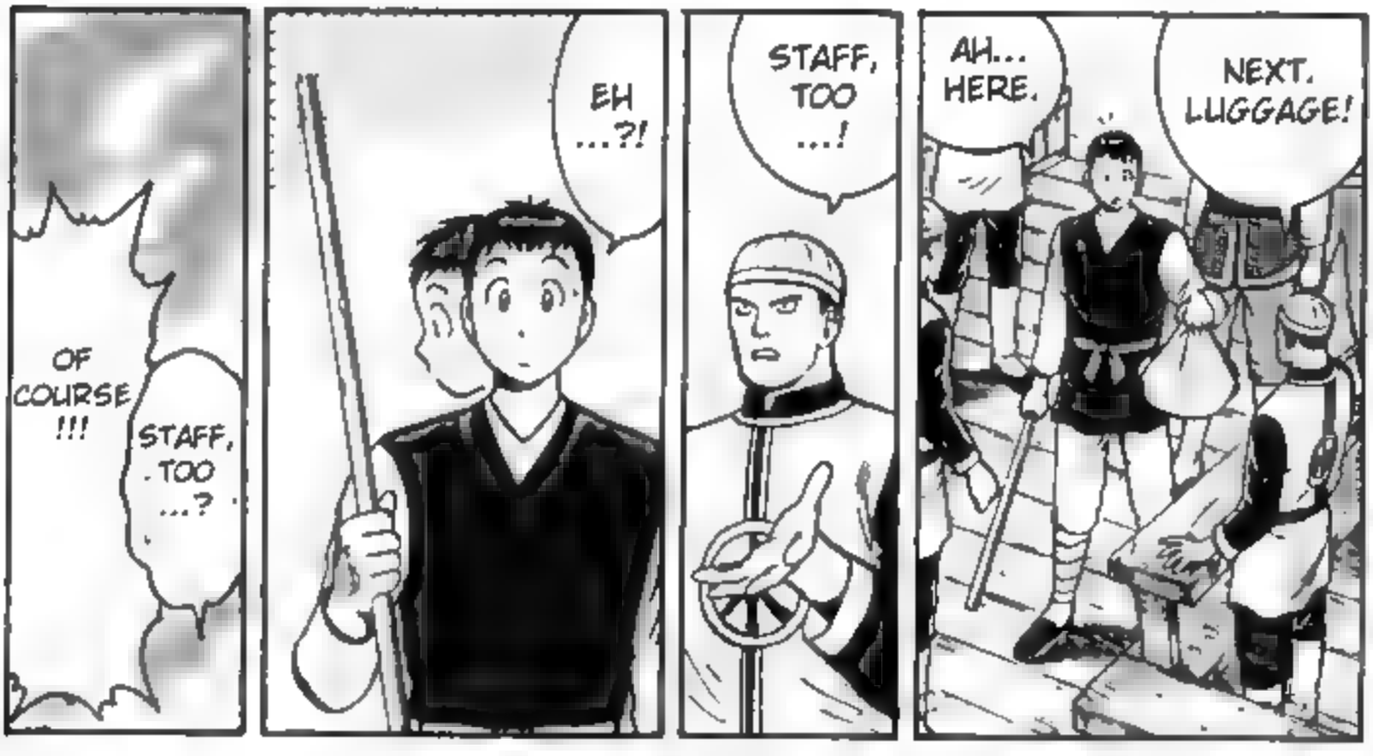

THUD

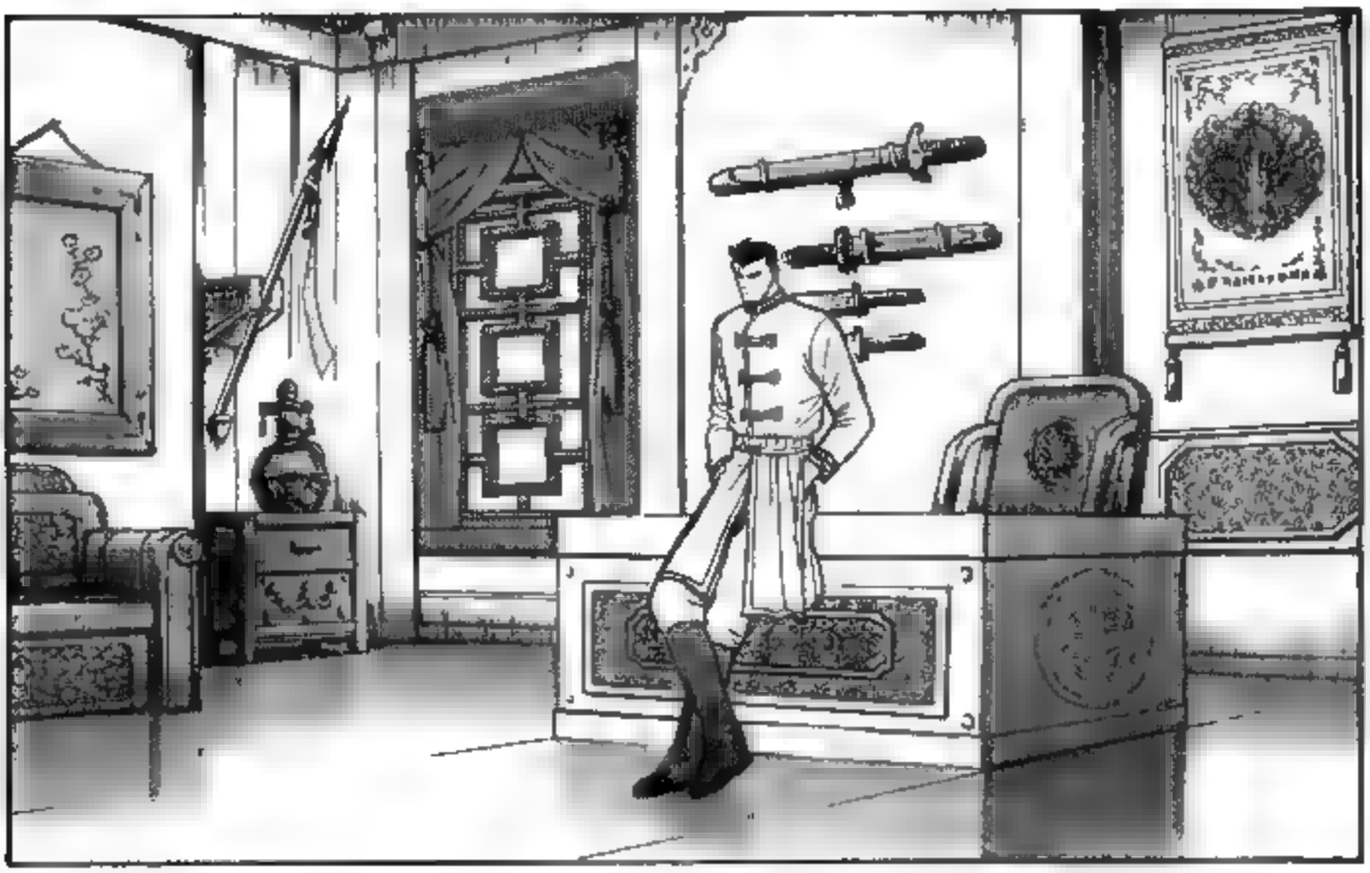
EVEN OUR BODIES ARE EXAMINED, HUH...
-PAT-
PAT

toss
FIRST, YOU MUST REMEMBER TO ABIDE BY THE RULES.

MOVE FORWARD.
OPEN
HERE.
NEXT. LUGGAGE !
TSK!
GULP
CHINMI
PAT
PAT
PAT
PAT
PAT
RUSTLE RUSTLE
!?
CHINMI ...?
WHERE DID HE HIDE THE HANDWRITTEN LETTER ...?!
ALRIGHT. GET OFF.


HERE


OF COURSE !!!
STAFF, TOO ...?
EH ...?!
STAFF, TOO ...!
AH... HERE.
NEXT, LUGGAGE!

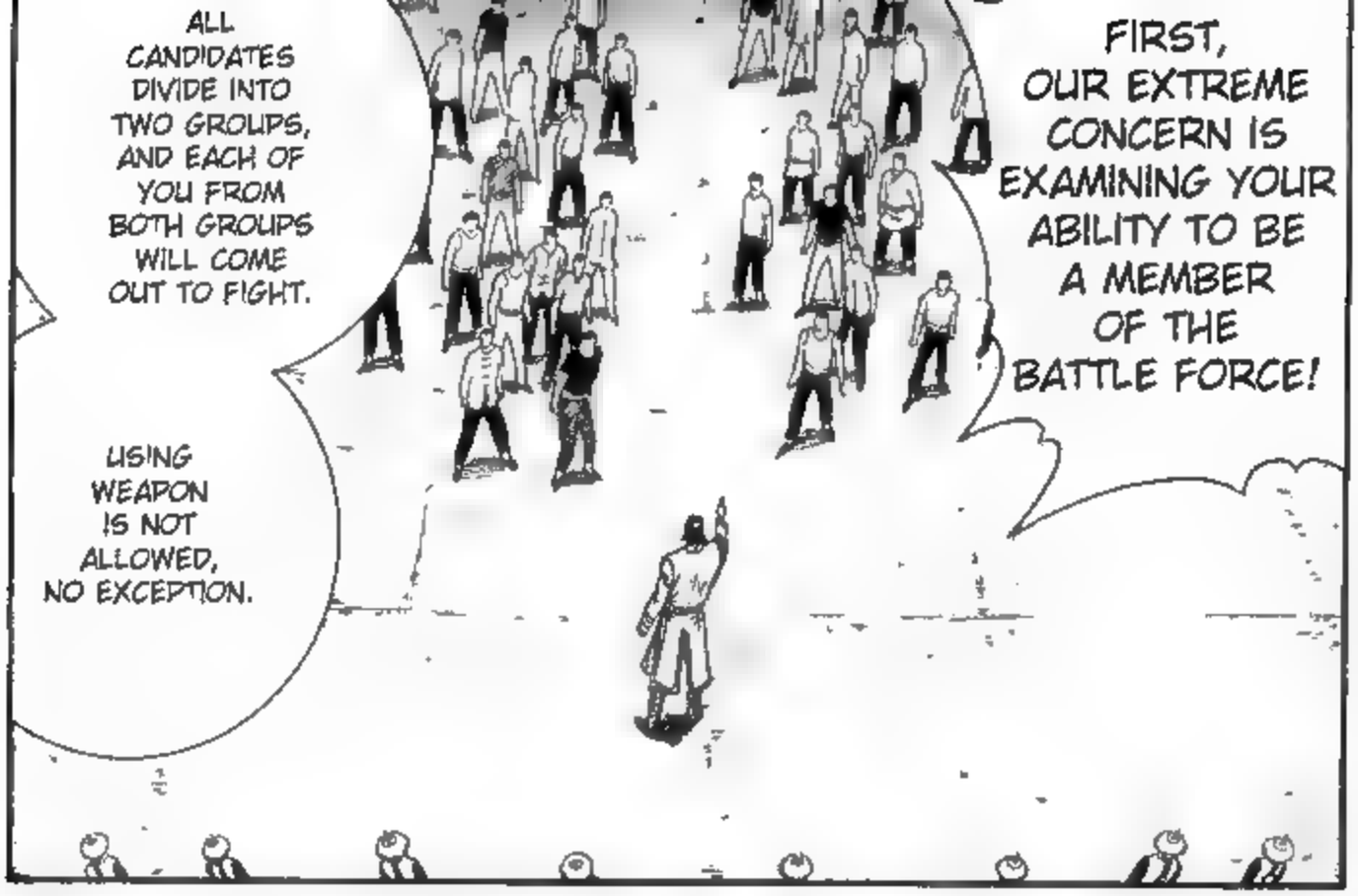


WILL BE HELD IN TWO MONTHS, HUH...
THE SUMMIT CONFERENCE IN THE CAPITAL...
...

CHOURYU'S FLEET IS...
CURRENTLY AROUND HERE...
KNOCK-KNOCK
THEY'LL ARRIVE AT GUNSEN ISLAND... IN ONE WEEK
...
CREAK
THE RECRUIT CANDIDATES HAVE DISEMBARKED.
ADJUTANT KAION.
GOOD

IT'S THE COURT-YARD.
PHEW-- WE'RE HERE, WE'RE HERE.
MURMUR MURMUR

SEEMS LIKE HE'S NOT ADMIRAL ZUILIN ...
THE MAN IN WHITE STANDING UP THERE IS THE SUPERIOR OFFICER ...?
IT'S A WASTE OF TIME.
WILL YOU SAY SOMETHING TO GREET THEM?
ADJUTANT KAION.
HURRY UP AND START THE ENLISTMENT EXAMINATION.


ALL CANDIDATES DIVIDE INTO TWO GROUPS, AND EACH OF YOU FROM BOTH GROUPS WILL COME OUT TO FIGHT.
USING WEAPON IS NOT ALLOWED, NO EXCEPTION.
FIRST, OUR EXTREME CONCERN IS EXAMINING YOUR ABILITY TO BE A MEMBER OF THE BATTLE FORCE!

CRACK
I WON'T LOSE ...!
ALRIGHT ...!

LET ME ADD THAT THERE'S A BIG GAP IN PROMOTION AND SALARY RAISE LATER BETWEEN WINNERS AND LOSERS.
IN THE ARMY, REAL ABILITY IS THE FIRST PRINCIPLE.

ZOOM
ZOOM
AYE!!
FIRST ONE, COME FORWARD!
START !!!
URAAA!!
FIGHT!
SWISH
STRIKE
HIT

I WIN !!
SHUT UP !!
SFX: THUD
SFX: PLOFF
WA.. WAIT
SFX: PLOFF
ENOUGH ...!
ALRIGHT!!
SFX: HIT
SFX: STRIKE

THEN THEY CAN BE DISPOSED OF AFTER BEING USED...
JUST DANGLE DELICIOUS BAIT AND THESE ROGUES ARE DAZZLED IMMEDIATELY.
THIS IS GOOD ...
AYE !!
NEXT...

GOT IT... I'VE HAD ENOUGH WITH BOATS ANYWAY...
TANTAN, PLEASE LOSE S.M.O.O.T.H.L.Y SO THAT YOU'LL STAY AND DO SERVICE ON THE ISLAND ..
AFTER ALL, I SHOULD FEEL BETTER WHEN I'M ON THE GROUND ...
UGH... I STILL FEEL SICK ...

PLEASE LEAVE ME ALONE THEN ...
...
DO YOU REALLY WANT TO FIGHT?!
HEY, HEY. SUCH A PALE BRAT IS MY OPPONENT?
START !!

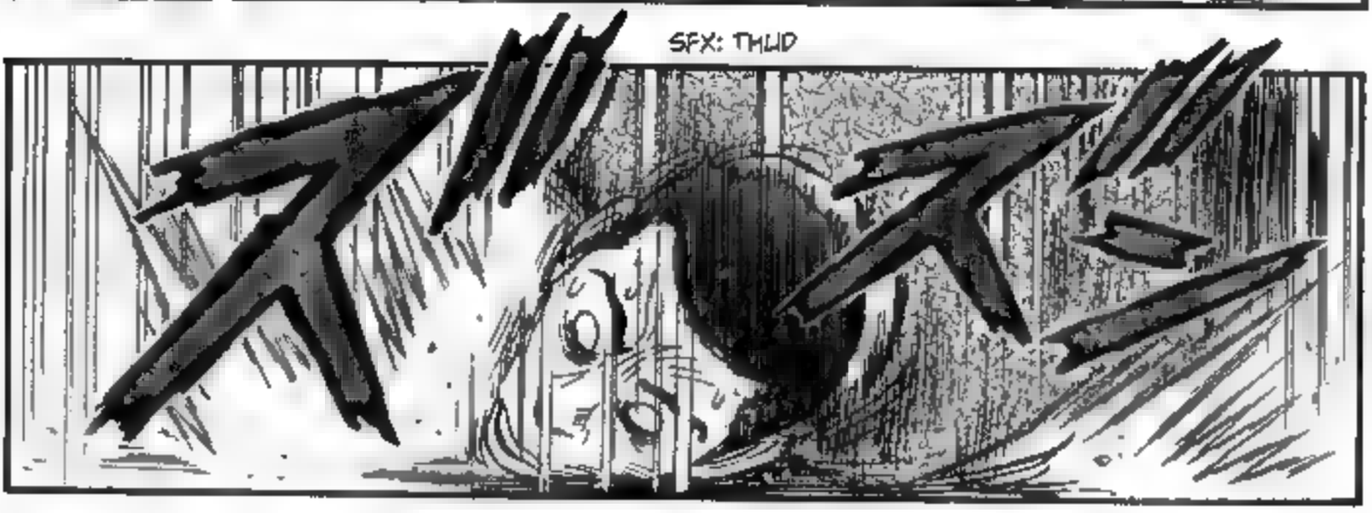
SFX: DASH
THIS IS NOT A PLACE FOR SUCH AN AMATEUR LIKE YOU !!
WHAT SHOULD I DO WITH THIS SEMI-INVALID OPPONENT? NO WAY CAN I SHOW MY STRENGTH.
WHAT A BOTHER ...

WHO
SFX WOOSH
SFX KICK
IS AN AMATEUR?

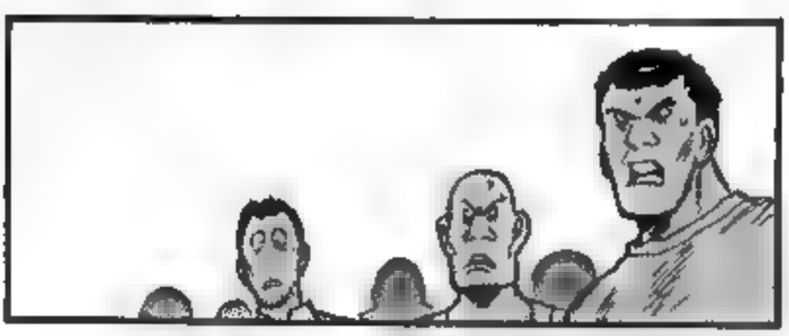
...JUST NOW... WHAT ARE YOU...?!
TANTAN ...?!

AH.
Crap

HE-Y ...
WAIT ...
OKAY ...
LET'S DO IT AGAIN!
LET'S NOT COUNT THIS TIME...!
WAIT...


SFX: THUD

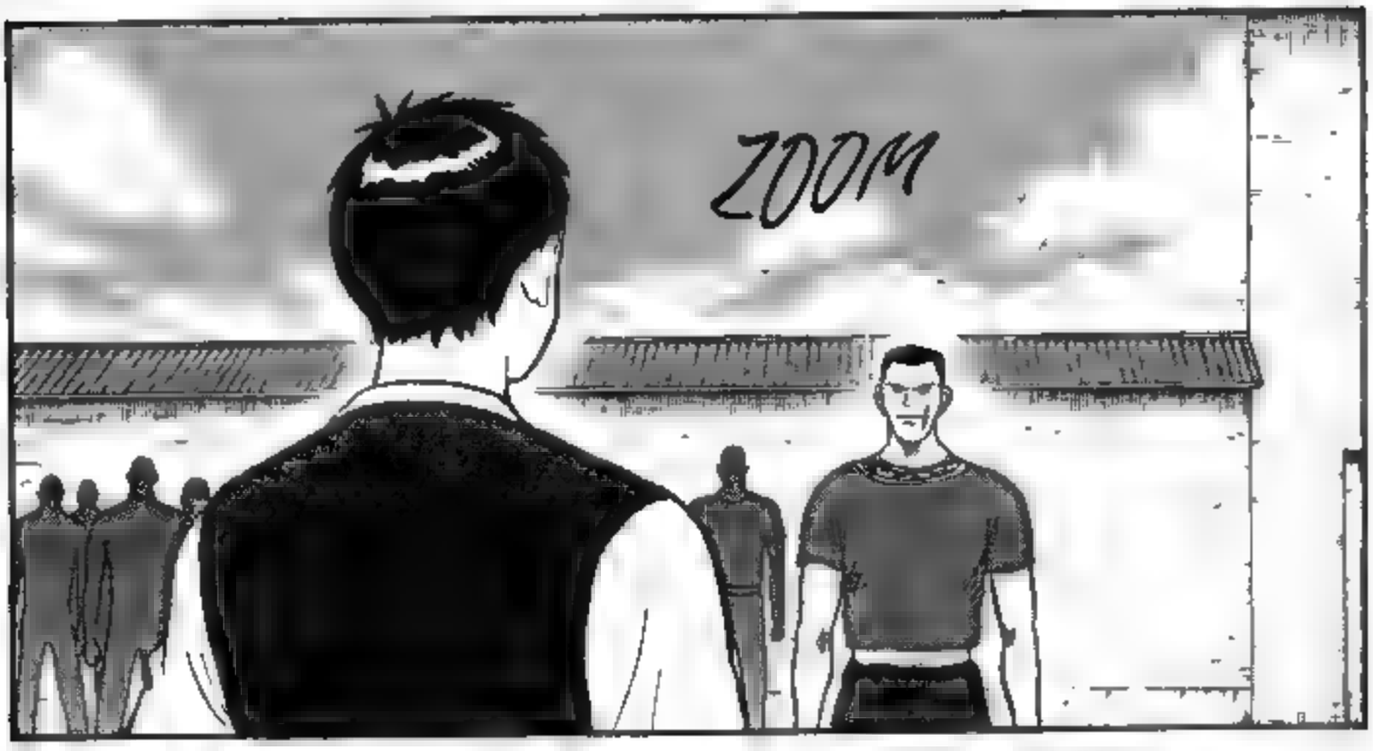
....

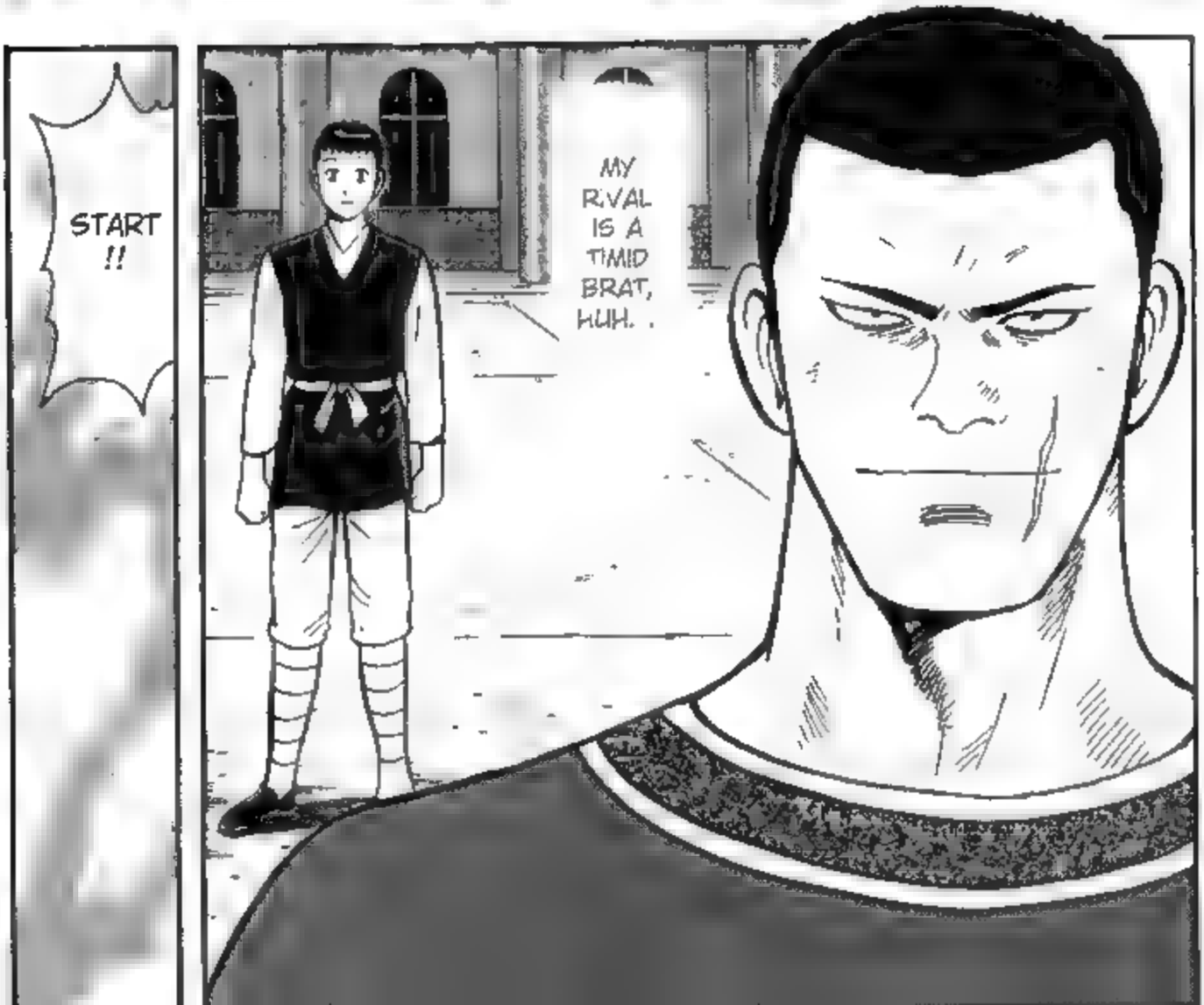


ARE YOU TELLING ME THAT YOU DON'T KNOW WHY . ?

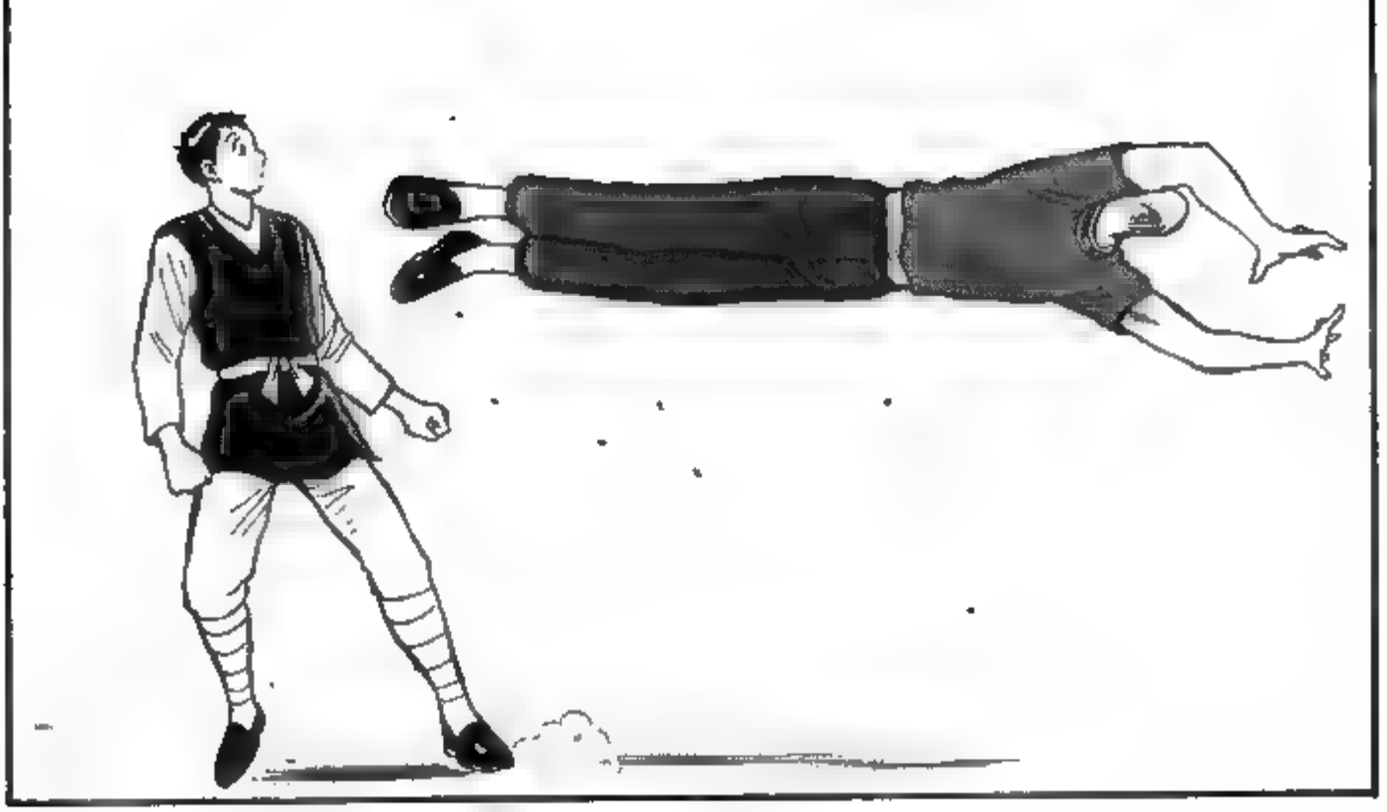
I WON ALREADY

I'LL COUNT ON YOU, SHUUFAN ...
UHM ...
I DON'T HAVE THE STAFF ANYWAY...
THEN, I'LL LOSE AND DO THE ISLAND SERVICE ...


ZOOM


START !!
MY RIVAL IS A TIMID BRAT, HUH. .

SFX: RUN RUN RUN RUN
SFX: JUMP
SFX: URYAAAAA
SFX: WOOSH
TAKE THIS...!

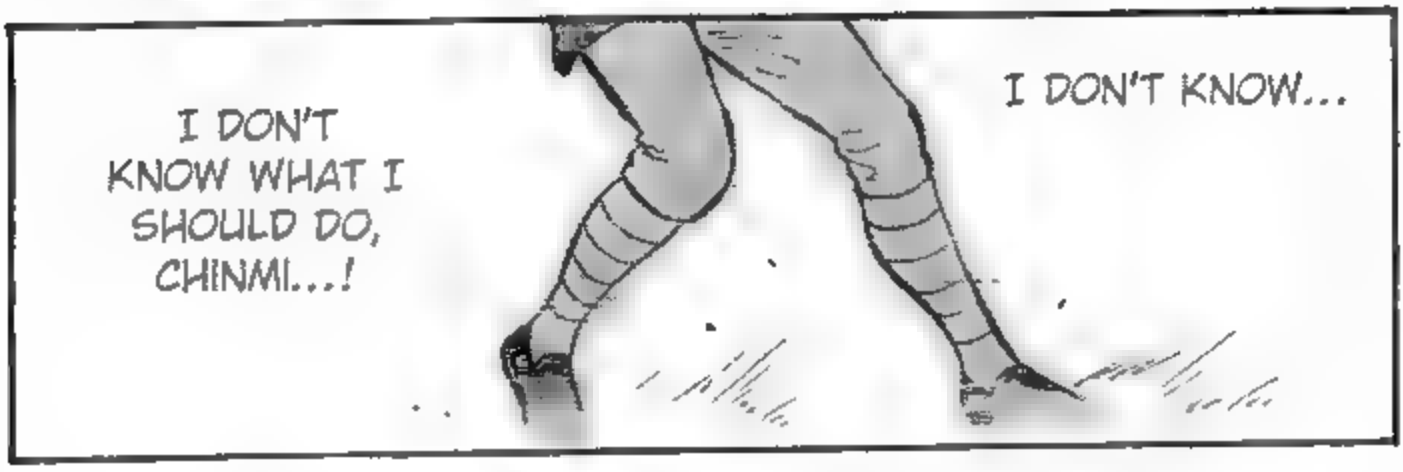


THUD
OH.

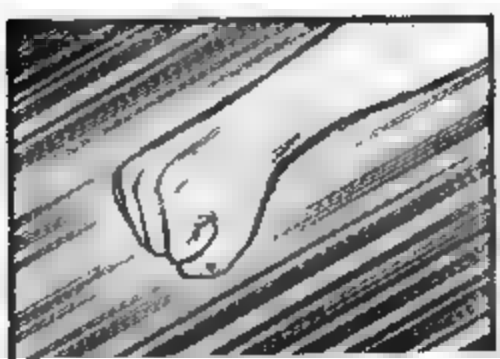
"AERIAL KILLER," HE SAYS...

DON'T YOU DARE GO UP AGAINST MY "AERIAL KILLER" ...!

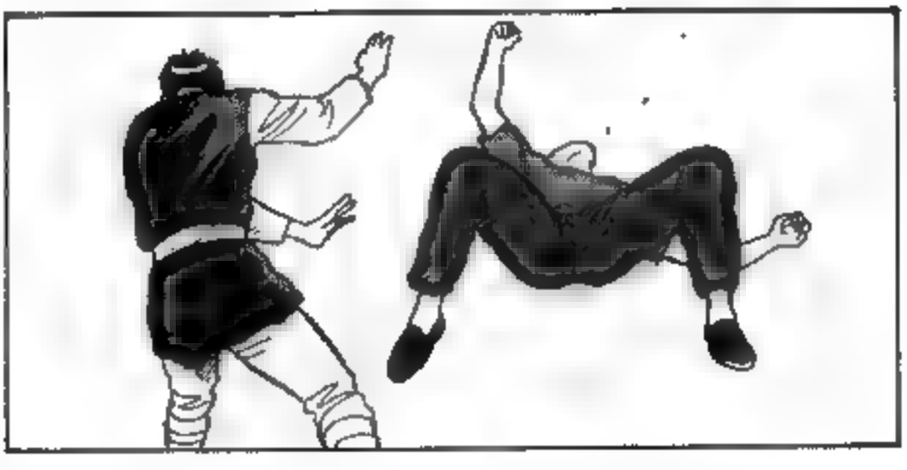
HOW'S THIS?
SWISH-WOOSH
ORA ORA ORA ORA
SWISH
HOW'S THIS? HOW'S THIS?


I DON'T KNOW WHAT I SHOULD DO, CHINMI...!
I DON'T KNOW...

IT'S TOO HARD FOR ME...



TO LOSE AGAINST SUCH AN OPPONENT ...



THINKING ABOUT THAT, IF I'M THE ONE ON THE ISLAND IT'LL BE EASY FOR ME TO HAND OVER THE LETTER TO ADMIRAL ZHUN. .

NEXT.
START!
ZOOM

SLIDE
ピュン
THIS MAN... ATTACKED THE SEABIRD IN THE BOAT ...

SFX: SWISH SWISH SWISH

SFX. SWISH SWISH SWISH

I HAVE TO GET HIT AND LOSE TO HIM ...
THAT'S RIGHT.
CHINMI... IF YOU KEEP DODGING LIKE THAT...
BECAUSE IT WAS TRAINED TO BE THAT WAY ...!
BUT MY BODY IS MOVING ON ITS OWN.
BUT TODAY IS AN EXCEPTION...
THAT'S...
I'LL TAKE THE NEXT HIT.
AND I'LL LOSE...

!!
PFFT
IT WAS JUST LUCKY! NEXT TIME ...
SLIDE
HE CAN DODGE IT ?!
THAT'S THE PLACE HE HIDES IT...

SNAP
SNAP
!!
SFX: SWISH
SNAP
SNAP
SFX: GRAB

"RULES ARE MADE TO BE ABIDED BY," THEY SAY.
PUSH
USING A WEAPON IS BANNED.
PRICKLE PRICKLE
SNAP
PSH PSH PSH
I... I...I'M PIERCED ...
OUCH OUCH OUCH OUCH ...
IT WAS ALSO SAID IN THE BOAT, RIGHT?
HE'S ...
PRETTY STRONG, ISN'T HE ...?
ENOUGH !!
OUCH OUCH ...

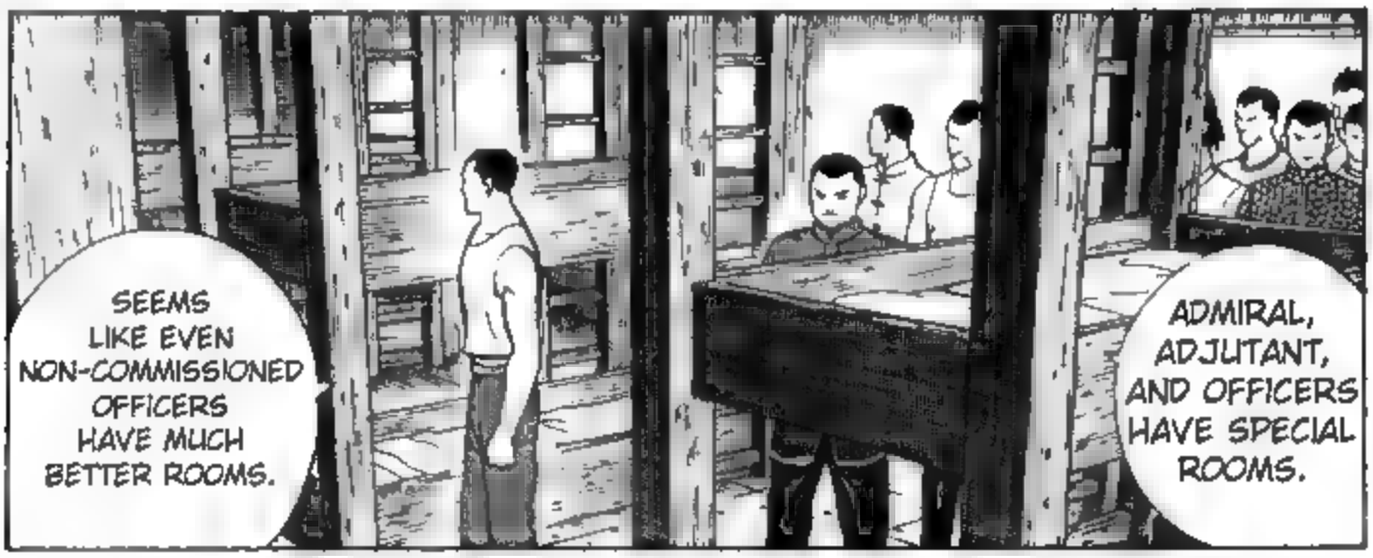
HA!
Sweat
EVENTUALLY, ALL THREE OF US HATE TO LOSE, SO...
HM, HM.
Ah.
COUGH
OF COURSE THEY WON'T LET YOU GET OUT OF THE BATTLE FORCE ...
YOU LET THEM SEE SUCH AMAZING KICKING ABILITY,
I'LL USE SEASICKNESS AS A REASON TO HAVE THEM CHANGE ME TO ISLAND SERVICE.
WELL, DON'T WORRY.

...ARE SOMEWHAT DIFFERENT FROM THOSE ROGUES...
THOSE THREE ...
SEEMS LIKE THEY'LL HAVE MANY USES.
EVERYONE, TODAY IS TO WELCOME YOU.
ENJOY YOURSELVES THEN.
YES.

IT'S BETTER THAN I THOUGHT, THIS NAVY !!
THE NAVY IS NOT TOO TOUGH, RIGHT--------!
THE RICE IS DELICIOUS, WE CAN EVEN DRINK.
YAW--N !!

AYE.
THIS ROOM IS WHERE YOU GUYS STAY.

SO THIS IS THE ROOKIES' BARRACKS ...?
IT LOOKS LIKE A SILKWORM CAGE.
OH HO ...


SEEMS LIKE EVEN NON-COMMISSIONED OFFICERS HAVE MUCH BETTER ROOMS.
ADMIRAL, ADJUTANT, AND OFFICERS HAVE SPECIAL ROOMS.

IF YOUR TRUE ABILITY IS RECOGNIZED, IT'S NOT A DREAM.
WE AREN'T NON-COMMISSIONED OFFICERS...
GET USED TO IT.

THIS IS A GOOD OPPORTUNITY FOR US TO RISE IN THE GOVERNMENT FORCES.
WE'RE LUCKY.
THE ENLISTMENT EXAMINATION BEFORE SEEMED TO BE VERY STRICT.

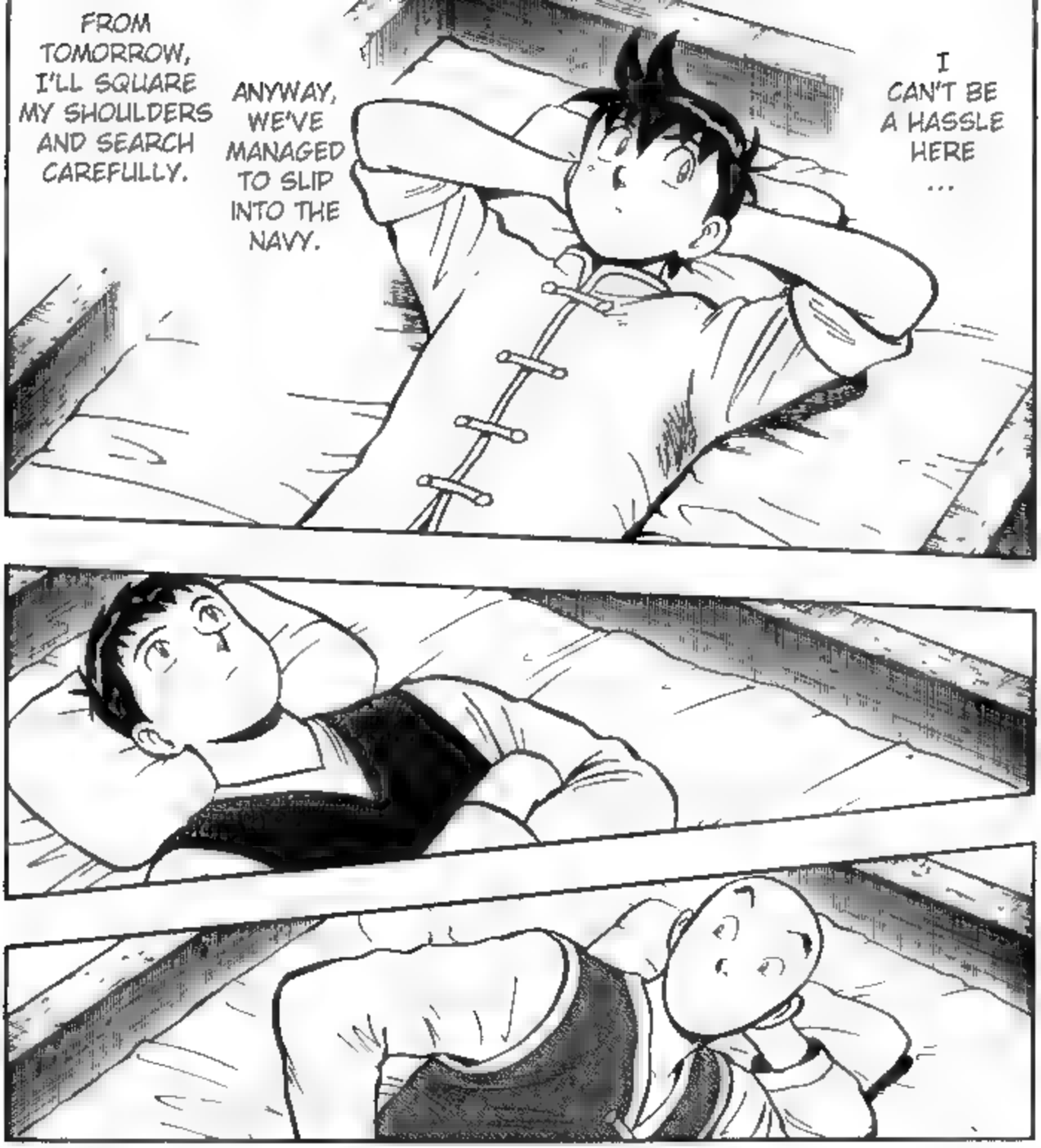
HOH ...

ALL ORDERS ARE GIVEN BY ADJUTANT KAION.
SUCH AN IMPORTANT PERSON RARELY APPEARS.
NO.
BY THE WAY, HAVE YOU SEEN ADMIRAL ZUILUN?

WHY DO YOU WANT TO KNOW SUCH A THING?
DO YOU KNOW WHERE THE ADMIRAL'S ROOM IS?
...

IF YOU PLAN TO DIRECTLY APPEAL TO HIM TO MAKE YOU AN OFFICER, THEN YOU CAN ABANDON THAT IDEA NOW.
NO... NOTHING ...

...
BWAHAHAHA
YOU'LL BE THROWN OUT WITH WOUNDS ALL OVER YOUR BODY.
BECAUSE THERE ARE LOTS AND LOTS OF TOUGH GUARDS ON THE WAY THERE.


FROM TOMORROW, I'LL SQUARE MY SHOULDERS AND SEARCH CAREFULLY.
ANYWAY, WE'VE MANAGED TO SLIP INTO THE NAVY.
I CAN'T BE A HASSLE HERE ...

WHAT...? SO NOISY ...
HM?
SFX: BANG BANG BANG BANG BANG BANG BANG
EMERGENCY SAILING. EVERYBODY GO OUT--------!!
!?
EMERGENCY... SAILING?!
TRIAL...? THE END

A PROJECT OF HARUDAKI SCANLATION GROUP
SHIN TEKKEN CHINMI

RAW SOURCE: WINMX
TRANSLATOR: MINHHA
PROOF-READER: HSYANG
EDITOR: AKI
QC: MINHHA

HTTP://MINHHA.LIVEJOURNAL.COM/
#HARUDAKI@IRC.IRCHIGHWAY.NET

FIRST SAILING!!

カンカンカンカンカンカン
EMERGENCY SAILING ------!!

SFX = BANG 7X

SFX = DASH
ダダダダ
HURRY UP!
HURRY UP!!
THIS ISN'T TRAINING!!

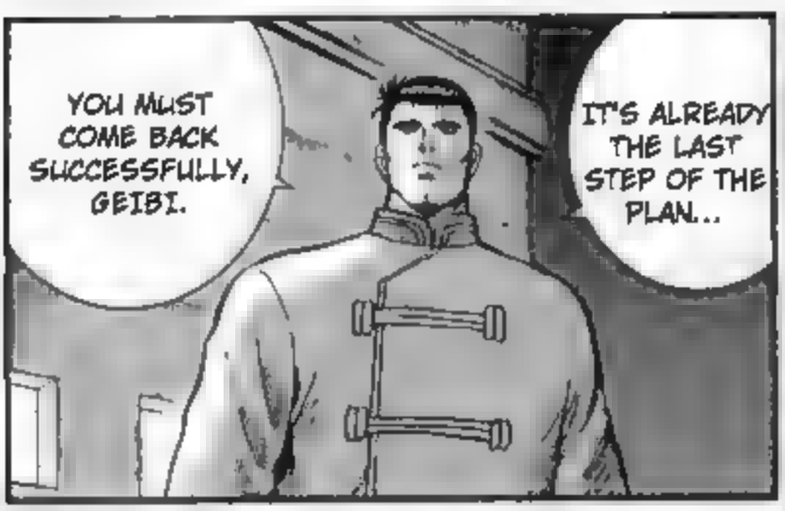
THIS IS A CHANCE FOR YOU TO SHOW YOUR ACTUAL STRENGTH AS A MEMBER OF THE BATTLE FORCE
ALL NEW RECRUITS!!

AL-T --RIGHT. WE'LL DO IT!
WITH THESE ACTIVITIES, OUR ROAD TO BECOMING AN OFFICER HAS OPENED...

SFX = BANG BANG
カン カン
WE'VE JUST ENLISTED, AND NOW WE'RE GONNA FIGHT ALREADY?

TRY YOUR BEST ---- TANTAN.
UGH ~~~
EXC USE ME
WHAT ??
OF COURSE!!! HURRY UP AND GO!!!
SAY, WILL WE SAIL... BY SHIP...?
...
...
DEPART!!
ALRIGHT WEIGH THE ANCHOR.
HAVE ALL NEW MEMBERS GATHERED, TOO?
GEIBI-DONO, EMBARKING IS COMPLETED!
YES!

CREEEAK
DEPART
------!!
SFX = SPLASH
HMMM
SFX = ZAAA


YOU MUST COME BACK SUCCESSFULLY, GEIBI.
IT'S ALREADY THE LAST STEP OF THE PLAN..

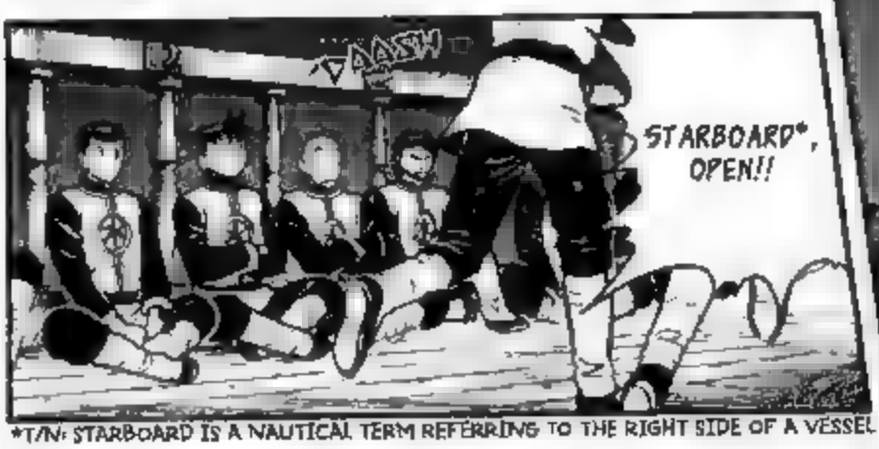
SPLASH

SFX = MVRMVR

SFX = MVRMVR MVRMVR

STRIKE WHILE THE IRON IS HOT!! THIS IS EMERGENCY SAILING, AND WE'LL ATTACK THEM AT ONCE WHILE THEY'RE STILL IN BED!!
WE HAVE BEEN LYING IN AMBUSH INSIDE THE MAZE INLET AND FINALLY CAUGHT THEIR TAIL.

*T/N: PORT IS A NAUTICAL TERM REFERRING TO THE LEFT SIDE OF A VESSEL



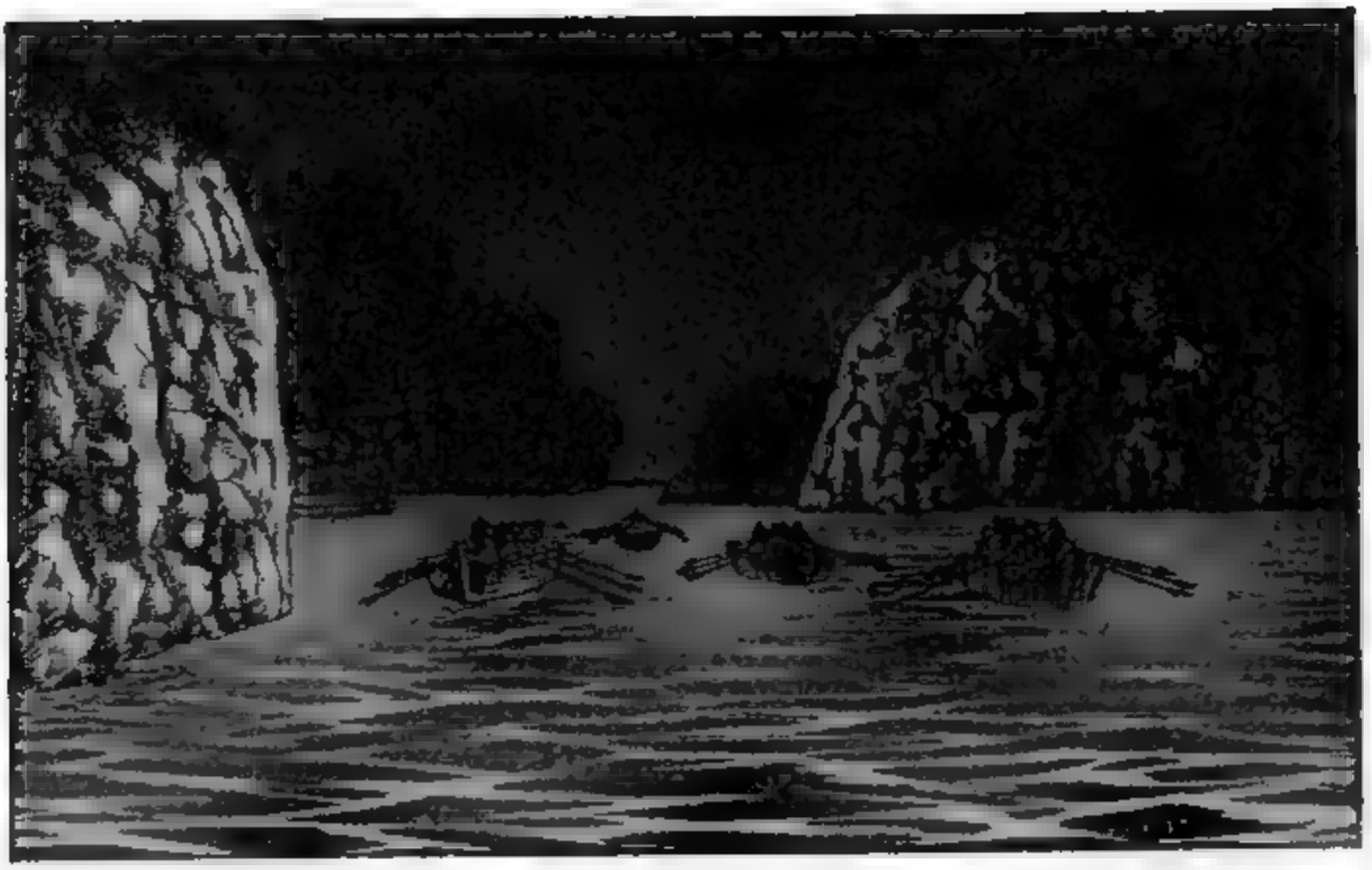
*T/N: STARBOARD IS A NAUTICAL TERM REFERRING TO THE RIGHT SIDE OF A VESSEL

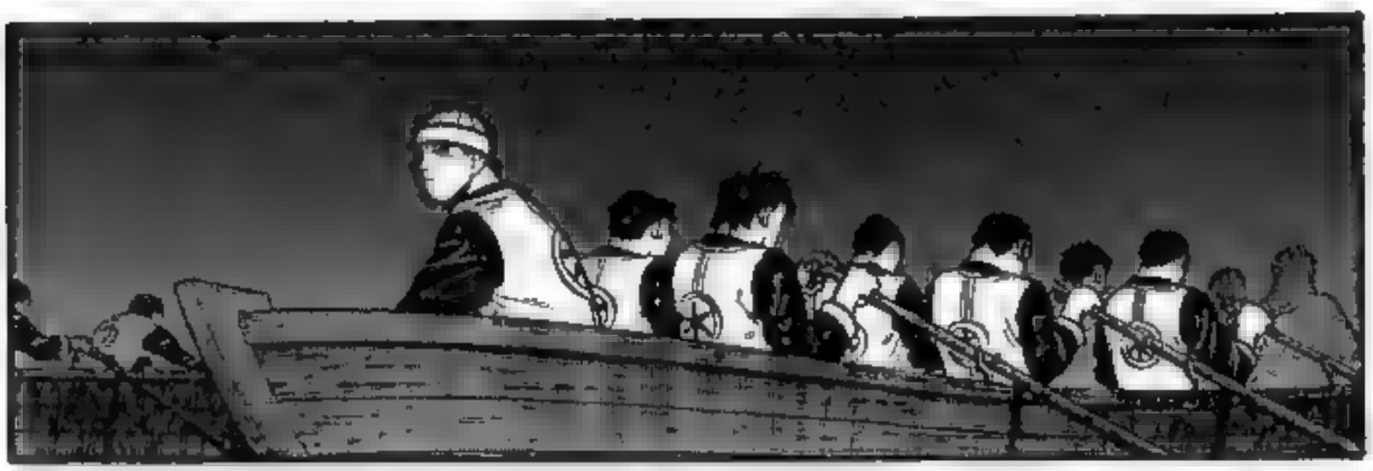
OVER THERE IS THEIR FRONTLINE BASE.

FOUND IT...

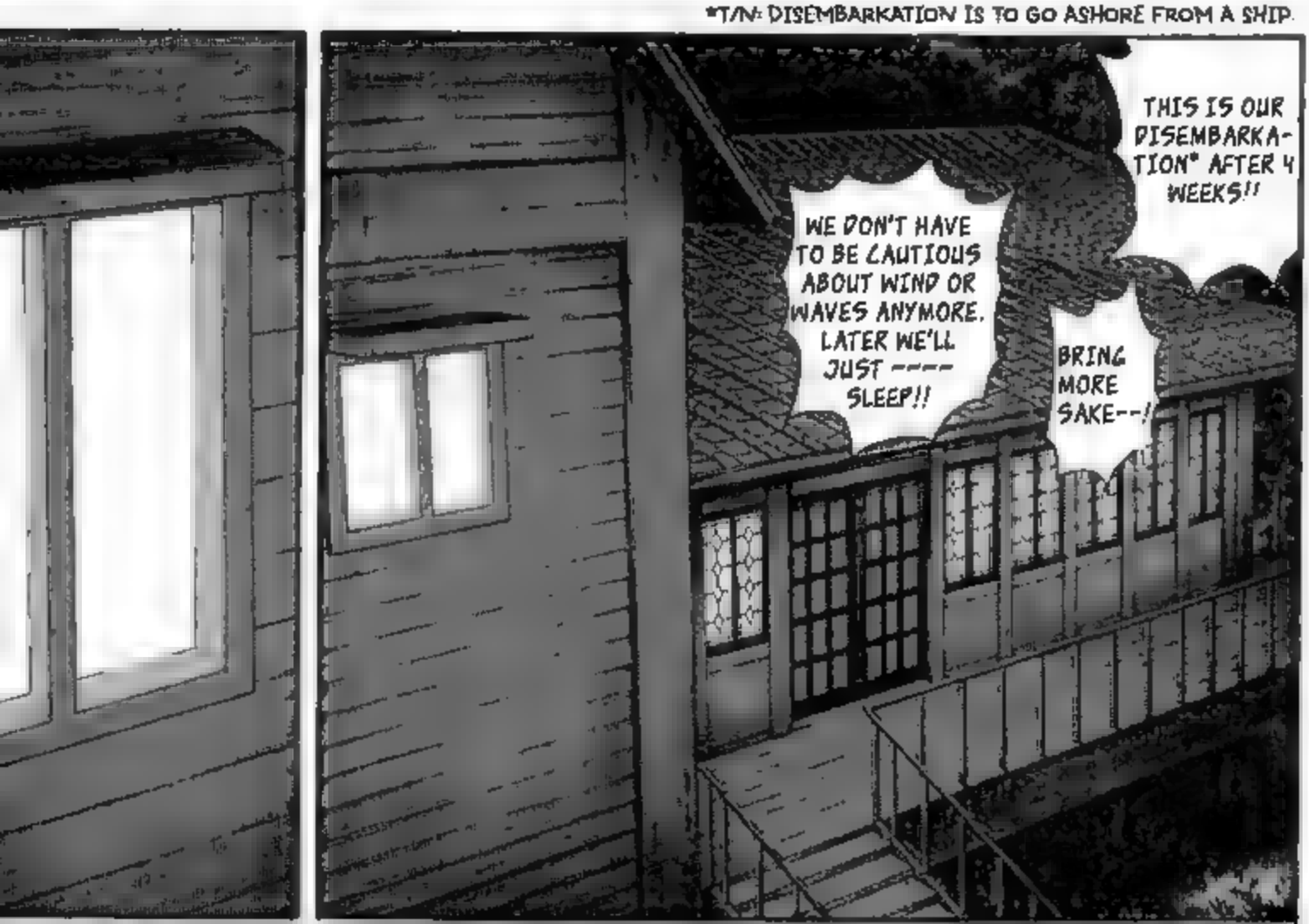
AL-RIGHT...!
BATTLE FORCE, DISEMBARK SEPARATELY BY BOATS!

THE ROBBED CARGO IS SHIPPED THERE AND DISTRIBUTED ILLEGALLY-------
JUDGING FROM THE NUMBER OF BOATS, THEY'VE JUST FINISHED AN ATTACK...





*T/N: DISEMBARKATION IS TO GO ASHORE FROM A SHIP.


THIS IS OUR DISEMBARKATION* AFTER 4 WEEKS!!
WE DON'T HAVE TO BE CAUTIOUS ABOUT WIND OR WAVES ANYMORE. LATER WE'LL JUST ---- SLEEP!!
BRING MORE SAKE--!

THANKS
YOU'VE WORKED HARD...
THIS TIME, TOO, YOU DID IT SMOOTHLY...
AS EXPECTED FROM MY SON AND HEIR.

ADJUTANT CHOURYUU'S UNIT IS ON ITS WAY BACK TO GUNSEN ISLAND.
IT'S GONNA BE THERE IN ONE WEEK.
YOU HEARD ANYTHING...
...ABOUT THE NAVY'S ACTIVITIES?

HM..
I DIDN'T HEAR ANYTHING, INDEED.
IT SEEMS HE DOESN'T SHOW UP IN FORMAL PLACES.
THE RUMOR ABOUT ADMIRAL ZUILN...
I ALSO HEAR THAT KAION IS RECRUITING NEW MEMBERS.
IF THEY DO SUCH BIG WORK IN THIS VICINITY, CHOURYUU WILL COME BACK FIRST.

ALRIGHT... THEN, START COLLECTING INFORMATION ABOUT THE NEXT TARGETED MERCHANT SHIP...
OPEN

WHAT? HEY... WHAT?!

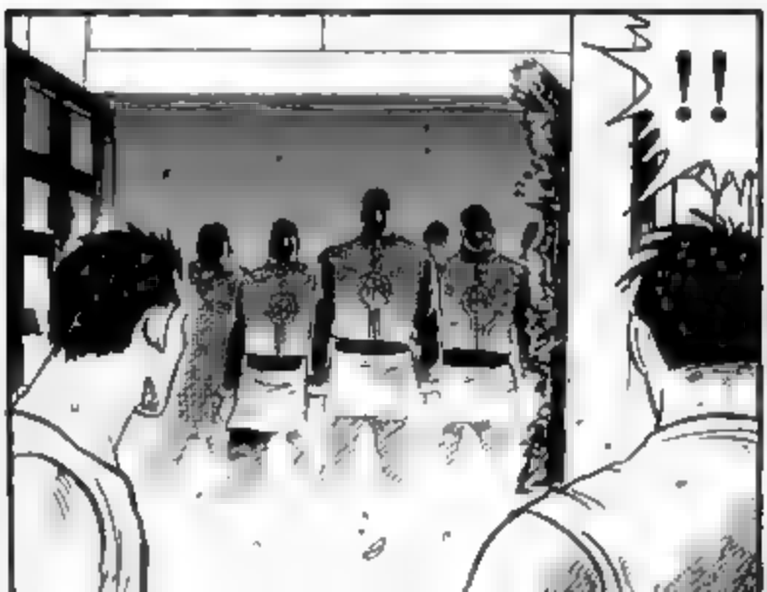
!?
SFX = DAAASH

UGH--- I'M DRUNK---

HIK

SFX = SMASH

SFX = THUD


!!

WHO DARES...
HEY, WHAT'S WRONG?

SFX = BANG

THE OPPOSITE SIDE IS COVERED, TOO.
GEIBI...
CLUNK
!!
THIS IS THE END FOR YOU.
TUMULT
SLIDE
SWISH
CLINK
YOU'RE NOT GONNA GIVE IN SILENTLY...

OF COUR -SE!!
YOU'RE GONNA PAY FOR THIS, BASTARD--------!!
SFX = LIFT
SFX = BUMP
MOVE!
SFX = WHACK

SFX = WAR CRY

THE HEAD OF THIS ORGANIZATION IS ON THE SECOND FLOOR...?
SFX = WAR CRY

WHAT GANG STARTED THIS NIGHT ATTACK?
SFX = WA---- WA----
SEEMS LIKE THE NAVY.
IT'S BAD, FATHER.
THEY'RE SUPPOSED TO HAVE SOME MORAL CODES!!!
THE NAVY DOES THIS KIND OF PETTY THING?
NAVY?!
CLENCH
IF IT'S FOR A GOAL, HE'LL USE ANY CUNNING MEANS.
THEY ARE, WITH ADMIRAL OR CHOURYUU.
BUT NOT WITH KAION.
I'LL TRY TO DO SOMETHING HERE. FATHER, PLEASE RUN AWAY BY THE BACK DOOR.

SFX = WA---
SFX = WA---
SFX = WHACK
SFX = SMACK
YOU NAVY BASTARDS...
SFX = WHACK
DON'T YOU DARE UNDERESTIMATE US-------!!!!
PROMOTION!!
PRO-MO-TION.
PROMO-TION.
SFX = SMACK

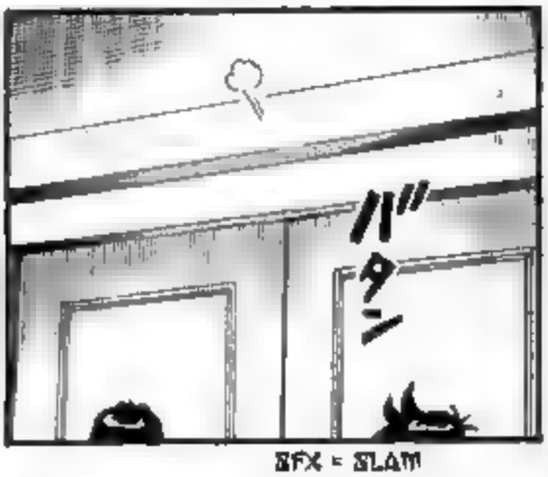
SFX = WAAA
PRO...!
PRO...!
ORAAA
SFX = CLOMP
PRO-
MO-
TION
!!
SFX = WA---- WA----
IT'S CROWDED, AND THERE'S NO ROOM FOR US TO ACT...
SFX = WA---- WA----
IN GENERAL, THE NAVY SEEMS TO BE SUPERIOR...
VRP
ISN'T IT GOOD THEN...?
SFX = THUD
SFX = SMACK

JUDGING FROM THE NUMBER OF MOORED BOATS...
NEVERTHELESS, THE NUMBER OF ENEMIES IS HIGH...
IT DOESN'T SEEM TO BE THE NAVY'S MANNER, BUT...
ACK
WAAA...
SFX = SLIIIIIDE
SFX = CLOMP
THIS WAY.

THUD
THUD
WHAT?! WHAT'S WITH THIS UPROAR?!
SFX = THUD
ズシーン
ズシーン
ズシーン
WOW
THIS IS THE MAIN FORCE...?!

YEAH, I GUESS SO.
PEOPLE NEXT DOOR ARE BUSY, SO SHOULD WE TAKE CARE OF THIS?
SFX = WA--- WA---

!!


SFX = SLAM!

DID YOU ALL LOSE YOUR MINDS...?
YOUNG-STERS...

IF WE THREE FIGHT TOGETHER, THERE'S NO WAY WE'D LOSE...
WAIT A MINUTE.
SFX = KICK
SHUUFAN
SFX = CRACK
SFX = CATCH
パン

THIS IS A HANGER FOR WESTERN CLOTHES ...?
TANTAN
I'LL REST OVER THERE.
I'LL LEAVE IT TO YOU TWO.
I STILL FEEL BAD
I'LL LEND A HAND IF MORE PIRATES COME, BUT IT'S NOT LIKELY THAT THEY WILL.
BASTARDS..
THIS ISN'T BAD...
2 ON 20...?

LET'S DO PINCER* ATTACKS FROM BOTH FRONT AND BACK.
SHUUFAN, PLEASE MOVE TO THE BACK.
SHUT THEM UP-----!!!
SFX = THUD
I GOT IT.
SFX = DASH
CREAK

*T/N: A PINCER IS ONE PART OF A DOUBLE ENVELOPMENT IN WHICH TWO MILITARY FORCES CONVERGE UPON OPPOSITE SIDES OF AN ENEMY POSITION

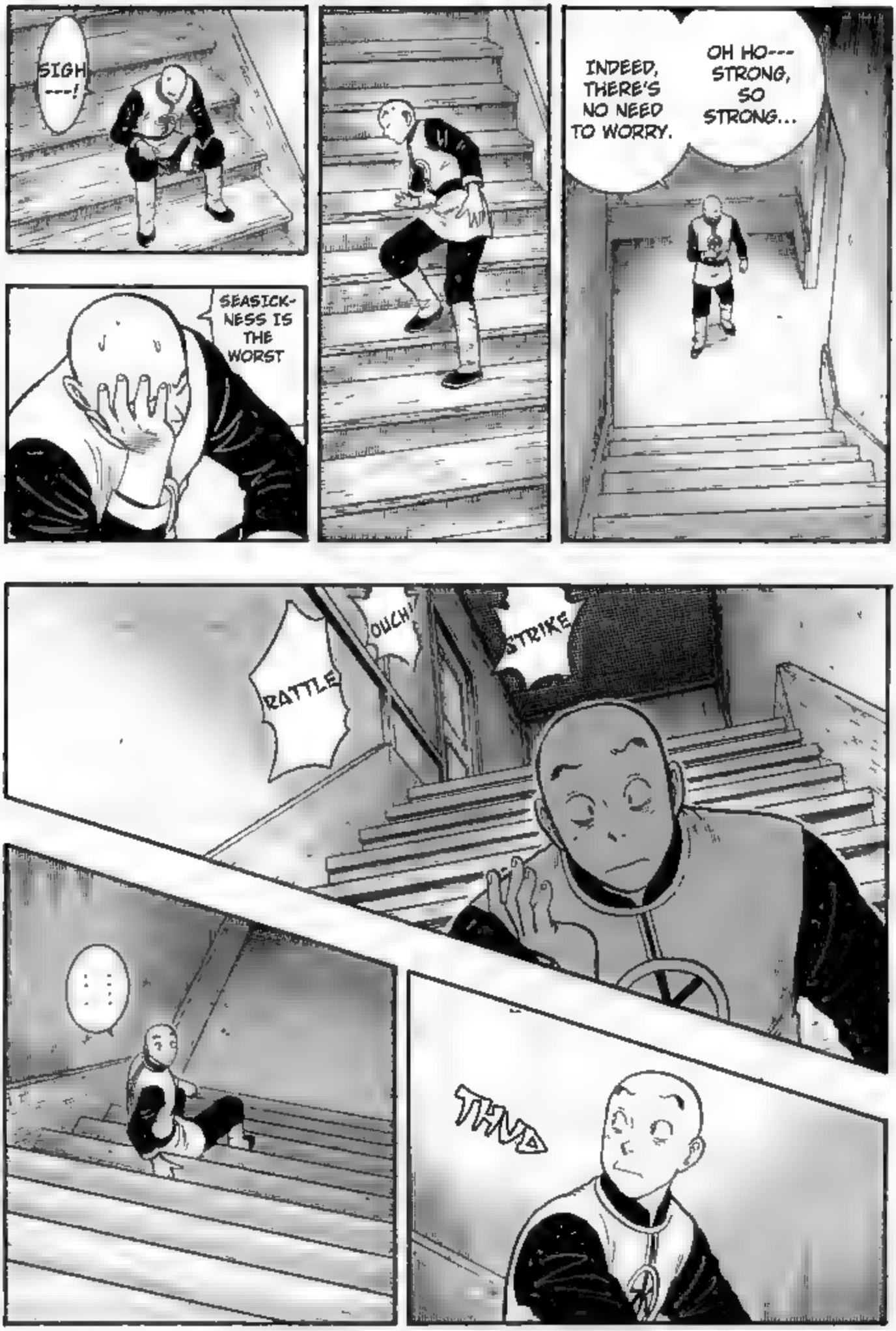
SFX = SLIDE

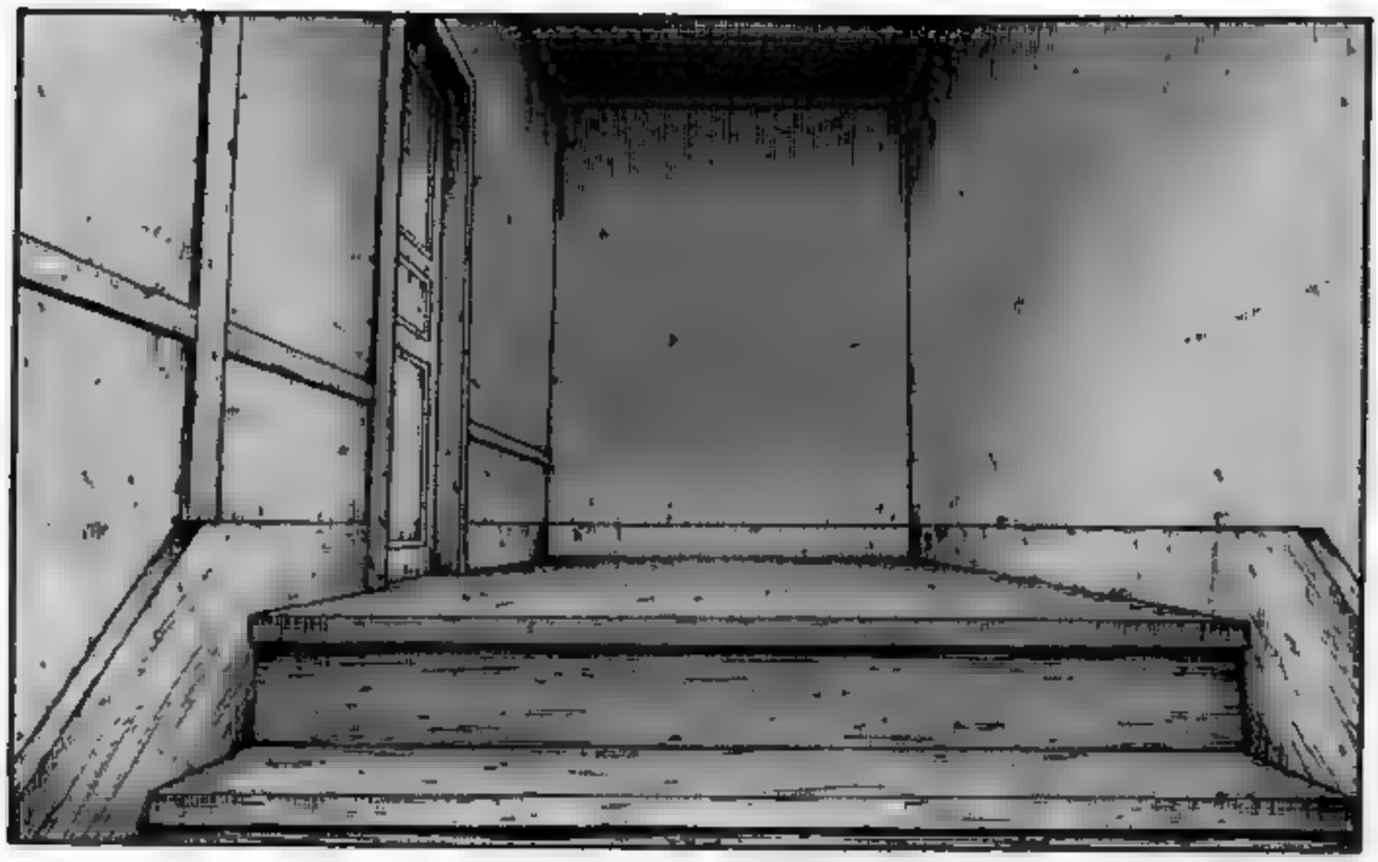
SFX = WHACK
OUGH
UARGH
SLIDE
BASTARD!!
SFX = THUD

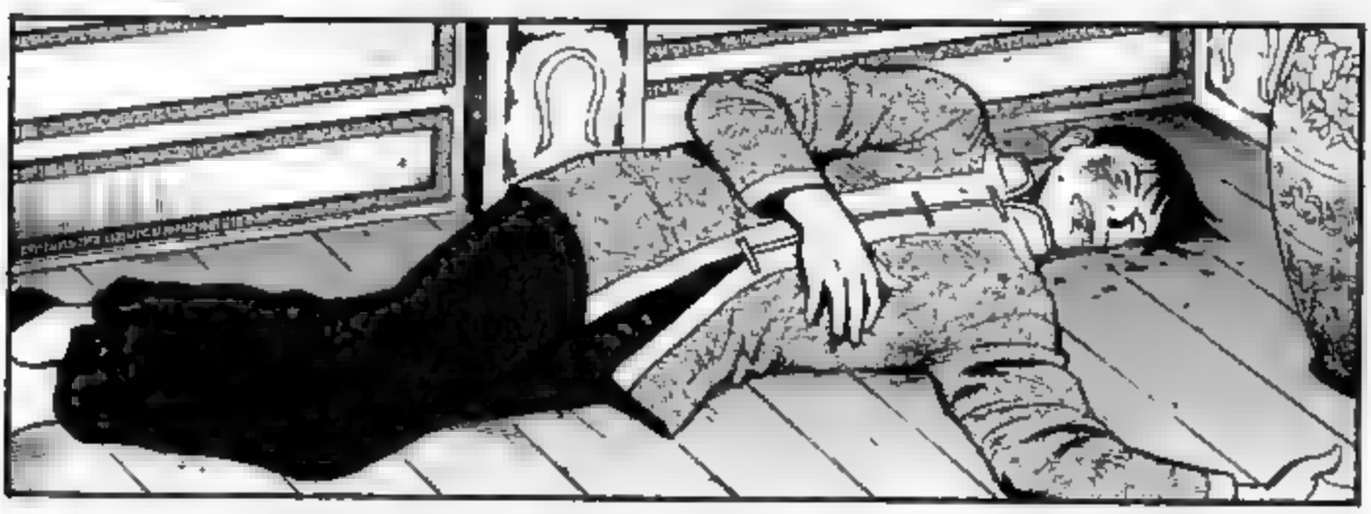
SFX = WOOSH
SFX = THUD
ぐえっ
SWISH

DON'T FORGET
SFX = STRIKE!!
UH OH...!
...HERE EITHER!!
YOU LITTLE!!
GUUH...
SFX = THWWP

SFX = KICK


SIGH ---!
SEASICK-NESS IS THE WORST
INDEED, THERE'S NO NEED TO WORRY.
OH HO--- STRONG, SO STRONG...
RATTLE
OUCH!
STRIKE
THND





GRAB
.....

YOU... YOU DARE... MY SON...

NOT YET...
...
YOUR SON IS NOT DEAD YET...
...
CREAK
CREAK
THERE ...
THERE'S ROOM FOR... NEGOTIA-TION?
NOW IT DEPENDS ON YOUR ATTITUDE.
I'M ALSO A REASONABLE PERSON...
KILLING IS SIMPLE, BUT...
SLIDE

THAT'S ...
WHO KNOWS, WE MAY COEXIST...
IF WE CAN CONDUCT A COMPROMISE SMOOTHLY,
UGH!
KAION'S IN-STRUC-TION...?
IS THAT...
...
...

SFX = CRASH
THE ENEMY WAS CONCEALED HERE TOO...
I THOUGHT MAYBE...
AH... ERM---
COME IN.
GOOD TIMING.
HE. DOESN'T SUSPECT ME.. ?
PHEW

OH----
HO----
LOOK.
THIS ROOM IS SO NEAT.
THAT MAN IS THE BOSS OF THIS PIRATE GANG.
HE'S A WELL-KNOWN TRADER IN SOCIETY, BUT
ALL HIS GOODS ARE STOLEN FROM OTHER SHIPS...
I SEE...

PLEASE HELP ME BRING HIM TO THE SHIP.
THAT'S OUR BIGGEST HARVEST.
EVENTUALLY, IT'S HIS DESTINY TO BECOME LIKE THIS.
SOMETIMES HE HAS HIS OWN MERCHANT SHIPS ATTACKED AND PRETENDS TO BE THE VICTIM. IT WORKED QUITE SMOOTHLY, BUT
A---YE
I'M STILL SUFFERING FROM SEASICKNESS...
HAVING ME TAKE THIS GUY TO THE SHIP, HE WANTS ME TO FAINT...?
YO-HEAVE... HO!
SO HEAVY
SLIDE
SLIDE
SLIDE

SFX = SMACK
!!
THUD
DAMN...
...IT.
DAMN
...

YOU ALSO STINK OF DANGER...

LET'S SEARCH AROUND TO SEE IF THERE'S STILL ANY ENEMY LEFT!!
HERE'S FINE TOO!!
AL----RIGHT! FINISHED HERE!!
!!
SFX = CREEAK
RIGHT!!
BASTARD!!

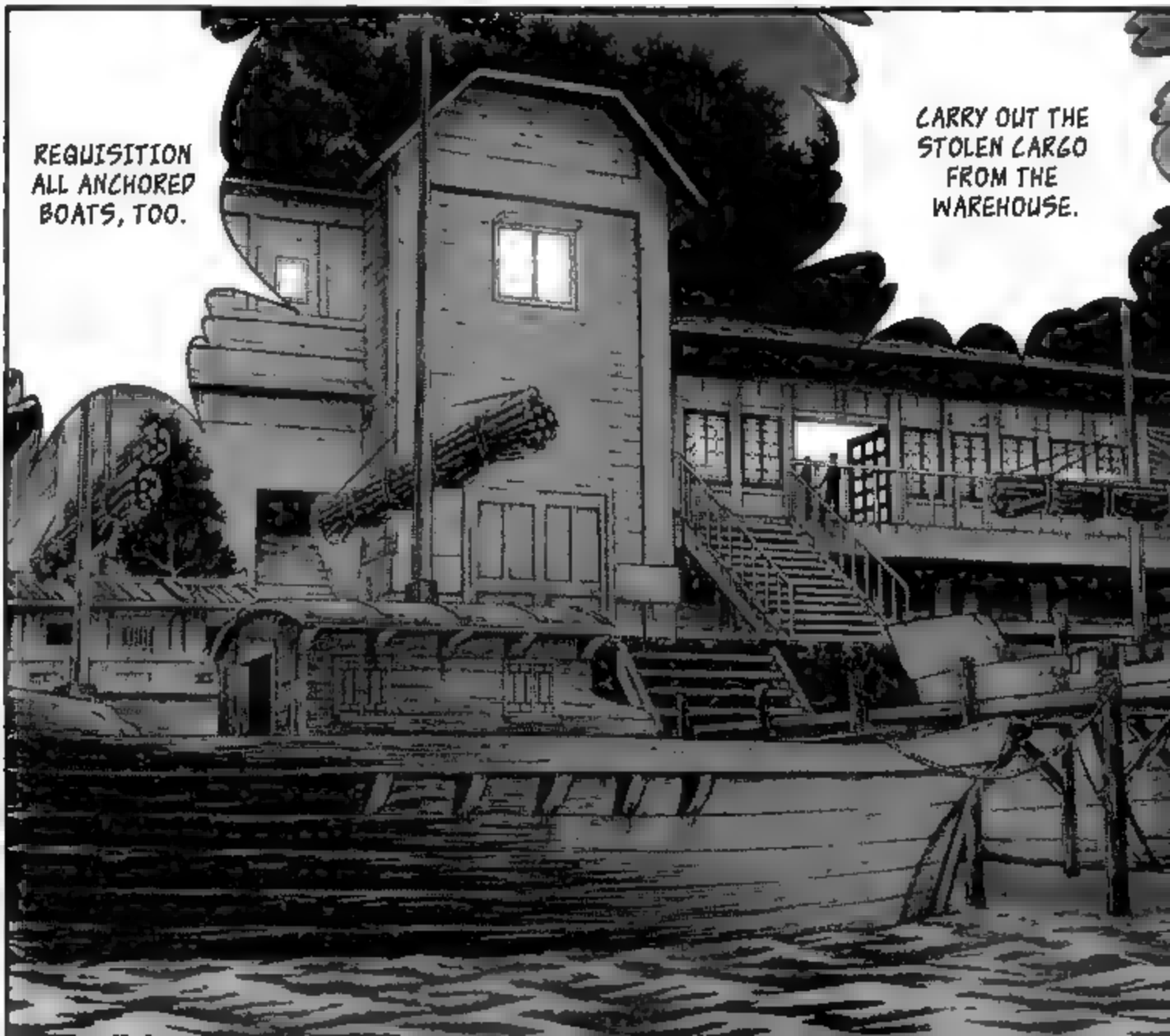
SFX = WOOOSH
SFX = SMACK

SFX = THUD

AH, THANKS.
YOU...
OVER THERE'S ALL FINISHED, TOO?

ONLY YOU TWO...?
...
WILD

SFX = STRIDE STRIDE STRIDE



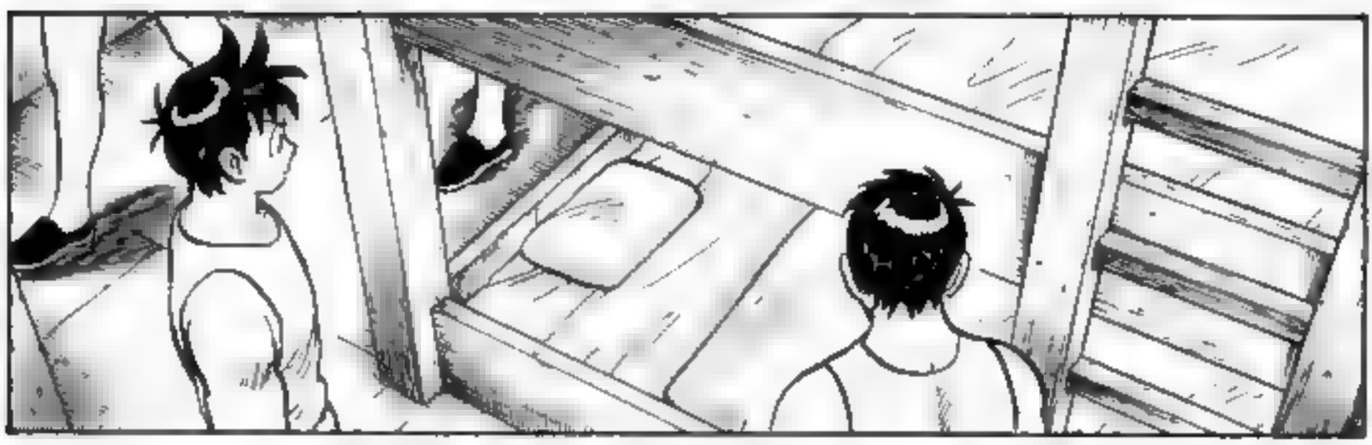
SFX = ZAAA

I'LL REPORT TO THE ADMIRAL THAT YOU GUYS HAVE COMPLETED THE MISSION SUCCESSFULLY!!
WE HAD A GOOD RESULT

SFX = WA---- WA----
WE DID IT-----!!
ALRIGHT ----!!
SFX = OOOH!!

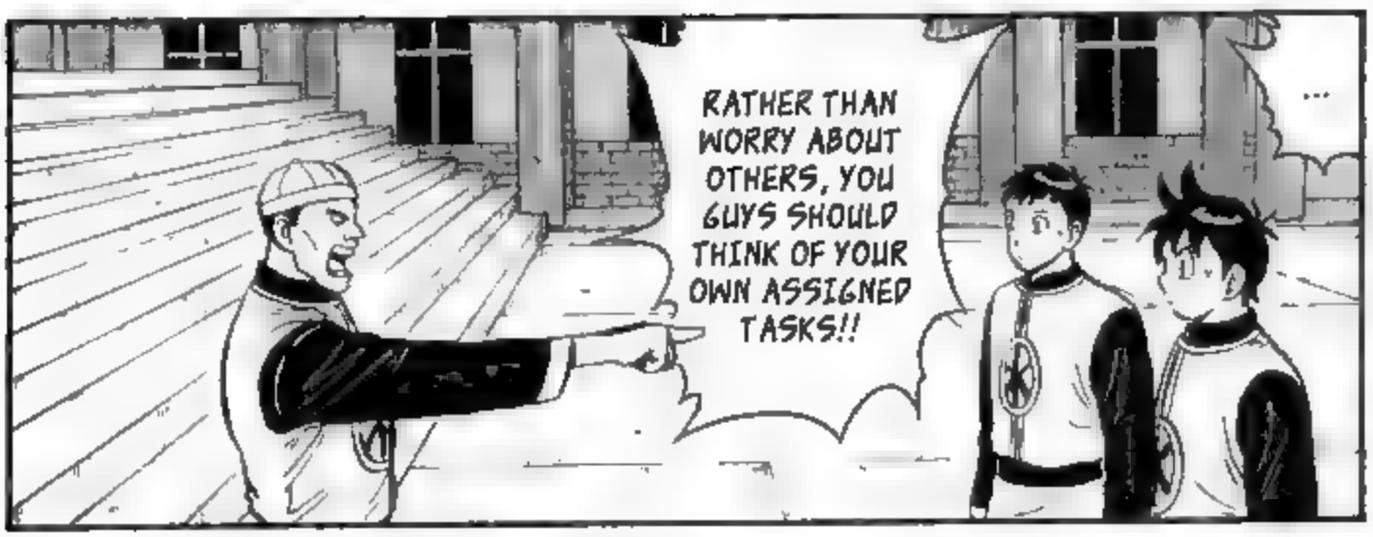
PHEW ----- THAT'S RIGHT
WELL, WELL... FIRST, WE ACCOMPLISHED THE MISSION WITHOUT ANY TROUBLE...
WHERE'S TANTAN...?!
HE'S INJURED?!
TANTAN WAS KNOCKED OUT?!
HE WAS KNOCKED OUT AND ADMITTED TO A SEPARATE SHIP FOR INJURED PEOPLE.
AAH... THE BALD GUY WITH YOU TWO?
AT ANY RATE, HE'S UNCONSCIOUS.
WELL... I DON'T THINK HE HAS ANY EXTERNAL WOUND, BUT...

RETURNING TO GUNSEN ISLAND, HE'LL HAVE MEDICAL TREATMENT AND RECOVER AT ONCE. DON'T WORRY.
...
NO MATTER HOW BAD TANTAN'S SEASICK-NESS...
THERE SHOULD BE NO ENEMY WHO COULD BEAT HIM EASILY AROUND HERE..



...
TANTAN STILL HASN'T COME BACK YET...

LEAVE SICK AND WOUNDED SOLDIERS TO MILITARY PHYSICIANS!
DON'T TAKE THE ARMY THAT LIGHTLY!!
WHAT IF YOU GUYS VISIT EACH AND EVERY INJURED SOLDIER!
YOU SAID YOU WANT TO GO TO THE MEDICAL OFFICE?!


RATHER THAN WORRY ABOUT OTHERS, YOU GUYS SHOULD THINK OF YOUR OWN ASSIGNED TASKS!!
...

...
LET'S GO, CHINMI...

DRIP
DRIP
DRIP
SFX = GET UP
WH...

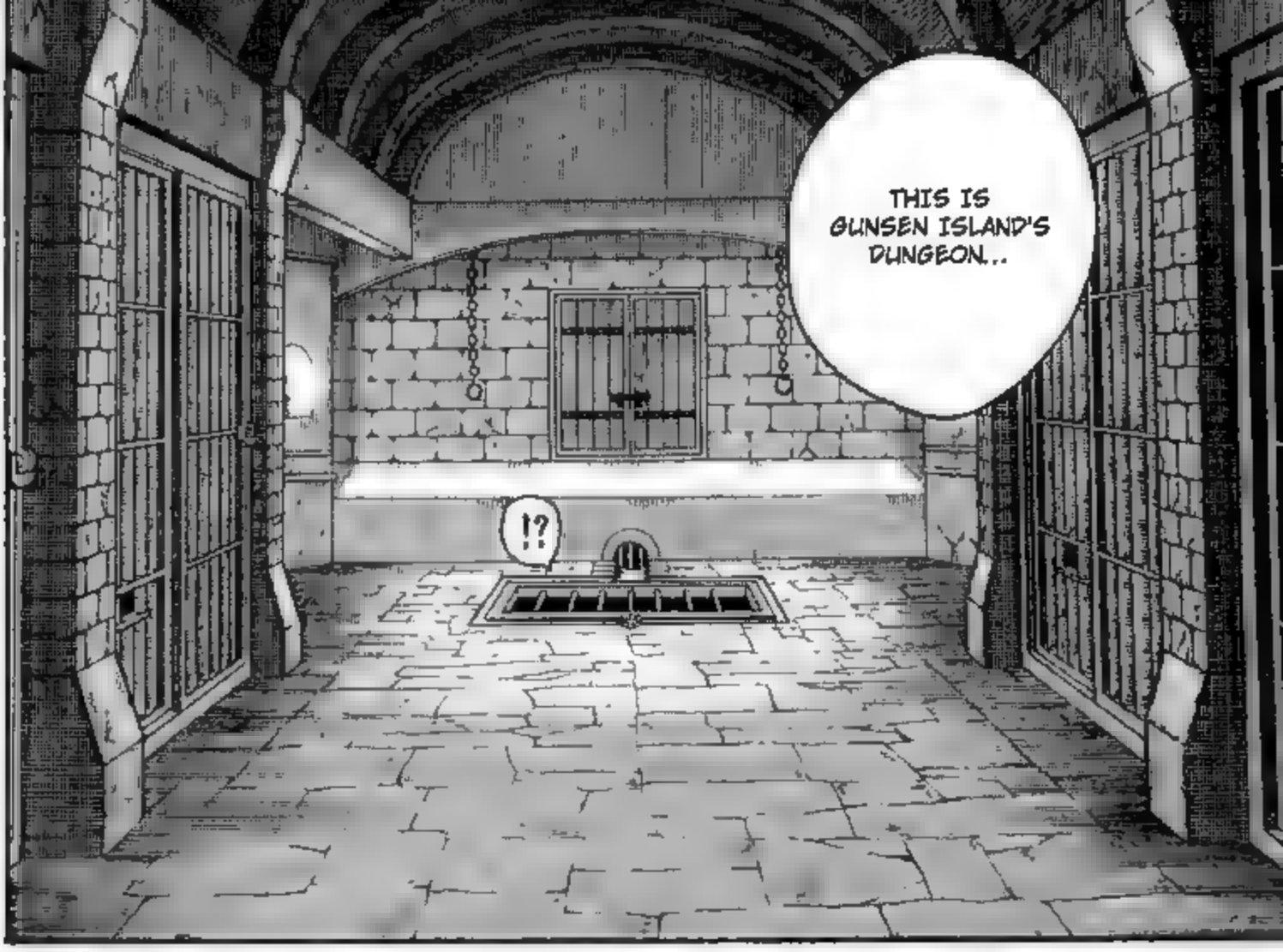
WHERE THE HELL IS THIS?!

YOU'RE SO NOISY, NEW-COMER...
!!

IS THERE ANYONE HERE?!
HEY!! IS...
SFX = BAM BAM BAM

SFX = GRAB
SHIT!

WHERE IS THIS?!
HEY... PLEASE TELL ME...


THIS IS GUNSEN ISLAND'S DUNGEON...
!?

DUNGEON...?!
GUNSEN ISLAND'S ...

DON'T KNOW WHAT YOU'VE DONE, BUT...
YOU'RE IN THE SPECIAL SOLITARY CELL.

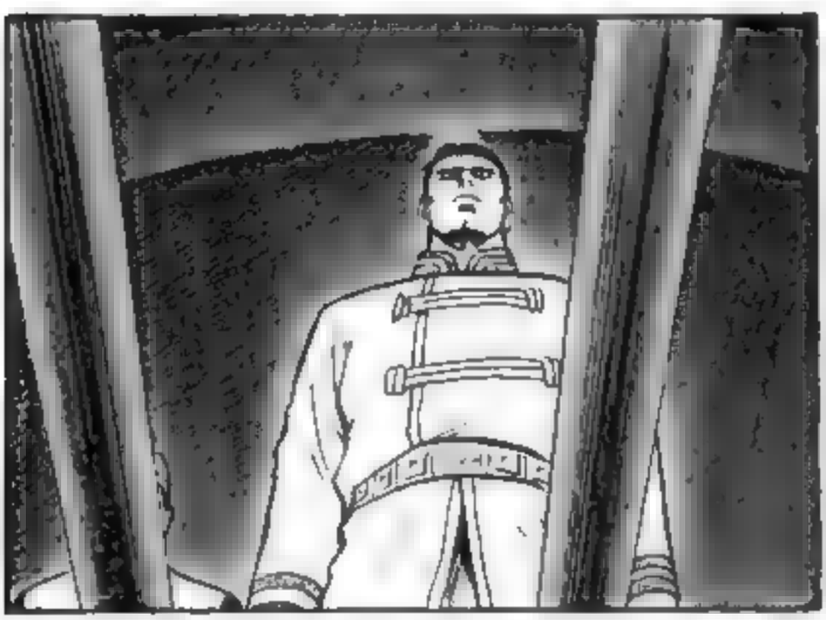
SFX = SPLASH

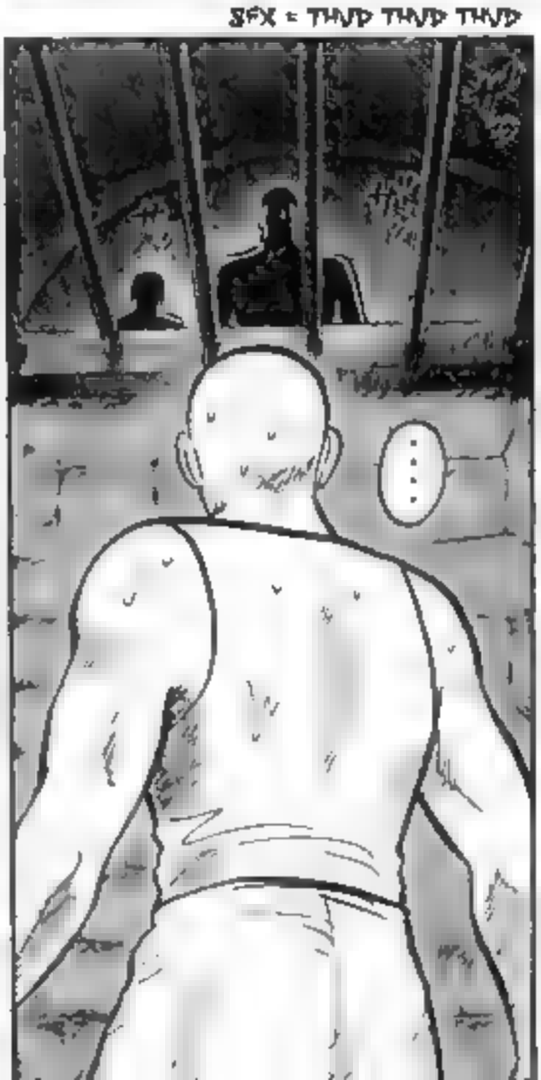
SFX = SMACK
SFX = CRASH
PANT
PANT
PANT
PANT
DAMN-----! THAT GEIBI BASTARD...
AND MADE THE FIRST ATTACK...
HE NOTICED MY MOVEMENT...
SFX = CLANG
!!

SFX = CREEAK

SFX = THUD THUD THUD

SFX = THUD THUD THUD





YOU SAID YOU ARE TANTAN, HUH...
KAION...!!
BUT WHAT KIND OF PERSON ARE YOU...
THE REASON WHY YOU AND THOSE TWO JOINED THE NAVY...
TELL ME HONESTLY...

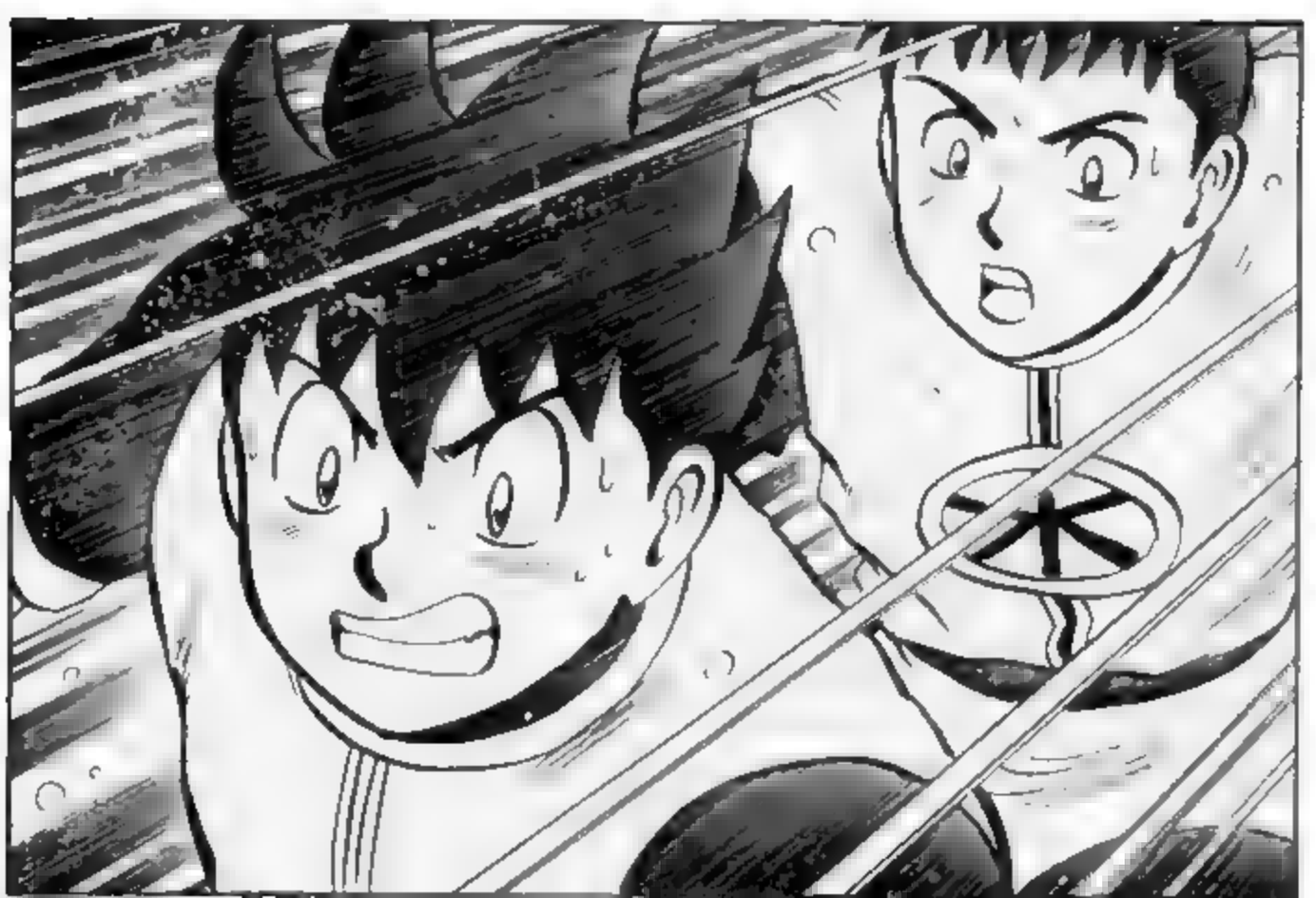
EACH PLATOON, RUN THROUGH THAT PONTOON BRIDGE* AT ONCE.
NEXT, WE PRACTICE THE IMAGINED EVENT THAT YOU HAVE TO FIGHT ON ROUGH SEAS!!

*T/N: A PONTOON BRIDGE IS A FLOATING BRIDGE USED PRIMARILY FOR MILITARY PURPOSES.

SFX = SPLASH SPLASH SPLASH

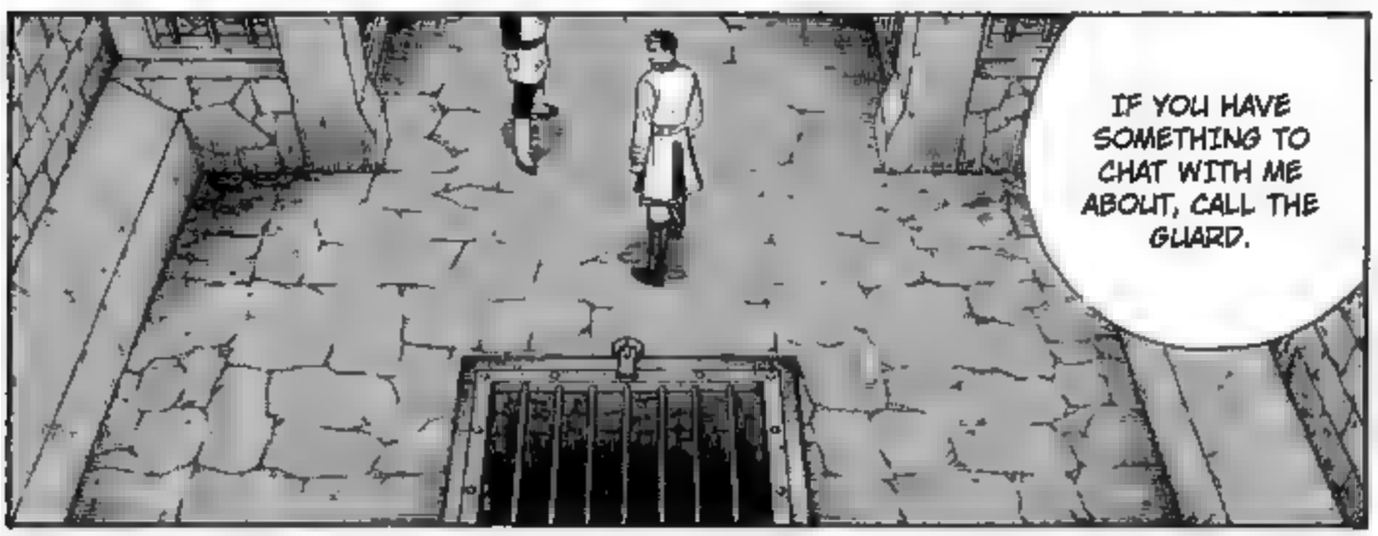
SFX • SPLASH
AAH!
UWA!
.. WILL RE-DO THIS 10 TIMES!!
GROUPS THAT HAVE HALF THEIR MEMBERS FALL INTO THE SEA

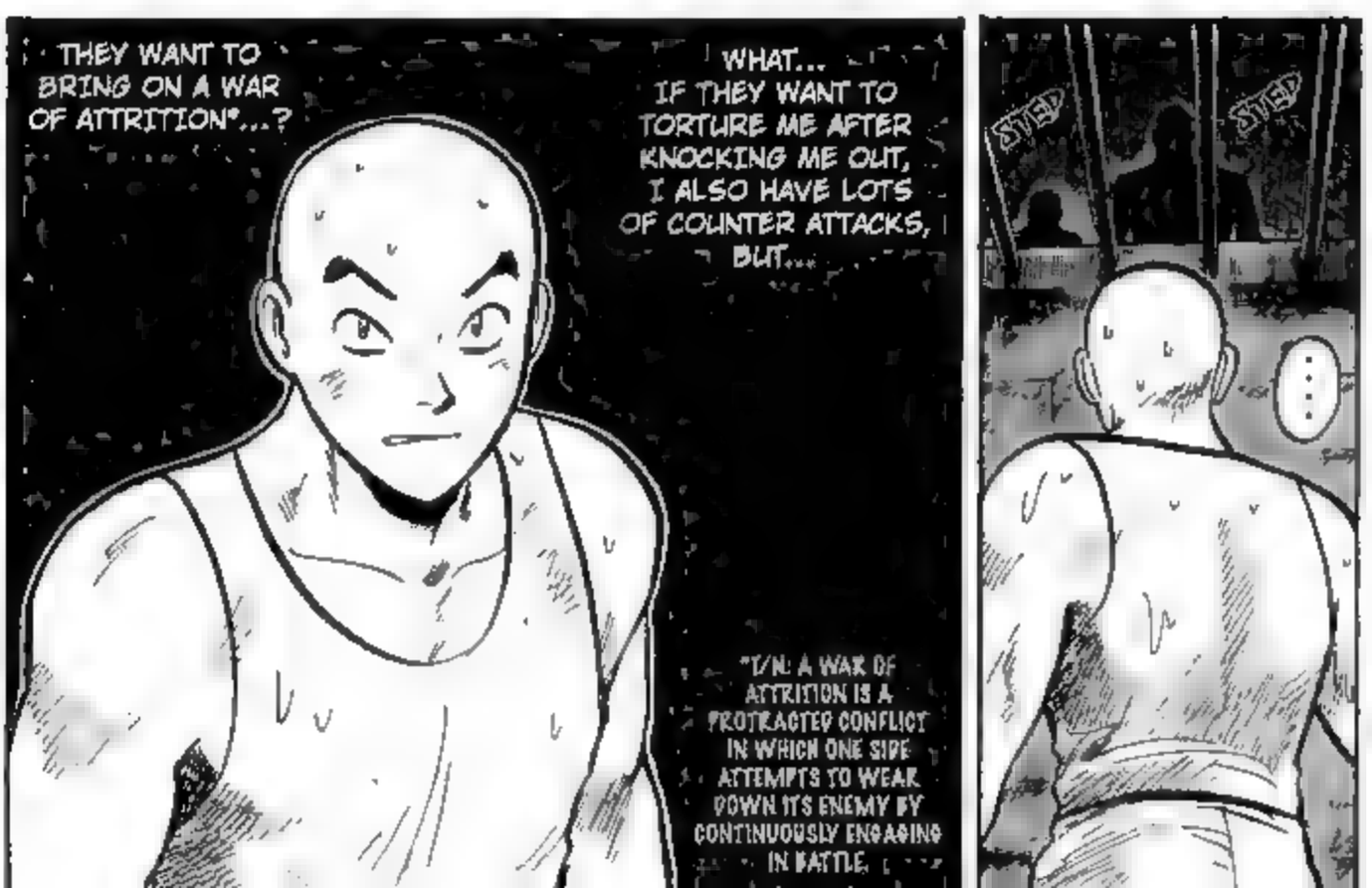
SFX • SPLASH SPLASH SPLASH
PAY ATTENTION TO THE SWINGING!!



COULD IT BE THAT THIS IS ALSO ONE WAY TO TRAIN RECRUITS?
THE NAVY IS RECRUITING, SO I AND MY FRIENDS, WHO HAVE CONFIDENCE IN OUR OWN ABILITIES, CAME TO JOIN...
YES! TODAY IS THE SPRING TIDE.
LAST NIGHT WAS A FULL MOON, RIGHT...
YOU ARE...
...BAD AT TELLING LIES.

YOU HAVE PLENTY OF TIME TO THINK.
STEP
DID
?


IF YOU HAVE SOMETHING TO CHAT WITH ME ABOUT, CALL THE GUARD.

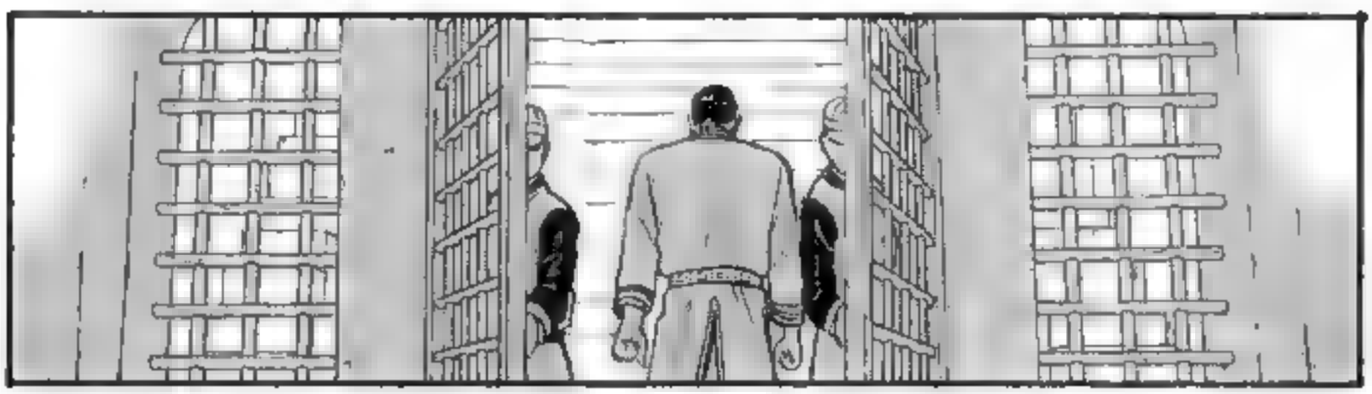

THEY WANT TO BRING ON A WAR OF ATTRITION*...?
WHAT... IF THEY WANT TO TORTURE ME AFTER KNOCKING ME OUT, I ALSO HAVE LOTS OF COUNTER ATTACKS, BUT...
*T/N: A WAR OF ATTRITION IS A PROTRACTED CONFLICT IN WHICH ONE SIDE ATTEMPTS TO WEAR DOWN ITS ENEMY BY CONTINUOUSLY ENGAGING IN BATTLE.
STEP
STEP
...

HEY...
KAION ..

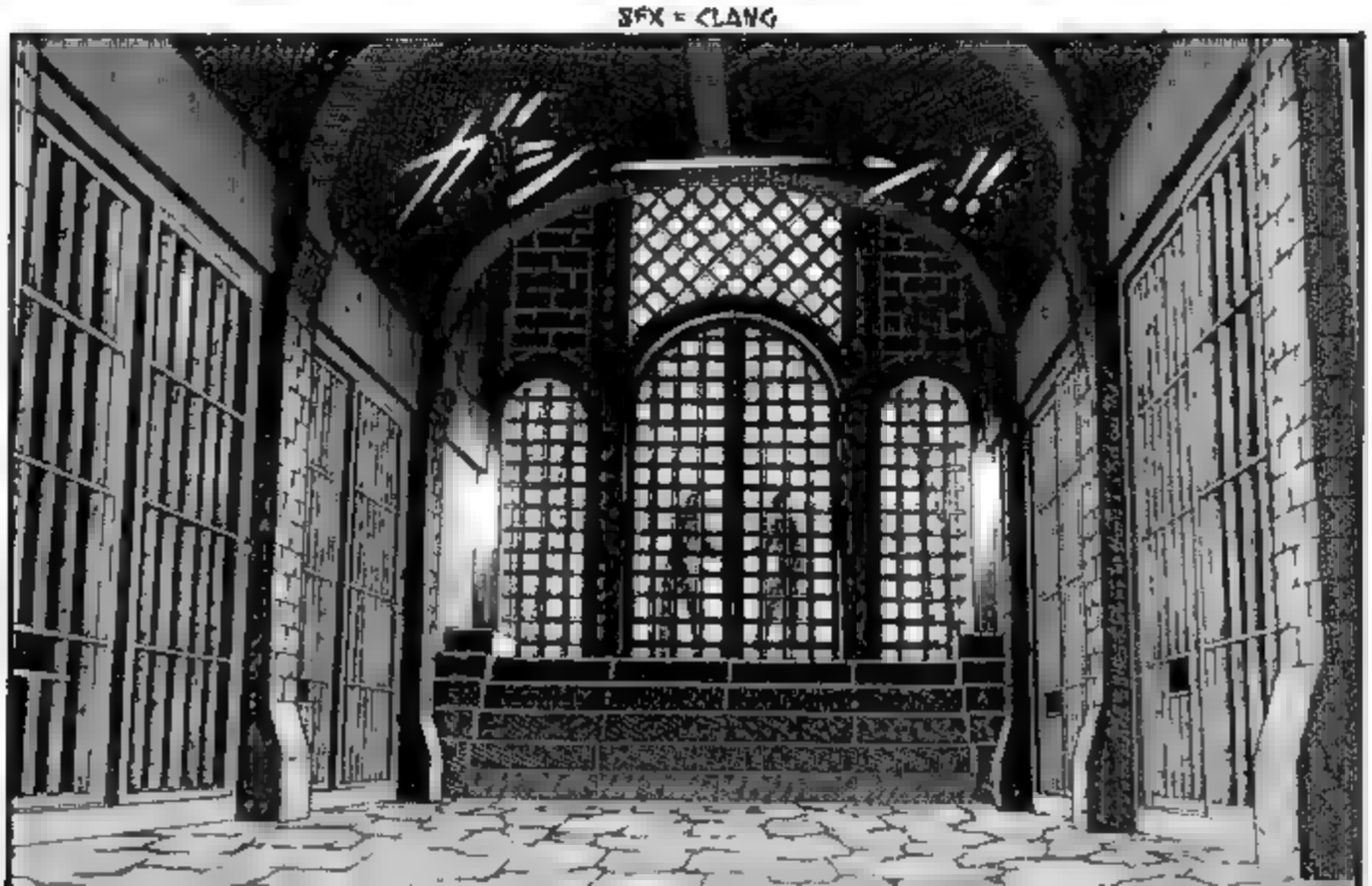
!!
LET'S SEE THEN HOW YOU EXPLAIN THE ADMIRAL'S INCIDENT...!
CHOURYUU-DONO IS GONNA COME BACK SOON...

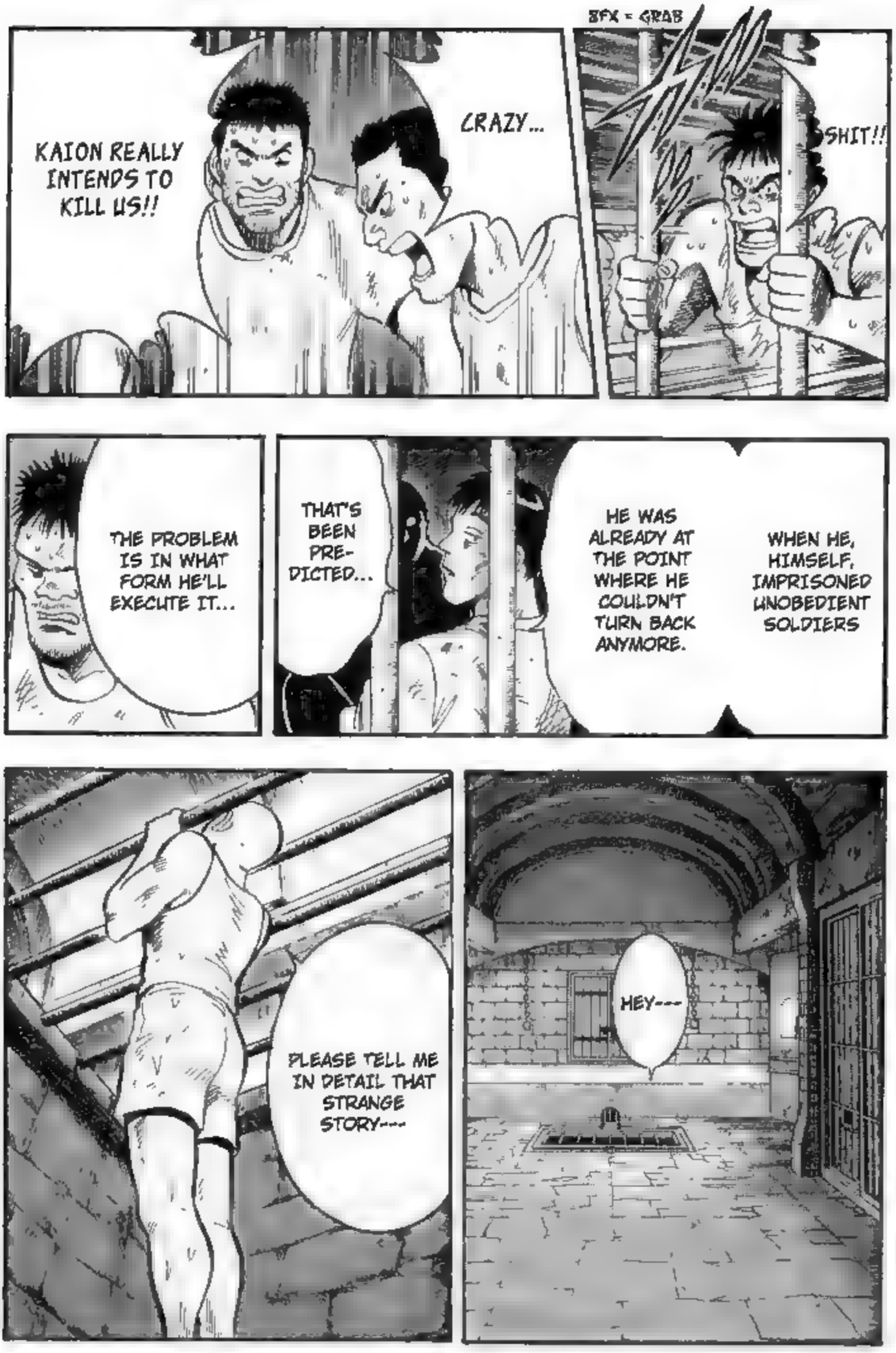
!!
YOU GUYS WON'T BE IN THIS WORLD ANYMORE...
AT THAT TIME...

THERE'S NO USE WORRYING ABOUT THINGS THAT HAPPEN AFTER YOU'RE DEAD.



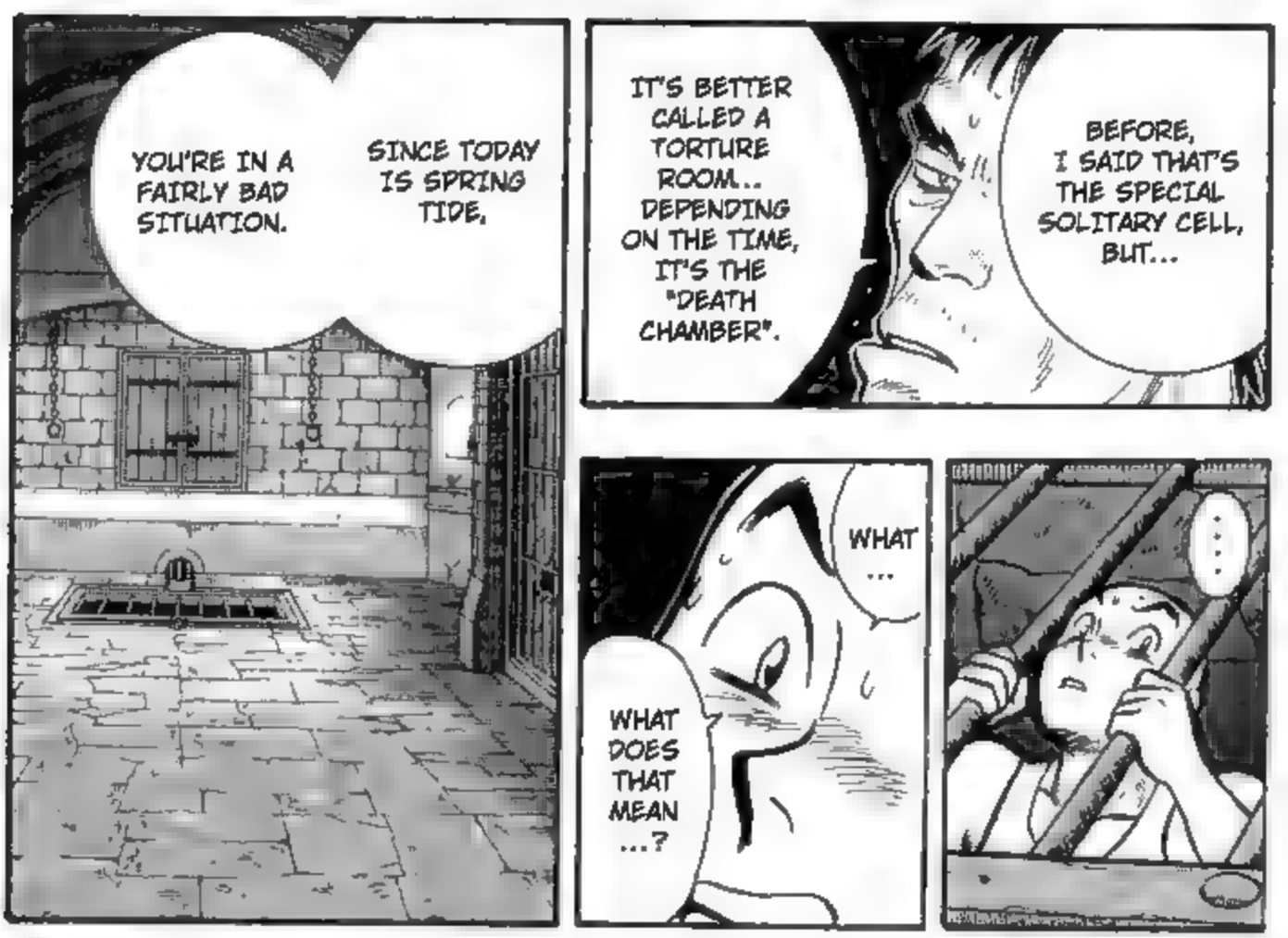
SFX = CLANG


ガシーン!!


KAION REALLY INTENDS TO KILL US!!
CRAZY...
SFX = GRAB
SHIT!!
THE PROBLEM IS IN WHAT FORM HE'LL EXECUTE IT...
THAT'S BEEN PRE-DICTED...
HE WAS ALREADY AT THE POINT WHERE HE COULDN'T TURN BACK ANYMORE.
WHEN HE, HIMSELF, IMPRISONED UNOBEDIENT SOLDIERS
PLEASE TELL ME IN DETAIL THAT STRANGE STORY---
HEY---

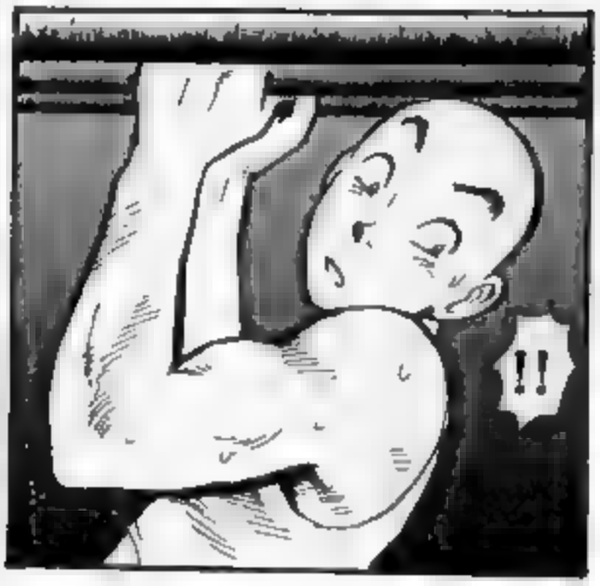
...
WHAT DID KAION DO TO ADMIRAL ZUILUN?

HEH?
RATHER THAN THAT, YOU SHOULD WORRY ABOUT YOURSELF FIRST.
YOU'RE TANTAN, RIGHT...


YOU'RE IN A FAIRLY BAD SITUATION.
SINCE TODAY IS SPRING TIDE,
IT'S BETTER CALLED A TORTURE ROOM.. DEPENDING ON THE TIME, IT'S THE "DEATH CHAMBER".
BEFORE, I SAID THAT'S THE SPECIAL SOLITARY CELL, BUT...
WHAT...
WHAT DOES THAT MEAN ...?
.....

THAT HOLE NEAR THE FLOOR IS CONNECTED TO THE SEA, AND THE WATER LEVEL CHANGES ACCORDING TO THE RISING OF THE TIDE.
I DON'T UNDER-STAND!
THAT'S WHY I SAID I DON'T KNOW!
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THE SEA!!
I JUST SAW THE SEA FOR THE FIRST TIME IN MY LIFE TWO DAYS AGO.
WHAT'S "SPRING TIDE" OR "RISING OF THE TIDE"...?!
IN SHORT, THE SURFACE OF THE SEA CHANGES ITS HEIGHT TWICE A DAY.
WELL... APART FROM WAVES, THE SEA ALSO HAS SOMETHING CALLED TIDES.
LEAVE ME ALONE!
AND YOU STILL JOINED NAVY LIKE THAT...?
AND IT SEEMS TODAY IS THAT DAY.
IT'S CALLED SPRING TIDE.
THE SEA SURFACE IS HIGHEST ON THE FULL MOON AND NEW MOON.
SEEMS LIKE IT'S THE MOON'S INFLUENCE.
WHAT? THE SEA WATER INCREASES AND DECREASES?

ガヴン！


!!

SFX = SPLOSH

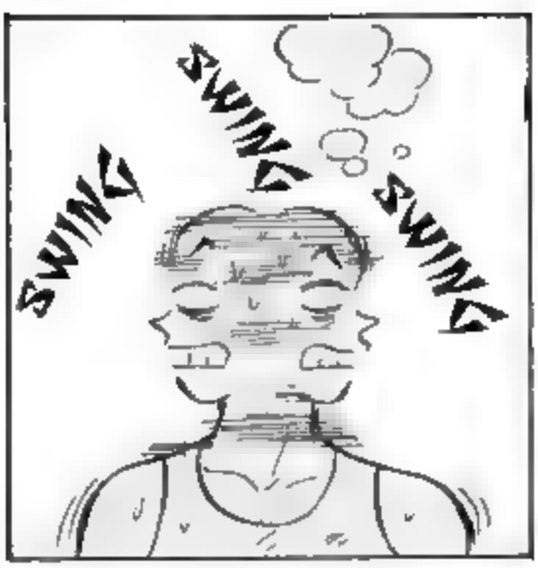
THE HEIGHT OF THE SEA SURFACE, YOU SAID... SO IT'S GONNA RISE MORE?!

THAT'S TRUE. THE WATER IS INCREASING...

IF IT'S SPRING TIDE...
THEN IT'LL REACH THOSE METAL BARS...

...

ANSWER ME CLEAR-LY!!
HOW HIGH DOES IT RISE?

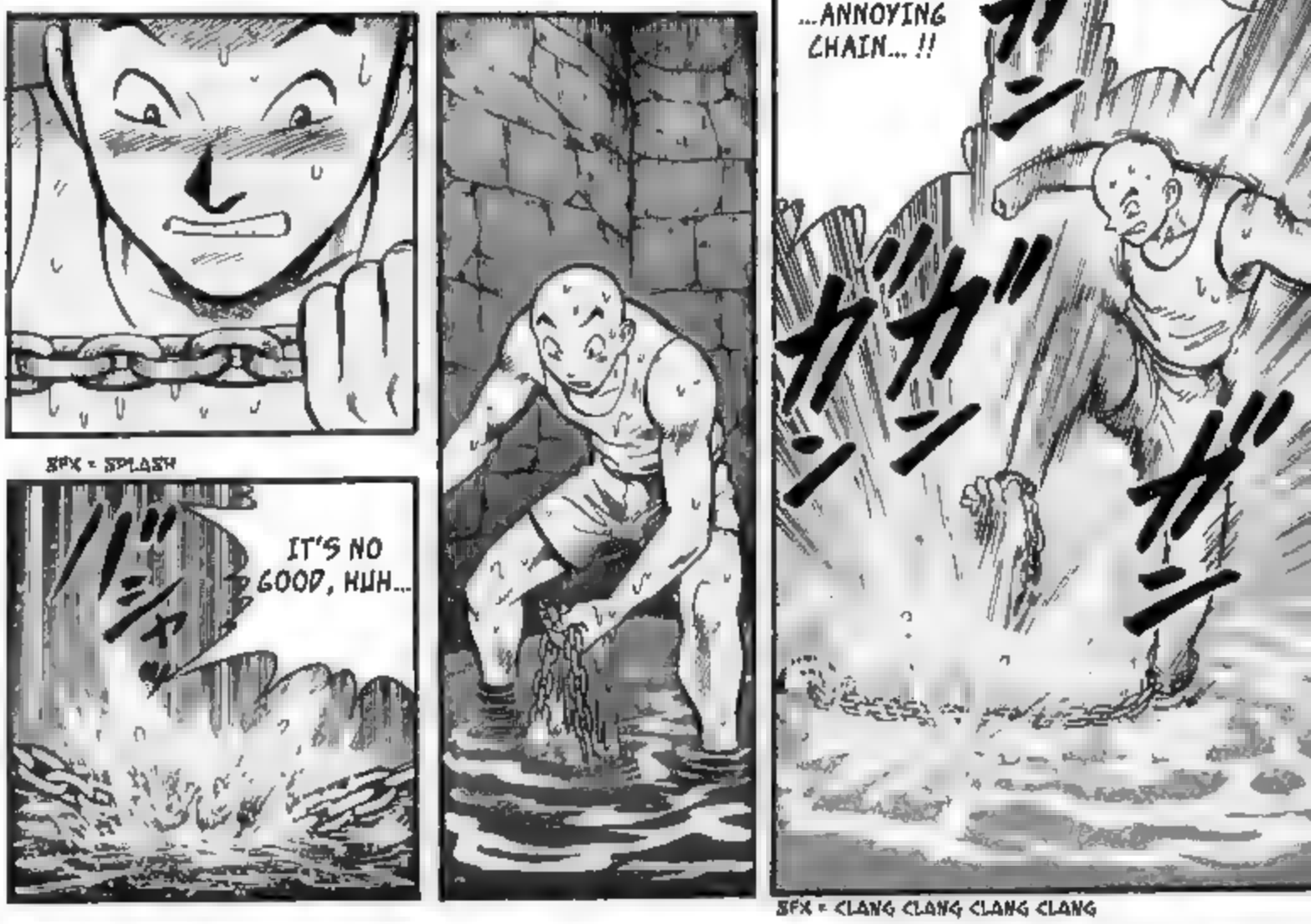

SWING
SWING
SWING

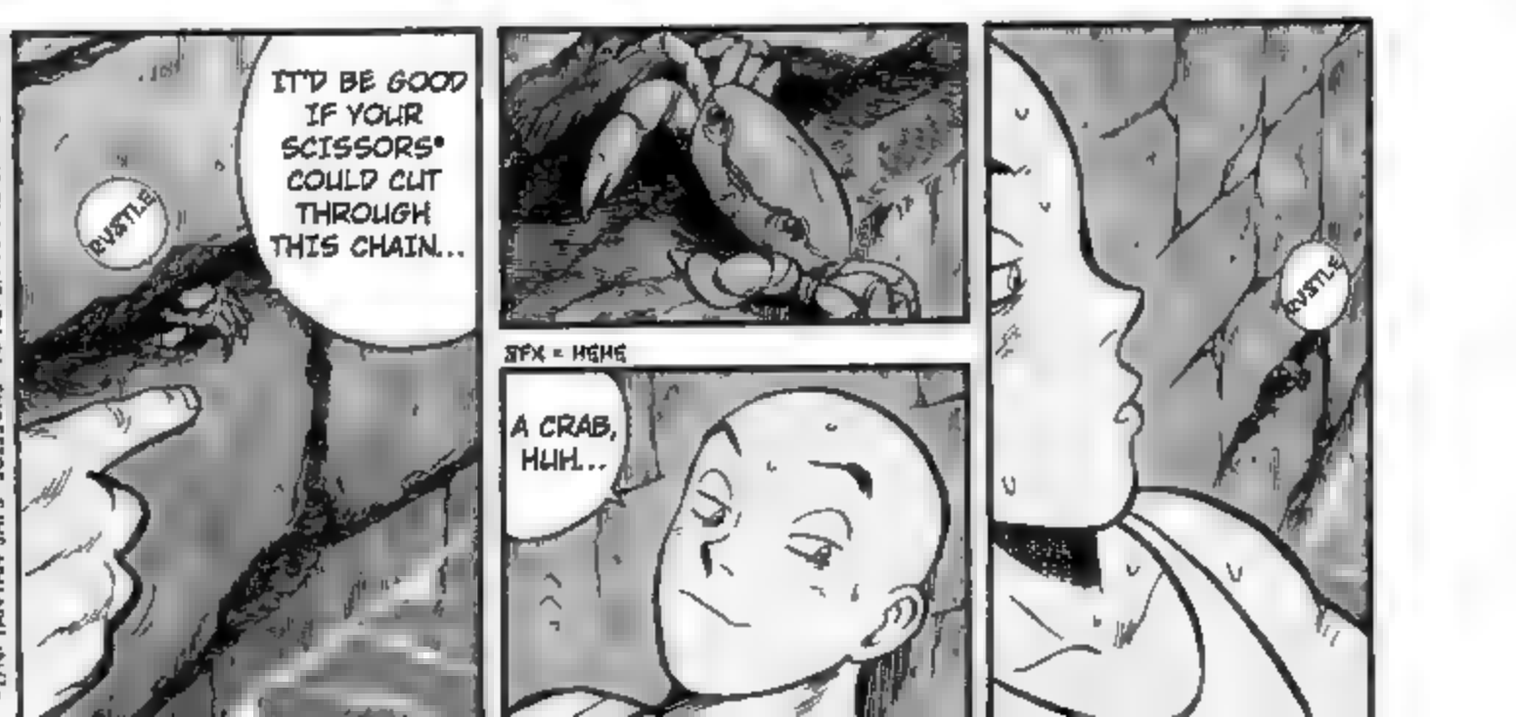
GOPOPO

SFX = CLANG

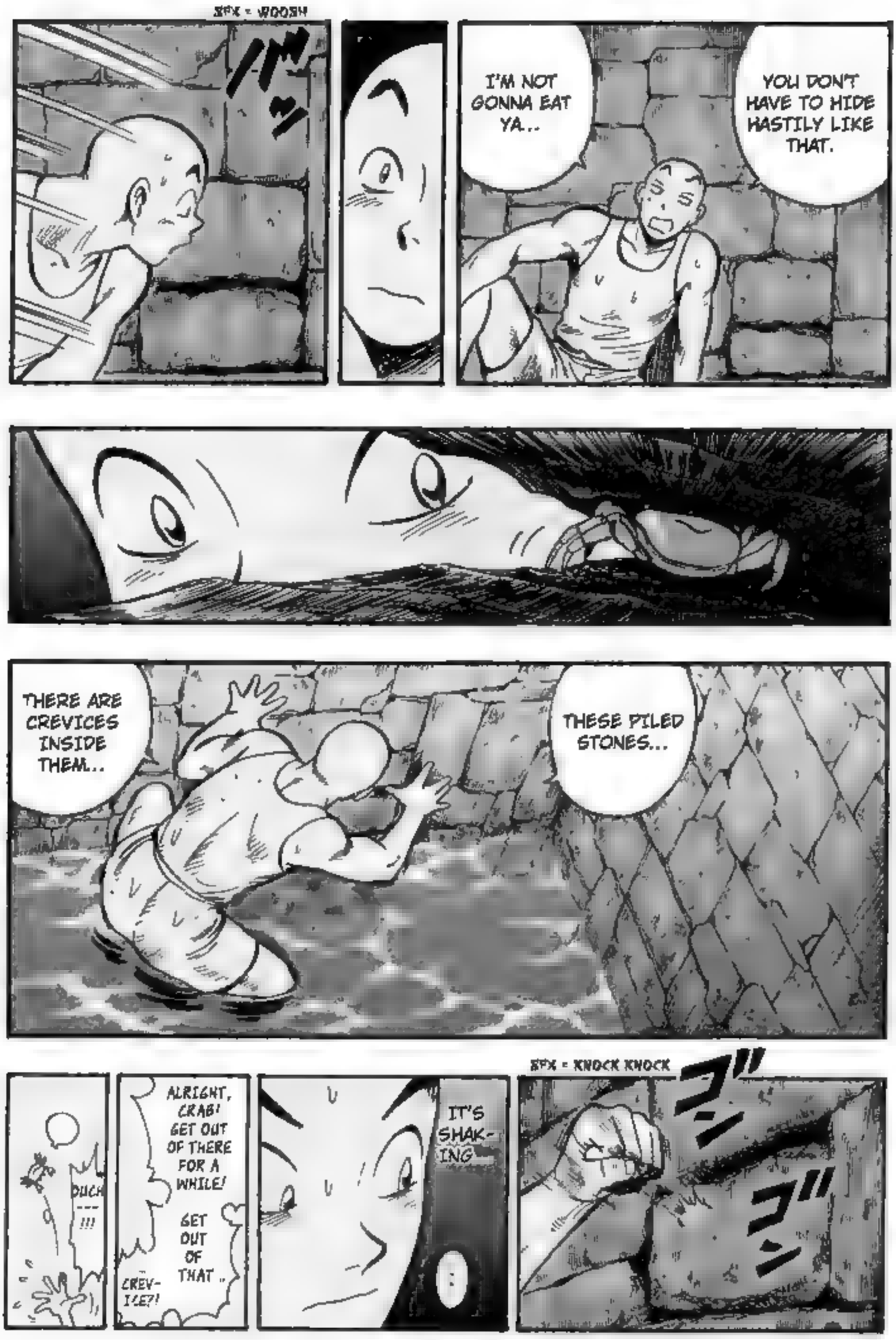
SFX = GRAB
THIS ISN'T A JOKE! WHO WANTS TO DROWN TO DEATH LIKE THAT!!

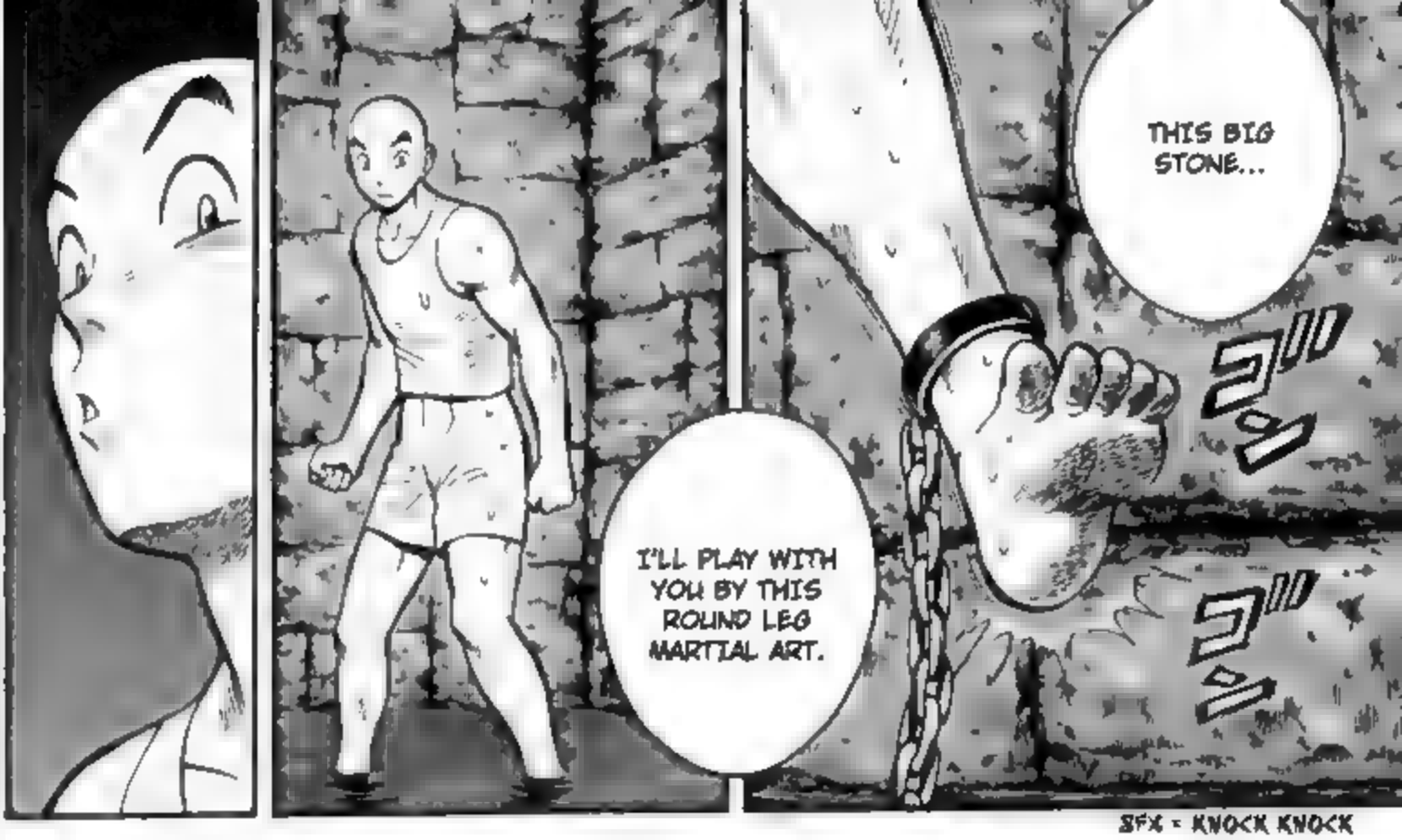
OPEN------!!
SFX = GRAAAB
DAAMN!
SFX = CLANG CLANG CLANG
DAMN!
SFX = GRAB
HOW LONG DOES IT TAKE FOR THE WATER TO REACH THE HIGHEST LEVEL...?
PLEASE TELL ME...
4 HOURS...
AT THIS TIME, IT TAKES ABOUT 4 HOURS...



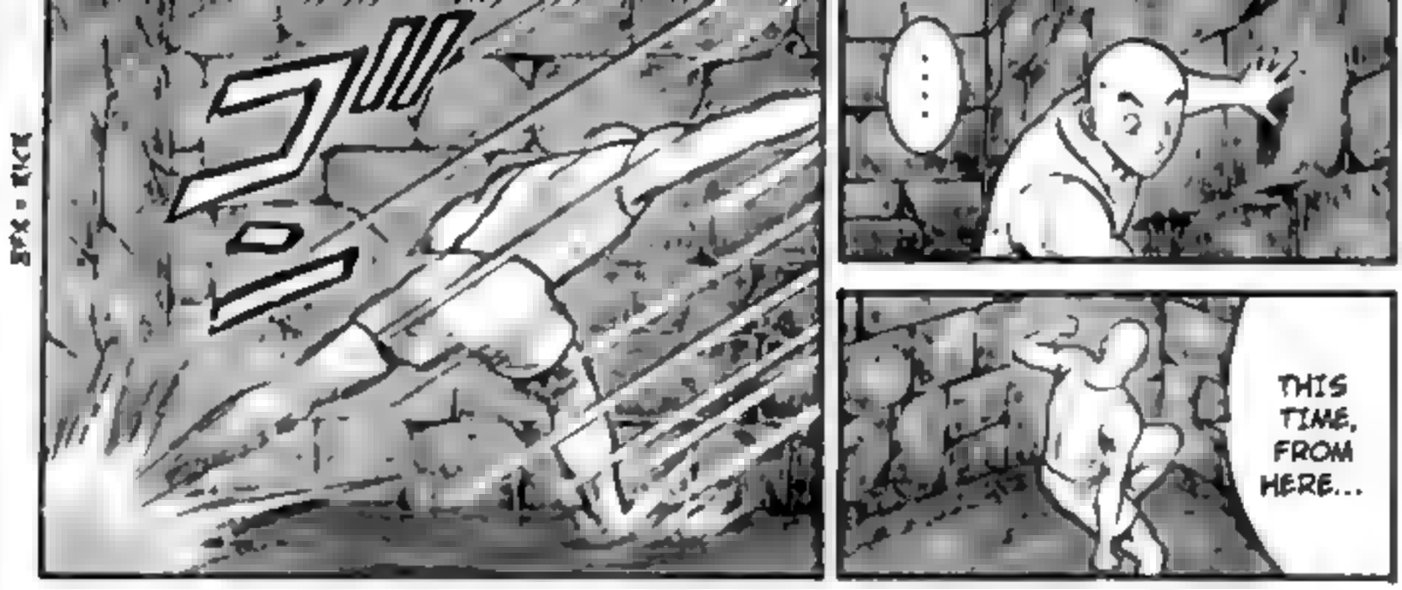


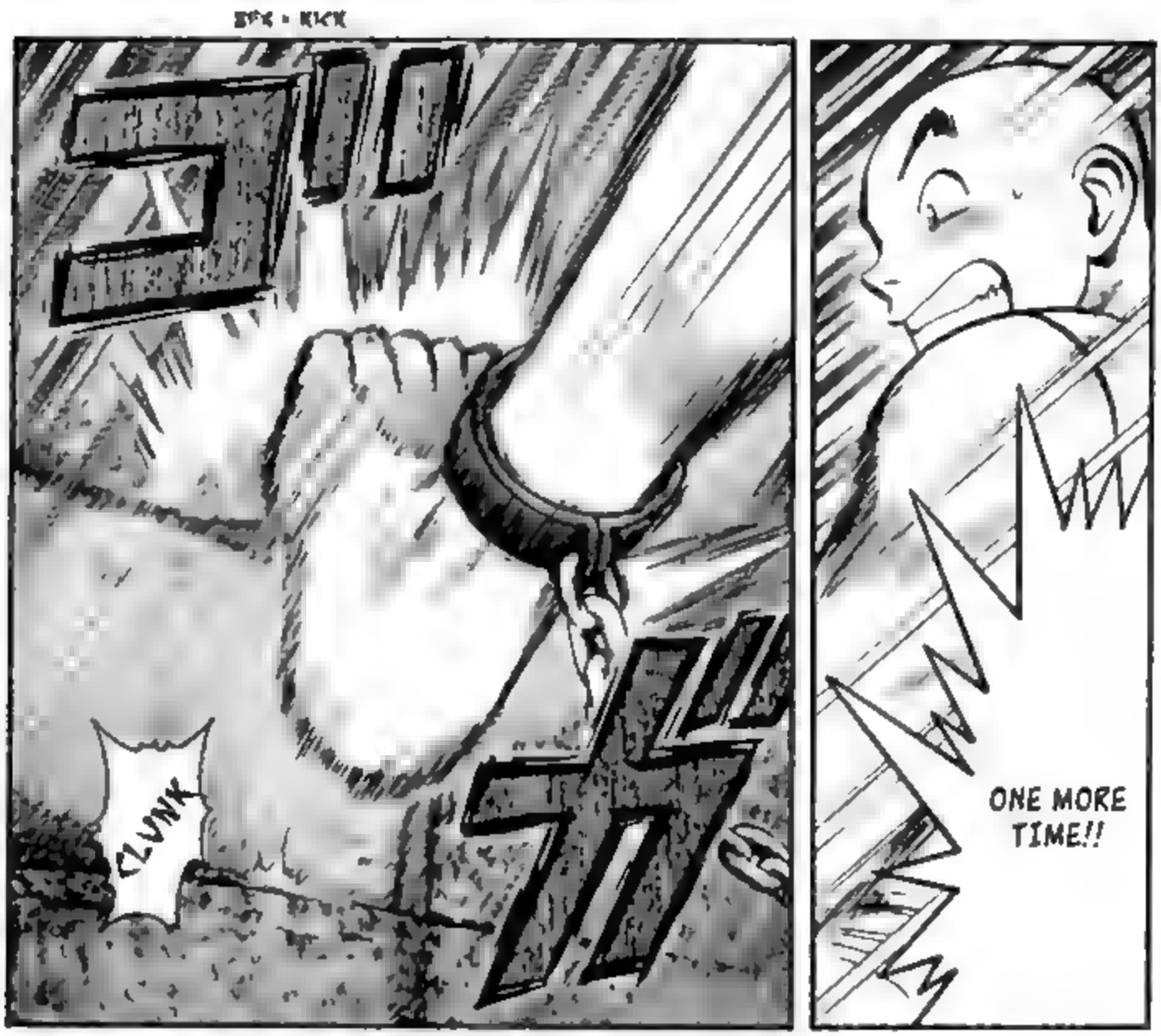
*TN: TANTAN SAYS "SCISSORS" TO REFER TO THE CRAB'S CLAWS

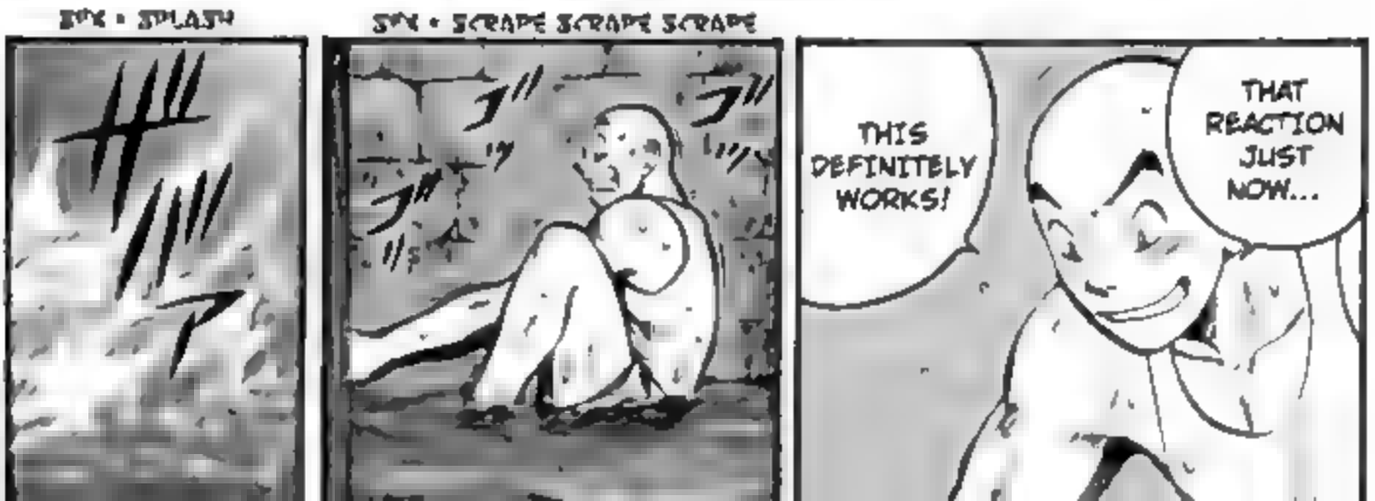

SFX = WOOSH
I'M NOT GONNA EAT YA...
YOU DON'T HAVE TO HIDE HASTILY LIKE THAT.
THERE ARE CREVICES INSIDE THEM...
THESE PILED STONES...
OUCH ---!!!
ALRIGHT, CRAB! GET OUT OF THERE FOR A WHILE!
GET OUT OF THAT..
CREV-ICE?!
IT'S SHAK-ING
SFX = KNOCK KNOCK
ゴン
ゴン


THIS BIG STONE...
I'LL PLAY WITH YOU BY THIS ROUND LEG MARTIAL ART.
SFX = KNOCK KNOCK

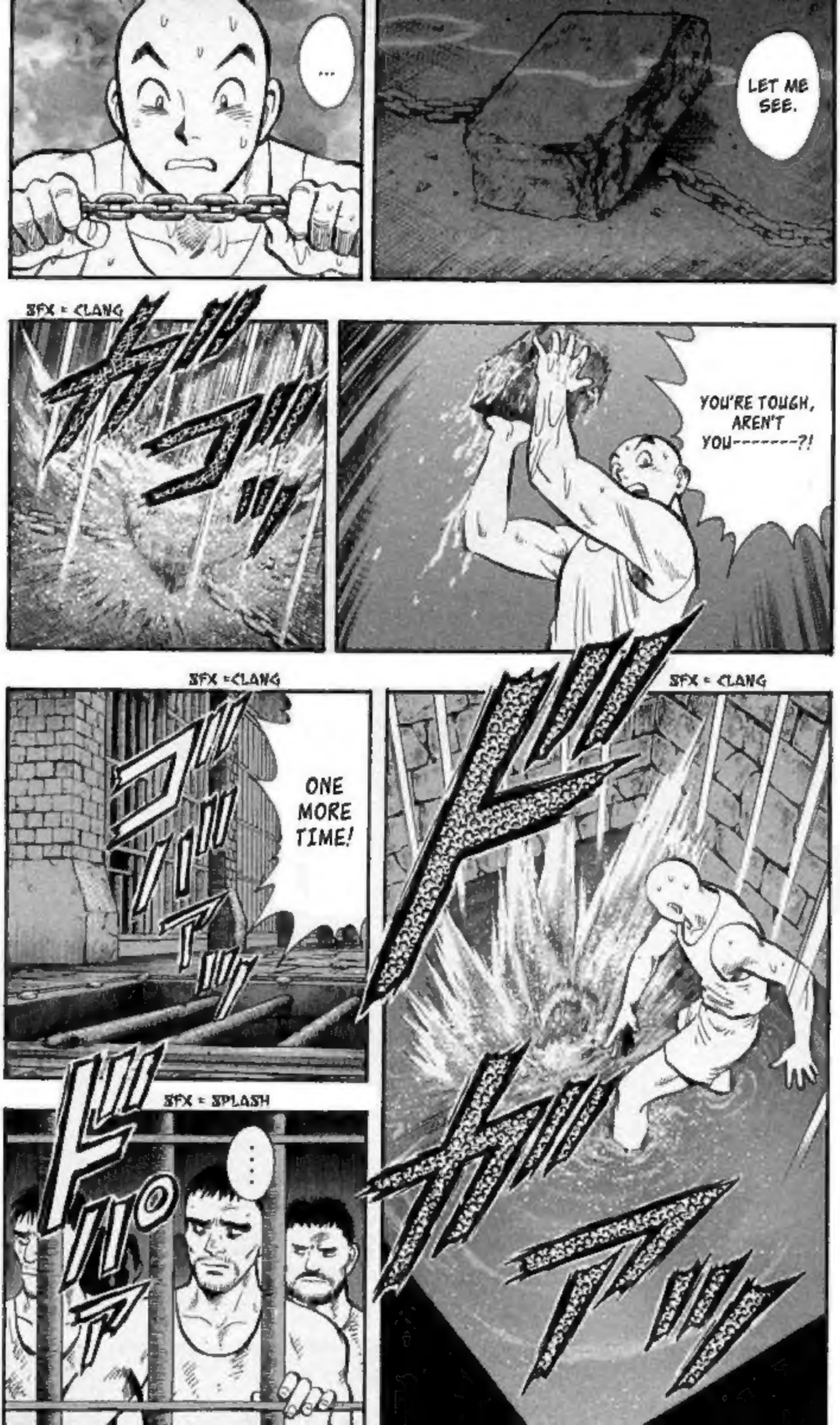
SFX = KICK


SFX • KICK
...
THIS TIME, FROM HERE...


SFX • KICK
CLANK
ONE MORE TIME!!


SFX • SPLASH
SFX • SCRAPE SCRAPE SCRAPE
THIS DEFINITELY WORKS!
THAT REACTION JUST NOW...

SFX = SPLASH


...
LET ME SEE.
SFX = CLANG
YOU'RE TOUGH, AREN'T YOU--------?!
SFX = CLANG
ONE MORE TIME!
SFX = CLANG
SFX = SPLASH
....

PANT
PANT
PANT
THE WATER RESISTANCE REDUCES THE STONE'S IMPACT...
PANT
I'M... HAVING A REAL PROBLEM.
PANT
PANT
PANT
CHINMI... SHUUFAN...
FIRST SAILING!! THE END

A PROJECT OF HARUDAKI SCANLATION GROUP
SHIN TEKKEN CHINMI

RAW SOURCE: WINMX
TRANSLATOR: MINHHA
PROOF-READER: HSYANG
EDITOR: HAIIROBOMB
QC: MINHHA

HTTP://MINHHA.LIVEJOURNAL.COM/
#HARUDAKI@IRC.IRCHIGHWAY.NET